



82e ANNÉE, No 237

TROIS-RIVIÈRES, LE MARDI 6 AOÛT 2002

65¢ PLUS TAXES

Thermoform investit
Production de 500 portes
de plus par jour - page 7

Triés sur le volet
Deux jeunes de Saint-Tite
courront à Hershey - page 13



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Les travaux de démolition de l'église Christ-Roi de Shawinigan ont été entrepris hier. Le Groupe Jean Coutu, propriétaire du terrain et de la bâtisse depuis janvier 2001, érigea une succursale de sa pharmacie d'ici décembre ou janvier.

Déception et amertume

Les résidants du quartier Christ-Roi voient leur église démolie

MARIE-JOSÉE MONTMINY

Shawinigan

Les résidants du quartier Christ-Roi, à Shawinigan, observaient avec désolation, hier, le début des travaux de démolition de l'église sise à l'intersection des boulevards Royal et Saint-Sacrement. Le temple sera rasé pour faire place à la construction d'une pharmacie Jean Coutu.

C'est une pièce importante du paysage du secteur qui disparaîtra sous la pelle des démolisseurs. L'église comme telle ne constituait pas un monument historique au sens patrimonial du terme, mais son architecture particulière la rendait caractéristique.

La bâtisse construite dans les années 60 avait été convertie en restaurant en 1994, avant d'être vendue au groupe Jean Coutu en janvier 2001.



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Un résidant du quartier assiste avec nostalgie à la disparition de l'église de sa paroisse.

«Ça me fait de la peine de voir ça. Ils auraient pu la garder. Je suis en désaccord avec ça», laisse tomber Roland Saint-Arnaud, 57 ans, qui faisait partie de la garde paroissiale. Beaucoup de gens présents sur le site de la démolition, hier, étaient particulièrement amers à la vue de la destruction d'une bâtisse au financement de laquelle ils avaient eux-mêmes contribué.

Un paroissien se souvient encore d'avoir donné deux dollars par semaine pendant cinq ans, dans les années 50, pour participer au financement de l'érection du lieu de culte. D'autres évoquent aussi les «petites enveloppes» qu'ils offraient à la fabrique, à même leurs économies, pour faire leur part.

Ces fidèles jugent qu'ils ont été trahis, et que l'église qui a été érigée ne correspondait pas aux moyens de la paroisse. Un homme voulant garder

l'anonymat fait remarquer «que ce sont encore les pauvres qui ont payé», en faisant référence à la relative pauvreté du quartier. «On a payé, ils ont vendu et mis l'argent dans leurs poches», ajoute cet homme qui pointe du doigt avec une certaine rancœur l'abbé à l'origine de la construction de l'église.

De son côté, Gérard Bouffard, un ancien prêtre arrivé à Shawinigan il y a quelques années, observe que ce sont surtout les aînés qui sont amers devant la destruction de l'église Christ-Roi. «Pour moi, ce n'est qu'une bâtisse, mais ça fait de la peine aux personnes âgées, parce que pour elles, on a vendu la maison du bon Dieu», considère-t-il, en amenant lui aussi l'argument économique.

«Ces gens voient débâter un édifice

Voir ÉGLISE en page 2

Les voleurs courent toujours!

Les bolides de Dumoulin et de Taws disparaissent

NANCY MASSICOTTE
et ROBERT MARTIN

Bécancour

Les victoires de Louis-Philippe Dumoulin au Grand Prix de Trois-Rivières en fin de semaine ont été assombries dimanche soir par le vol de son bolide de course au motel 55 à Saint-Grégoire.

Des voleurs se sont en effet emparés des deux voitures de course Formule Ford 1600, appartenant à l'écurie AIM Motorsports, soit celle de Louis-Philippe Dumoulin et celle de Ashley Taws, commanditée par Barbie. Les deux voitures se trouvaient sur une remorque bleue avec lettrage blanc, rattachée à un Ford F350 blanc. Les véhicules étaient stationnés au motel 55 où l'équipe de Dumoulin logeait durant le Grand Prix. La valeur des véhicules, combinée à celle des équipements volés, atteint les 200 000 \$.

Le vol a été perpétré entre 20 h dimanche soir et 2 h, pendant que le coureur automobile fêtait ses victoires au bar Le Temple à Trois-Rivières. Le ou les individus auraient également tenté de voler la remor-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Louis-Philippe Dumoulin célébrait dimanche sa deuxième victoire. Ce bolide dans lequel il prenait place est maintenant entre les mains des voleurs.

que-garage de l'écurie, qui sert d'atelier mécanique, mais sans succès. Les serrures ont en effet été endommagées.

La Sûreté du Québec mène une enquête sur ce vol, mais ne dispose pour l'instant d'aucun suspect ou témoin relatif au vol. Le corps de police présume que les bolides de course seront revendus en pièces détachées. Dans le milieu du sport automobile canadien, on prétend toutefois le contraire puisque les pièces, gravées pour la plupart, seraient très difficiles à écouler sur le marché noir.

Tel que l'a indiqué Daniel Lamirande, agent aux affaires publiques à la SQ, ce ne serait pas la première fois qu'un vol du genre est commis durant le Grand Prix de Trois-Rivières. «L'an passé, une remorque-garage avait été volée au même endroit», a-t-il précisé.

DUMOULIN DÉÇU

Louis-Philippe Dumoulin était davantage déçu, hier, pour les frères Ian et Keith Willis qui conservaient précieusement leurs bolides de course, plutôt

Voir VOLEURS en page 2

Éditorial

La croisade de Caesar Barber
- page 4
avec GINETTE GAGNON

MÉTÉO

Maximum: 20 Minimum: 12 Détails p. 24

SOMMAIRE		
Arts et spectacles:	11	Mots croisés: 10
Bandes dessinées:	10	Nécrologie: 22
Feuilleton:	20	Opinions: 4
Horoscope:	10	Petites annonces: 20 à 21
Jeux et enjeux:	10	Sports: 13 à 17
Loterie:	5	Vos affaires: 7 et 8

Semaine

8 13536 00001 3

POÈME

Minuit emperle ses parfums lourds
Et la mer se promène saoule de vin...
La beauté de ton ciel me fait peur
Gatien Lapointe, Le temps premier,
Écrits des Forges
Le Temps des cerises, 2001

KIA La Pérade

165\$/mois
60 MOIS

RIO S (4 portes)

Enfin, la qualité accessible à tous!

Sainte-Anne-de-la-Pérade 325-2444

SOURIRE

On peut toujours déchiffrer la note d'honoraires d'un médecin, mais jamais son ordonnance.

LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS

National TILDEN

Trois-Rivières 375-6263

Partez pour Montréal ou Québec

Pour **69 \$** aller retour

Les dauphins du Saint-Laurent

(819) 693-2555

Aujourd'hui



L'ÉDIFICE H.-N.-BIRON Démolition

L'édifice H.-N.-Biron croule sous le pic des démolisseurs. Il sera remplacé par des espaces à bureaux et un parc de verdure à Nicolet. Un texte de Marcel Aubry.

Aujourd'hui



ARTS ET SPECTACLES La culture en trio

Trois activités ont été jumelées dans le cadre de la programmation du mois d'août au parc des Chenaux. François Cousineau sera de la partie. Pascale Gilbert vous en parle.

Demain



VIEILLE PRISON Nouveau réveil

Après une trop longue période de dormance, la section de la Vieille prison du Musée québécois de culture populaire ouvrira ses portes. Linda Corbo se rend sur place pour vous.

Le Nouvelliste

FONDÉ LE 30 OCTOBRE 1920

1920, rue Bellefeuille,
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376.2501

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

ANDRÉ PROVENCHER

ADJOINT AU PRÉSIDENT ET

DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

MARC PRONOVOST

RÉDACTION

RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

information@lenouvelliste.qc.ca

Télécopieur: (819) 376.0946

PRÉIMPRESSION ET INFORMATIQUE

DIRECTEUR JEAN-MARC DE JONGHE

PUBLICITÉ

DIRECTRICE GINETTE PANNETON

ANNONCES LOCALES ANDRÉ GARCEAU

ANNONCES CLASSÉES CÉLINE PARENT

Publicité et annonces • télécopieur: (819) 691-4356

Nécrologie • télécopieur: (819) 376-8625

ABONNEMENT ET TIRAGE

DIRECTEUR (PAR INTÉRIM) MARC PRONOVOST

abonnement@lenouvelliste.qc.ca

Téléphone: (819) 376.2000

ADMINISTRATION ET FINANCES

DIRECTEUR MARC AUGER

IMPRIMÉ À T.R. OFFSET

DIRECTEUR FERNAND SYLVAIN

Téléphone: (819) 379.1866

Tromper le public

En mal de visibilité, trois responsables du Festival du cochon de Sainte-Perpétue ont fomenté un canular pour célébrer leurs 25 ans d'existence.

En utilisant les services d'un sosie du pilote automobile Alain Prost, les organisateurs l'ont présenté aux festivaillers pour souligner la présence d'un invité prestigieux sans jamais dévoiler le pot-aux-roses. Le *Nouvelliste* a trompé ses lecteurs hier sur un faux événement.

Cette situation est problématique à plus d'un titre. Lorsqu'une organisation officielle comme ce Festival orchestre

et entretient le mensonge sous le couvert de la blague, cela s'appelle du dérapage. Lorsqu'elle entretient son assistance avec la complicité de son personnel, on nage dans le délire. Jusqu'à ce qu'un responsable admette le coup fourré au *Nouvelliste* hier.

J'interroge le jugement et la compétence de ces organisateurs à machiner un semblant d'événement. Leur plus grande faute est celle d'avoir voulu leurrer le public délibérément et sciemment sous le couvert de l'humour.

Cet événement qui n'en était pas un

mérite tout au plus une précision sur les règles éthiques qui animent la rédaction du *Nouvelliste* depuis 82 ans. Les journalistes vérifient leurs sources plus d'une fois. Peut-on demander à un journaliste spécialisé en course automobile de couvrir le Festival de Sainte-Perpétue juste au cas où les informations seraient tronquées? Cette plaisanterie n'est pas de mauvais goût. Pire, elle est plutôt le résultat d'organisations dépourvus de jugement.

Christiane St-Pierre
Rédactrice en chef



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

La démolition de l'église a attiré les curieux.

ÉGLISE

Suite de la page 1

pour lequel ils ont payé. Pourquoi bâtir des choses si grandes si on n'a pas d'argent pour les faire vivre?, demande l'ancien membre du clergé.

Selon un responsable de la compagnie de démolition qui procède aux travaux, l'édifice devrait être complètement rasé d'ici trois semaines. Une étape dite «de curetage» permettra de récupérer des pierres pour le nouveau bâtiment. Puis, une grue munie d'une boule à démolition poursuivra le travail. Finalement, des excavatrices achèveront le tout, pour que le terrain soit prêt à accueillir la nouvelle bâtisse.

Le Groupe Jean Coutu avait d'abord annoncé le début des travaux de construction d'une succursale de la pharmacie pour le mois d'août, en vue d'une ouverture en décembre. Le vice-président Immobilier au Groupe, Normand Messier, confirmait hier une ouverture probable en décembre 2002 ou en janvier 2003.

La pharmacie devrait couvrir une superficie de 11 000 pieds carrés. La bâtisse comprendra également des espaces locatifs d'une aire d'environ 5000 pieds carrés. M. Messier n'était pas en mesure de confirmer l'identité de futurs locataires de la bâtisse.

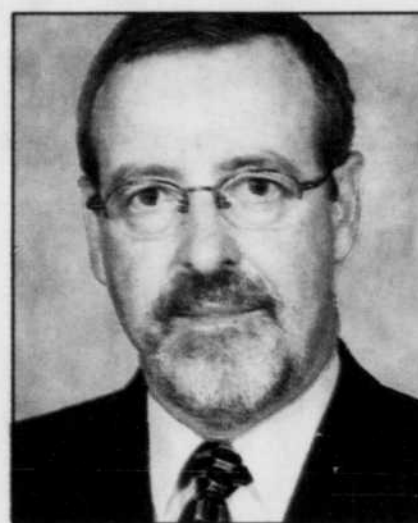
MARC ROCHETTE

Trois-Rivières

L'ancien député libéral de Champlain, Pierre A. Brouillette, devra passer le test d'une assemblée d'investiture s'il veut représenter à nouveau cette circonscription lors des prochaines élections provinciales.

En effet, un criminologue du secteur Cap-de-la-Madeleine, Paul Bédard, dit vouloir mettre ses compétences d'intervenant social au service de la communauté de ce comté et ce, pour améliorer les conditions de vie dans les domaines de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la justice.

«L'investiture du Parti libéral s'avère le moyen le plus adéquat pour favo-



Paul Bédard

riser des changements sociaux afin d'améliorer la qualité de vie de mes concitoyens» prétend celui qui est de souche libérale «depuis toujours».

Travaillant pour le bénéfice des centres jeunesse de la région, il s'est impliqué dans la communauté auprès de différents conseils d'administration.

Comptant à son actif un baccalauréat, une maîtrise et des études au niveau du doctorat en criminologie, M. Bédard mise sur son expertise pour être à l'écoute des besoins de la population et intervenir auprès des instances gouvernementales afin de faire avancer les dossiers de la région, surtout ceux du comté qu'il souhaite représenter.

VOLEURS

Suite de la page 1



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: MARIE DUHAIME

Le coureur Louis-Philippe Dumoulin était loin de penser qu'on volerait son auto de course.

même depuis que je fais de la course automobile, la frustration est grande. Il va y avoir du monde aux aguets afin d'obtenir des indices qui nous permettraient de récupérer nos bolides», affirmait le jeune pilote trifluvien.

Dumoulin a lancé un cri du coeur en terminant l'entrevue. «Je sais qu'on ne pourra jamais récupérer le camion, la remorque et les outils ou les équipe-

ments qui nous permettent de travailler sur les voitures. Mais comme les voleurs ne pourront jamais écouler les bolides et les pièces pour l'auto, j'espère seulement qu'ils penseront à laisser les voitures sur le bord du chemin pour qu'on puisse les récupérer. S'il vous plaît, laissez-les quelque part pour qu'on les ramène sur un circuit de course», a-t-il conclu.

que pour lui même. Car il semble que ce vol n'aura pas d'incidence sur le reste de sa saison et sur ses chances de remporter le championnat canadien de Formule Ford.

«Nous allons courir à Mosport et à Mont-Tremblant lors des deux dernières manches de la saison, ça c'est certain. Si nous ne pouvons pas récupérer nos deux voitures, celle d'Ashley (Taws) et la mienne, Keith (Willis) établira des contacts avec d'autres propriétaires de Formule Ford pour nous les préparer pour les deux dernières courses de la saison 2002», expliquait Louis-Philippe Dumoulin.

Mais, le *Team Willis* saura-t-il offrir à ses deux pilotes des voitures aussi performantes que les Aero qui caracolent, littéralement, sur les circuits canadiens depuis une douzaine d'années? Plusieurs pilotes ont remporté des championnats au volant de l'une ou l'autre de ces Aero.

«Je ne suis même pas inquiet, tellement l'équipe Willis est expérimentée. Cette expérience, personne ne peut la leur enlever. Je suis certain qu'ils sauront préparer d'excellentes voitures et nous allons nous battre jusqu'à la toute fin pour le championnat de la saison», disait Louis-Philippe Dumoulin.

IMPOSSIBLE À REVENDRE

Le pilote trifluvien croit que si on a vraiment à faire avec des «voleurs professionnels», ils prendront tous les équipements, mais laisseront les deux voitures quelque part.

«Il est vraiment impossible de repasser ces autos, ni même les moteurs ou pièces de rechange, car elles sont préparées par l'équipe elle-même et ont des numéros de série. Si on voulait les revendre à des gens impliqués dans la course automobile, ça se saurait tellement ce monde est petit. Toutes les composantes de la voiture ne peuvent être utilisées sur d'autres types de voiture, car elles ne vont que sur les Aero», expliquait Dumoulin.

«Cette histoire là, ça vient ternir un excellent week-end pour l'équipe AIM Motorsport. Chez les gens qui m'ont appuyé depuis le début de la saison, et

Bienvenue à Karine Rocheleau

Toute l'équipe d'esthétique Sylvie Longval est heureuse d'accueillir Mme Karine Rocheleau, une esthéticienne d'expérience reconnue pour son attention et son professionnalisme. La clientèle de Mme Rocheleau est d'ailleurs invitée à venir la rencontrer désormais à notre clinique située au 4020, rue Louis-Pinard à Trois-Rivières.



SALON D'ESTHÉTIQUE
SYLVIE LONGVAL

373-7244

(vaste stationnement)

Prenez rendez-vous dès maintenant

4020, rue Louis-Pinard, Trois-Rivières

CENTRE DENTAIRE

Lemay & Dubé

NOS SERVICES

- Dentisterie générale
- Service d'orthodontie
- Restauration dentaire de céramique cerec.

NOTRE CLINIQUE

- Technologie de pointe
- Lieux confortables et intimes
- Atmosphère détendue
- Diligence et professionnalisme



Dr Martin Lemay & Dr Marie-Claude Dubé

3910, boul. des Forges, bureau 100, Trois-Rivières 819.373.8636
Même centre commercial que le Végétarien, derrière la Banque Nationale.

LA SANTÉ
DENTAIRE
BIEN VIVRE,
BIEN-ÊTRE

Travaux routiers sur la 153

Saint-Tite (JMN)

Des travaux de réfection de la chaussée et de remplacement de trois ponceaux à Saint-Tite et à Sainte-Thècle seront réalisés jusqu'au 5 septembre.

Pour les besoins de la cause, une voie sur deux entre la route 159 et la zone urbaine de Sainte-Thècle sera fermée sur 200 m à la fois sur une distance de 6 km. En dehors des heures de travail, la circulation se fera par endroits sur la chaussée en matériau granulaire.

Québec tire la sonnette d'alarme

Baisse à venir de l'effectif étudiant des universités en région



PASCALE GILBERT

Une étude du ministère de l'Éducation (MEQ) sonne l'alarme pour plusieurs universités localisées en région. Les prévisions de l'effectif étudiant, en équivalence au temps plein dans certaines universités, seraient sensiblement en baisse au cours des 15 prochaines années.

Trois-Rivières serait l'une d'entre elles et pourrait voir son achalandage diminuer de 8,2 pour cent. Des chiffres qui inquiètent la direction.

M. René-Paul Fournier, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche à l'UQTR se dit inquiet, mais confiant de voir la situation se rétablir en région.

«L'UQTR a déjà connu une baisse importante par le passé en raison des conflits de relations de travail. Cette année, nous connaissons une augmentation importante de la clientèle étudiante. Cependant, à court terme, il nous sera impossible d'aller rechercher les 12 000 étudiants des années 1995-1996. Seulement, plusieurs stratégies seront mises en place pour contrer

la baisse d'achalandage prévue par l'étude du ministère.»

En effet, l'UQTR prévoit un remodelage de cours qui permettra aux formations offertes de s'actualiser, afin de répondre à la demande. La formation continue au travail est une option qui se verra aussi rehaussée, puisque les nouvelles réalités du marché du travail se positionnent dans ce sens.

Il y a une hausse importante dans ce secteur d'éducation, principalement en ce qui a trait aux formations plus technologiques, telle que l'informatique, qui demande un renouvellement de

formation continue. L'UQTR tâchera aussi de maximiser le recrutement d'étudiants à l'international, une option dans laquelle elle a déjà beaucoup travaillé.

M. Fournier confie que l'université sera très agressive dans sa recherche de solutions et dans leur application prochaine. «Les stratégies seront adaptées pour faire face à cette baisse potentielle. Comme la situation financière de l'université est difficile, nous ne sommes pas en moyens d'offrir des bourses intéressantes dans le but d'attirer de la nouvelle clientèle. Cependant, nous nous engageons à faire tout ce qui est

en notre pouvoir pour faire face à la musique et éviter une décroissance trop importante. Pour l'instant, les inscriptions sont très encourageantes pour nous et nous souhaitons que ça continue.»

Il faut comprendre que l'étude du ministère porte sur la période de 2015-2016. Les chiffres avancés sont des prévisions et ne sont pas nécessairement le reflet de la réalité à venir. Pour les universités visées, à tout le moins, ces prévisions constituent une alerte qui les met en garde contre la possibilité que ces chiffres en viennent à incarner la réalité. ●



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Dominique Mercier, de Trois-Rivières, fait partie de l'équipe du projet Esteban, de l'École polytechnique de Montréal. Sept représentants de l'équipe étaient à la Cité de l'énergie de Shawinigan hier et le sont aussi aujourd'hui, pour présenter leur prototype de véhicule à énergie solaire dans le cadre d'une tournée provinciale.

Le soleil comme source d'énergie

Des étudiants en génie présentent leur prototype de voiture

MARIE-JOSÉE MONTMINY
Shawinigan

Un jour peut-être, les véhicules mus à l'énergie solaire feront partie du paysage, et relègueront au musée les moteurs à essence. Mais en attendant ce jour, ces bolides ne sont que prototypes. Des étudiants en génie de l'École polytechnique de Montréal présentent aujourd'hui à Shawinigan leur version de cette voiture du futur.

Une équipe d'une trentaine d'étudiants issus de divers programmes de génie ont conçu Esteban I, un prototype de véhicule à énergie solaire qu'ils exposent dans quelques villes du Québec afin de sensibiliser la population aux modes d'énergie alternative.

Cette voiture a été construite entre autres pour participer au American Solar Challenge, l'an dernier. Lors de ce concours, les participants d'une quarantaine d'universités sont mis au défi de gagner une course reliant les villes de Chicago (Illinois) et Palm Spring (Californie) via la mythique route 66.

L'équipe de l'École polytechnique de Montréal a été disqualifiée lors des essais préalables à la course, à Chicago, en raison d'un problème électrique, et n'ont donc pas participé à l'épreuve comme telle. Par contre, l'expérience de 2001 leur a permis d'identifier les faiblesses de leur bolide et d'imaginer les correctifs qui seront apportés à Esteban II, présentement en processus de conception.

C'est avec Esteban I que les futurs ingénieurs se sont installés à la Cité de l'énergie de Shawinigan, hier, après avoir passé deux jours au parc portuaire de Trois-Rivières en fin de semaine. Leur bolide jaune a de quoi piquer la curiosité des passants...

Des cellules de silicium captent l'énergie solaire, qui sera transformée en énergie électrique. Cette énergie est emmagasinée dans une batterie de 30 kilogrammes, puis est acheminée vers le moteur-roue.

Le bolide de 350 kilogrammes peut atteindre une vitesse de 100 km/h, mais est limité à 85 km/h pour les fins de la

compétition. La batterie a une autonomie de 6 à 10 heures, dépendant de l'escarpement du terrain.

Le nouvel Esteban, présentement en construction, devrait peser environ la moitié du poids du premier prototype. «Le véhicule va être plus léger, plus performant, et sa forme va être plus aérodynamique», explique Isabelle-Ève Poirier, directrice logistique pour le projet.

L'équipe souhaite participer au American Solar Challenge l'été prochain avec Esteban II. Le trajet de la course couvre environ 3700 kilomètres et traverse huit États américains. Les participants à cette épreuve proviennent surtout d'universités américaines, mais le Québec est également bien représenté, avec des équipes de McGill, de l'École polytechnique et de l'École de technologie supérieure.

«On fait présentement une tournée à travers le Québec pour faire de la promotion et de la sensibilisation. On veut montrer aux gens et aux entreprises que les énergies alternatives exis-

tent et fonctionnent. C'est un domaine qui est encore en développement, mais ça se développe bien!», soutient Isabelle-Ève Poirier.

Une Trifluvienne, étudiante en génie mécanique, fait la tournée avec ses six confrères pour présenter le projet Esteban. Dominique Mercier s'est impliquée dans cette activité parascolaire pour vivre l'expérience de la théorie appliquée à la pratique. Des étudiants en

génies électrique, physique et informatique participent aussi au projet.

La tournée vise par ailleurs à amasser des fonds pour la réalisation d'Esteban II. Après avoir présenté leur bolide à Montréal, Berthierville, Trois-Rivières et Shawinigan, les étudiants se rendront dans le Vieux-Québec, à l'Exposition agricole de Montmagny et à l'Électrium de Sainte-Julie. ●

Alain Prost: un canular

Le coureur automobile était personnifié par un sosie à Sainte-Perpétue

BRIGITTE TRAHAN
Sainte-Perpétue

Le Festival du cochon de Sainte-Perpétue a 25 ans et il veut faire parler de lui. En fin de semaine, l'organisation a donc décidé d'inviter une vedette, nul autre qu'Alain Prost, à se mesurer à un cochon graissé, une des activités les plus populaires de cet événement.

La présence du célèbre coureur automobile a épaté tout le monde, tant la foule que les journalistes. Ce dont personne ne s'est douté, toutefois, c'est qu'on avait affaire à Gilles De Repentigny, un sosie de Prost.

«C'est Paul Buisson de RDS qui l'a trouvé. On voulait avoir une vraie vedette, mais c'est difficile. On a réussi à

avoir un sosie. On aurait aimé un sosie de Céline Dion», raconte Mme Josiane Fontaine des relations publiques du festival.

«Les seules personnes qui étaient au courant du coup, c'est moi, Paul Buisson et Sylvie Allard, l'organisatrice de la course de cochons graissés», dit-elle. «Personne d'autre n'était au courant dans l'organisation sauf nous», précise-t-elle.

Le sosie a tenu son rôle avec sérieux, allant même jusqu'à emprunter l'accent français au moment d'accorder une entrevue aux journalistes, après la course.

Le canular n'a toutefois jamais cessé, les organisateurs préférant laisser la rumeur courir aussi longtemps que possible.

Le directeur général, M. Michel Jutras, explique qu'à chaque année, un canular est monté dans le cadre de la course de cochons graissés, question de mettre du piquant.

Il y a deux ans, dit-il, un participant s'est arrêté net en plein milieu de la course pour faire une demande en mariage à sa petite amie. Il s'agissait d'une blague, mais personne n'en a jamais eu confirmation.

«On fait un peu comme les postes de radio qui appellent Jean Chrétien pour lui faire croire toutes sortes de choses. Notre but n'est pas de briser notre lien de confiance avec les médias ou le public», a tenu à préciser M. Jutras. «Je ne pensais pas que les gens y croiraient tant que ça», ajoute-t-il. ●

Faites vos frais cet été

Climatiseur - unités murales
FUJITSU

Plus de 1000 unités installées en région depuis 5 ans

Le meilleur rapport qualité / prix



YORK
Climatisation - Chauffage

Carrier
1070042

205, rue Godin, Trois-Rivières • Tél.: 376-3725

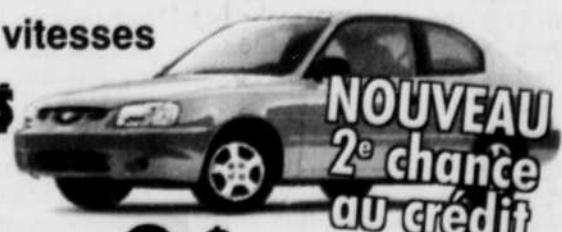
AubinPélissier

aubinpelissier.com
Licence RBO - 8100-9292-47

ACCENT GS 2002

2 portes, 5 vitesses

155 \$
/ mois



NOUVEAU
2^e chance
au crédit

LOCATION 60 MOIS

0 \$ COMPTANT

0 \$ dépôt de sécurité



HYUNDAI

Une ère nouvelle
Un essai vous convaincra



TROIS-RIVIÈRES
HYUNDAI
www.troisrivershyundai.com

5725, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest (819) 374-3330

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR ANDRÉ PROVENCHER
RÉDACTRICE EN CHEF CHRISTIANE ST-PIERRE
DIRECTEUR DE L'INFORMATION MICHEL SAINT-AMANT

Opinions

La croisade de Caesar Barber

Ce n'était plus qu'une question de temps avant que les tribunaux américains soient saisis d'une cause pareille. C'est maintenant fait. Un New-Yorkais de 56 ans, Caesar Barber, a entrepris une poursuite contre quatre géants du fast-food, les rendant responsables de son obésité.

L'affaire a l'air loufoque en apparence, mais elle va faire du bruit. D'abord parce que le problème de l'obésité en est rendu à l'état de crise chez nos voisins américains et de plus en plus chez nous aussi. Aux États-Unis, une personne sur quatre est obèse à 36 ans! Ce sera aussi une cause retentissante où il est à prévoir qu'on se battra à coup d'études contradictoires sur les causes de l'obésité et les responsabilités de l'un et de l'autre. Enfin, parce que les poursuites contre les compagnies de tabac

ont fait mouche aux États-Unis en dépit de ce qu'on pouvait croire au départ. Tout est donc permis dans la croisade de M. Barber, mais il y a encore loin de la coupe aux lèvres.

Au départ, il y a une différence de taille entre la lutte contre les géants du tabac et la lutte contre les chaînes alimentaires spécialisées dans le fast-food: le tabagisme crée une dépendance qui rend le consommateur prisonnier de son vice alors que l'engouement pour les frites dégoulinantes ne relève que d'un choix, d'un goût et d'un endoctrinement publicitaire.

L'offensive de M. Barber aura le mérite de mettre en lumière le débat qui commence à agiter sérieusement les milieux de la santé alertés par l'augmentation fulgurante des cas d'obésité, et de diabète. Non seulement la qualité de vie des gens con-



GINETTE GAGNON
ggagnon1@lenouvelliste.qc.ca

cernés est-elle en cause, mais cet excédent de poids pèsera de plus en plus lourd sur nos systèmes de santé. On n'est donc pas seulement aux prises ici avec un problème personnel, mais avec un problème social.

Le constat est particulièrement accablant pour les Nord-Américains que nous sommes: nous mangeons mal, nous mangeons trop et nous ne bougeons pas assez. Ce n'est pas uni-

quement la faute de Burger King et compagnie. M. Barber cible quatre géants du poulet et du hamburger, mais c'est aussi tout le procès de l'industrie agro-alimentaire qu'on pourrait faire: les fabricants de croustilles, de boissons gazeuses, de vinaigrettes, etc. font tout autant partie du problème.

Il faut bien reconnaître que les multinationales de l'agro-alimentaire ne sont pas là pour nous nourrir, mais pour faire des profits et nous faire manger toujours davantage. Et parce qu'elles ont des moyens énormes, elles occupent pratiquement tout le terrain publicitaire au détriment des producteurs de brocolis.

Ce n'est pas parce qu'on succombe à un Big Mac de temps en temps qu'on a des problèmes de ligne, mais parce que toute notre routine alimentaire est à questionner et notre pen-

chant pour la sédentarité aussi. La lutte à l'obésité ne se réduira pas à la recherche d'un seul coupable à traîner devant les tribunaux. Elle passera par une énorme remise en question de notre mode de vie. Elle interpellera aussi les pouvoirs publics. Il faut sensibiliser davantage les gens et les inciter à être plus actifs. Et cela devrait passer pour beaucoup par l'école. Une école qui, par mesure d'économie, réduit pourtant le temps consacré à l'éducation physique.

La cause de Caesar Barber est un symbole. Elle peut être un puissant véhicule de mobilisation en faveur d'une meilleure alimentation, mais ce n'est pas la clé du bobo. Si McDo devait être reconnu responsable de l'obésité de M. Barber, qu'arriverait-il ensuite? Tout le monde se mettra à maigrir comme par enchantement? ●

Quels passionnés!

Il semble que les spectateurs du Grand Prix se sont montrés davantage consommateurs et moins participants. La parade des pilotes ALMS (dont les pedigrees sont de très loin supérieurs à ceux des concurrents des autres séries) a été un naufrage: l'attention fut très appréciable, mais les tribunes étaient désertées au profit des étals de restauration. Pourtant ce ne fut pas une surprise: elle figurait au programme et fut à maintes reprises annoncées par les commentateurs. Manifestement, l'estomac vainc la «passion», et il est vrai que rester assis pendant les épreuves entraîne une dépense d'énergie rendant impossible de retarder le dîner de 15 minutes...

La course splendide s'est achevée devant à peine les deux tiers des spectateurs du début de l'après-midi. La ligne d'arrivée franchie, il ne restait plus qu'une petite dizaine de personnes au Stade, une maigre vingtaine de mains pour applaudir le triomphe des vainqueurs sur le podium!

Deux choses me font honte: comment conserver une telle course si les «passionnés» ne la regardent pas? Les efforts de l'organisation sont bien mal récompensés... Et il semble si désespérément difficile de rendre hommage (au moins de les respecter pour le spectacle offert) aux meilleurs pilotes du week-end que je crois que la pseudo-passion a deux vitesses.

La course de Formule Atlantique a eu droit à des estrades comblées. Ces pilotes sont en devenir. Délaisse-t-on la gloire des succès acquis à force d'expérience devant la pré-émergence d'espoirs n'ayant pas subi l'épreuve du feu à un tel niveau? Quelque chose m'a vraiment échappé ce week-end.

Xavier Seynave
Trois-Rivières

Tirage au soccer

J'écris pour exprimer mes remerciements à ce journal pour l'espace qu'il a

consacré aux reportages sur le Championnat canadien de soccer féminin. Je voudrais aussi remercier tous les bénévoles et tous les arbitres qui ont tant contribué à faire de ce tournoi un grand succès (au moins à mes yeux).

Je dois, cependant, exprimer une critique à l'endroit des arbitres et des entraîneurs de l'équipe du Québec des filles de moins de 17 ans. En général, j'ai trouvé le calibre de l'arbitrage excellent. Ma seule plainte, c'est qu'aucun arbitre n'a sanctionné le tirage incessant des maillots des adversaires avec une carte. Ce geste est le seul qui est sans doute intentionnel et mérite donc une punition exemplaire. Qui plus est, c'est le genre de geste qui rend bien moins beau «the beautiful game».

Le pire exemple lors du tournoi a eu lieu pendant la demi-finale entre l'Ontario et le Québec. L'arbitre de centre et les juges de touche ont eu une excellente partie à part de leur refus de sanctionner le tirage des maillots. L'équipe du Québec était particulièrement coupable de ces gestes systématiques. En fait, la meilleure joueuse québécoise, le numéro 15, a tant tiré le maillot de son adversaire que j'avais l'impression qu'elle avait envie de le porter.

Pourtant, il est bien facile d'arrêter cette mauvaise habitude. En premier lieu, les entraîneurs devraient la décourager fortement - ce que n'ont pas fait les entraîneurs québécois. En deuxième lieu, l'arbitre n'a qu'à annoncer aux deux équipes au début de la partie que le premier tirage provoquera une carte jaune, et le deuxième, une rouge... Cela l'arrêterait très vite.

Ce qui est très curieux, c'est le fait que je joue au soccer trois fois par semaine avec trois groupes différents, mais aucun de ces joueurs a recours au tirage des maillots tandis que beaucoup des jeunes filles qui ont joué en fin de semaine semblent considérer légitime cette habitude destructive.

En conclusion, je voudrais offrir mes félicitations à tous et à toutes qui ont fourni tant d'efforts pour nous permettre d'assister à un excellent tournoi de soccer.

Ron Sheen
Trois-Rivières



Il y a taxer et taxer!

Lettre au conseil municipal de Saint-Mathieu-du-Parc

Au nom de ma mère, voici quelques commentaires concernant les droits sur les mutations mobilières (taxe de bienvenue) que notre municipalité perçoit sur les biens reçus en héritage.

Suite au décès de mon père, elle a hérité d'un terrain situé à Saint-Mathieu. Le notaire l'avait prévenue qu'elle devait s'attendre à recevoir un compte de taxe de bienvenue même si la loi prévoit des exonérations telles

que les biens reçus en héritage.

Cependant cette loi laisse aux municipalités la discrétion d'adopter, par résolution du conseil, le privilège (?) de percevoir cette taxe. Ce que votre conseil municipal a fait à sa session régulière du 7 mai 2001 avec la résolution 2001-05-18.

Dans notre région, selon le notaire, il n'y a que deux municipalités qui ont adopté ce «privilège», soit Notre-Dame-du-Mont-Carmel et Saint-Mathieu-du-Parc. Devant la contestation de citoyens, et suite à une émission de J.E., la municipalité de Mont-Carmel a décidé de ne plus percevoir cette taxe. Donc, il ne reste que votre municipalité.

Est-ce que les citoyens de Saint-Mathieu sont plus résignés à payer que les autres? Est-ce que notre conseil municipal est à court d'idées pour aller chercher des fonds?

Pourtant, notre compte de taxes foncières est détaillé en 7 parties. Est-ce que le conseil veut se démarquer des autres en gardant ce «privilège»? Si oui, pourquoi ne pas adopter un nouveau slogan tel que: «À Saint-Mathieu, nous taxons la veuve et l'orphelin».

Par chance que le ridicule ne tue pas, car nous serions obligés de retourner en élections générales encore une fois.

Daniel Déry
Saint-Mathieu-du-Parc

Vingt ans après Pierre Gentes

GHISLAIN ARSENEAULT

L'auteur est membre de la Garde côtière auxiliaire canadienne et membre des Es-cadrilles canadiennes de plaisance.

Je lisais dernièrement le plan d'action des Forces armées canadiennes concernant le dossier des obus du lac Saint-Pierre. Et je me rappelais que le 23 juin 1982, un de ces obus explosait malheureusement sur les bords du lac Saint-Pierre à Nicolet, entraînant la mort de Pierre Gentes et blessant 9 personnes.

Et vingt ans plus tard, force nous est de constater à quel point la société québécoise a changé. Les Québécois ne veulent plus confier leur environnement à ces compagnies qui partent à un moment donné en laissant leurs déchets sur place après s'en être mis plein les poches. Mais en les obligeant à respecter notre environnement, les Québécois ont créé une autre réaction de protection chez ces compagnies. Le scénario est bien simple: elles génèrent une activité de surface, laissant croire qu'elles s'occupent du dossier, laissant le temps apaiser les tensions et elles filent en douce après avoir fait le minimum... en nous laissant souvent l'essentiel de leurs déchets.

En y regardant bien, vous avez exactement cette situation au lac Saint-Pierre. Comité après comité, échancier à la condition que... Engagement si... et le temps qui passe en espérant que l'in-

différence s'installera!

Nous avons vécu cette situation avec le flottage du bois sur la rivière Saint-Maurice, un environnement que l'on a cédé à des compagnies qui s'en sont mises plein les poches et qui s'en sont allées après bien des comités de travail en laissant des milliers de billots et leur écorce au fond et souvent à fleur d'eau.

Ceux qui ne me croient pas n'ont qu'à attendre la diminution du niveau des eaux et traverser à pied le pont Duplessis à Trois-Rivières ou encore le pont de l'île Saint-Quentin. Les compagnies responsables ont laissé filer le temps, puis ont profité de l'indifférence générale pour filer à l'anglaise en nous laissant leurs déchets! On était supposé nettoyer la rivière. On a fait le minimum visible et il faudra bien se rendre à l'évidence, la Saint-Maurice devra terminer son nettoyage par elle-même.

Ce qui veut dire que pour des générations à venir, nous aurons un fond de rivière couvert de pitounes par endroits et que de temps en temps un plaisancier détruira une partie de son embarcation en heurtant un de ces billots entre deux eaux.

Mais le dossier des obus du lac Saint-Pierre et ses presque 10 000 obus non explosés est encore plus dramatique: ce sont des obus qui tranquillement risquent de se retrouver le long du fleuve. Il en descend maintenant depuis près de 50 ans. Ces obus, qui se

trouvent en eau peu profonde, peuvent être captés par les glaces et se retrouver à peu près n'importe où sur les berges et en aval dans le fleuve Saint-Laurent. On me dit avoir retrouvé un de ces engins à l'île d'Orléans l'année passée et même au gré des marées, une autre dans la rivière Chaudière dans la région de Québec. Ce n'est pas loin de cent milles plus bas que le site d'essai officiel de Nicolet.

Ces obus peuvent contenir des mécanismes de mise à feu défectueux et peuvent être très sensibles. Il est donc évident que leur manipulation devient problématique et dangereuse. Les propriétaires riverains devraient donc inspecter leur plage pour voir s'ils n'y découvriraient pas quelques surprises! Espérons qu'aucun plaisancier ou pêcheur n'accrochera un de ces obus de son ancre risquant ainsi de provoquer une explosion.

Mais ce qui est déconcertant dans cette histoire, c'est la vitesse de réaction des responsables en place. Ils savent qu'il y a un problème, ils savent que ce problème ne se règlera pas seul. Ils savent que le fait de baliser le lac Saint-Pierre n'est déjà plus suffisant! Et ils jassent!

Un groupe de citoyens, le G.A.R. (Groupe d'action pour la restauration du lac Saint-Pierre) a interpellé, depuis plus de 10 ans, les politiciens responsables de ce dossier. Cinq ministres de la

Défense et cinq ministres de l'Environnement du Canada se sont relayés successivement le problème! En 1999, le comité permanent de l'environnement à Ottawa a même demandé un moratoire pour les activités de destruction durable qui se poursuivent à Nicolet. Mais le ministre de l'époque n'a pas osé arrêter les opérations de SNC TEC Lavalin! C'est bien trop payant de vendre des munitions!

Trois ans plus tard, on est encore à l'état de la parlotte et de vagues échéanciers qui retarderont indûment les opérations urgentes de nettoyage. On annonce un échéancier qui encore une fois attendra que l'indifférence se mette en place. 2002 pour les appels d'offres aux compagnies intéressées aux travaux de nettoyage du lac. 2003 pour des démonstrations de technologie! 2004 pour des projets-pilotes! 2005 pour des évaluations environnementales! 2006 pour le nettoyage comme tel du marécage... si tout va bien!

Parions qu'on accompagnera bien sûr ce scénario d'une opération de relations publiques tentant de cacher qu'on ne fait que le minimum pour sauver la face - par exemple l'installation de bouées dont aucun utilisateur n'a besoin! - et on s'esquivera en laissant les prochaines générations avec le problème.

Ce 23 juin 1982, Pierre Gentes festoyait avec ses amis sur les rives du Lac Saint-Pierre juste avant un départ

qui devait le conduire autour du monde sur son voilier La Galipotte. Cet obus qui lui a explosé à la figure aurait dû être le signal d'une prise en charge d'un grand nettoyage. Il est à mon sens plus que temps pour ne pas dire urgent de dire aux responsables de ce gâchis de ramasser leurs déchets. Le lac St-Pierre n'est-il pas supposé être un écosystème protégé par l'UNESCO? Ce n'est pas rien.

Le nouveau ministre de la Défense national, John Mc Callum pourra-t-il faire accélérer les opérations avant qu'il ne soit encore une fois trop tard? ●

POUR NOUS JOINDRE

OPINIONS:
opinions@lenouvelliste.qc.ca
en format Word 97 s.v.p.

ou

VOTRE OPINION:
LE NOUVELLISTE, c.p. 668,
Trois-Rivières G9A 5J6

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur auteur.
Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.

Démolition de l'édifice H.-N.-Biron

Il sera remplacé par des espaces à bureaux et un parc de verdure à Nicolet



MARCEL AUBRY

L'édifice ayant abrité jadis l'ancienne manufacture de bas H.-N.-Biron et fils, au centre-ville de Nicolet, croule actuellement sous le pic des démolisseurs. L'immeuble était inoccupé depuis plus d'une quinzaine d'années.

Les travaux de démolition du vieux bâtiment dont la façade donne sur la rue Notre-Dame et l'arrière est accolé au nouvel édifice de Sogetel, ont été entrepris au milieu de la semaine dernière. Ils devraient être terminés d'ici la fin de la semaine prochaine.

Selon Mme Renée-Claude Boisvert, directrice des communications au sein de l'entreprise de télécommunication Sogetel, trois raisons principales justifient la démolition de l'immeuble dont la plus vieille partie (celle donnant sur la rue Notre-Dame) date de 90 ans (1912). La bâtisse avait été agrandie en 1933.

Elle rappelle d'abord qu'il existe une réglementation suivant laquelle les planchers et les toitures d'un édifice public doivent pouvoir supporter 100 livres au pouce carré pour être jugés conformes. Pour se conformer à cette norme, l'entreprise aurait donc été dans l'obligation de monter des poutres d'acier à partir des fondations jusqu'à la toiture pour assurer la solidité de l'édifice en cas de réutilisation à d'autres fins. Tous les planchers et plafonds auraient ainsi dû être transparents de poutres d'acier de sorte que l'édifice patrimonial aurait ainsi perdu tout son cachet, explique Mme Boisvert. Autrement dit, il aurait fallu démolir une partie de l'intérieur pour reconstruire une structure solide.

La deuxième raison tient à l'isolation.



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Le vieil édifice H.-N.-Biron dont la façade donne sur la rue Notre-Dame, au centre-ville de Nicolet, croule actuellement sous le pic des démolisseurs. Le vieil immeuble sera remplacé par un bâtiment tout neuf comprenant des espaces à bureaux et un parc de verdure à l'avant.

tion. À l'époque, on assurait l'isolation du bâtiment en additionnant trois rangées de brique avec deux chambres à air entre les trois rangées. Pour améliorer l'isolation, il aurait fallu remplir les chambres à air avec un matériau approprié.

Selon Mme Boisvert, ce procédé, tout en étant très dispendieux, n'était pas sans risque, compte tenu de notre

climat. L'entreprise ne pouvait donc avoir de garantie à long terme quant à son efficacité.

Enfin, étant donné la vétusté du bâtiment, il aurait été nécessaire de changer toutes les ouvertures, soit portes et fenêtres, pour le rendre conforme aux normes du Code du bâtiment.

Avant d'entreprendre les travaux de construction de l'actuel édifice de So-

getel, construit il y a une dizaine d'années au 111, rue du 12 Novembre, l'entreprise avait dépensé quelque 100 000 \$ en études architecturales et environ 35 000 \$ en ingénierie afin de savoir ce qu'elle pouvait faire avec la vieille bâtisse.

Le message reçu à ce moment-là, c'est que seules les assises du vieux bâtiment étaient encore solides. L'édifice

de Sogetel qui porte le nom d'édifice H.-N.-Biron, repose donc aujourd'hui sur les fondations d'une partie de l'ancienne manufacture de bas, ce qui avait alors permis d'économiser 300 000 \$.

RECONSTRUCTION ET PARC

En lieu et place du vieil édifice, Sogetel entend donner suite dès cet automne à un projet de reconstruction qui permettra de prolonger son bâtiment vers l'avant d'une grandeur de 42' X 50'. Il s'agira d'espaces à bureaux qui prendront place dans un édifice qui reposera sur les fondations de la partie construite en 1933. La dernière portion de 60 pieds en façade de la rue Notre-Dame sera aménagée en parc de verdure doté d'aménagements paysagers. La réalisation de ce projet, selon Mme Boisvert, aura pour effet d'agrandir le centre-ville au niveau visuel et de rejoindre par la même occasion son coup d'oeil. On ignore pour le moment le montant d'investissement que va requérir ce projet.

HENRI-NAPOLÉON BIRON

Henri-Napoléon Biron qui avait donné son nom à l'édifice H.-N.-Biron, a vécu de 1882 à 1966. Il était le père du sénateur Michel Biron, l'ex-président du conseil d'administration de Sogetel, aujourd'hui la plus importante compagnie indépendante de télécommunication au Canada.

L'entreprise de télécommunication a été fondée en 1892. Elle a été incorporée en 1922 et devint alors la Compagnie de téléphone de Nicolet. La compagnie comptait alors 25 actionnaires dont M. Henri-Napoléon Biron. Ce dernier, natif de Pierreville, a aussi été gérant et directeur de la Compagnie de téléphone de Nicolet de 1922 à 1966. Homme d'affaires accompli, il a aussi été échevin de Nicolet de 1913 à 1925 et député libéral de Nicolet sur la scène québécoise de 1939 à 1944. ●

Travaux sur l'autoroute 55

Trois-Rivières (JMN)

Des travaux de réfection de glissements de sécurité sur l'autoroute 55 sont effectués jusqu'au 15 août à Trois-Rivières.

Ceci provoque la fermeture de l'accotement sur de courtes distances, dans une direction à la fois, à partir du pont Laviolette jusqu'à la sortie 191 (boulevard Saint-Michel), sur une distance de 10 km du lundi au jeudi de 8 h à 16 h 30. ●

Construction d'un système d'aqueduc sur la 259

Sainte-Perpétue (JMN)

Jusqu'au 9 août, des travaux de construction d'un système d'aqueduc sur la route 259 dans la municipalité de Sainte-Perpétue seront réalisés.

Ces travaux entraînent la fermeture de l'accotement et d'une voie sur deux aux limites de Sainte-Perpétue et de Sainte-Monique sur une distance de 800 mètres. La circulation se fait en alternance, de 7 h à 17 h, à l'aide de signaux. La vitesse est limitée à 70 km/h. ●

Résultats
Tirage du 2002-08-05

01 03 05 15 18 22 23 24 32 33
37 41 47 48 50 51 56 57 67 68

Tirage du 2002-08-05

017 2670
NUMÉRO: 519596

Si vous avez un problème de jeu... MISE SUR TOI 1 866 505-JEUX

SURVEILLEZ TOUS LES JEUDIS

Le guide des restos de la région

Les meilleures adresses pour une bonne bouffe

Une exclusivité Le Nouvelliste

HYUNDAI

COMPTÉ À REBOURS

C'EST LE TEMPS OU JAMAIS D'EN PROFITER!

0\$ DE COMPTANT ou **0% FINANCEMENT À L'ACHAT**

Sur tous les modèles Accent

Sur modèles sélectionnés

ACCENT GS 2002

0\$ DE COMPTANT
0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
155\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 155\$ PAR MOIS/48 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

PODSF DE 12 395 \$**

LA SOUS-COMPACTE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC**

ELANTRA GL 2002

0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ
179\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 179\$ PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1995 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

PODSF DE 15 295 \$**

LA TOUTE NOUVELLE TIBURON 2003

• Moteur 2,0 litres à DACT • Transmission manuelle à 5 rapports • Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Glaces, verrouillage et rétroviseurs dégivrants à commandes électriques • Phares antibrouillards • Roues en alliage d'aluminium de 16 po • Pneus radiaux Michelin® de performance P205/55R-16 • Et beaucoup plus

249\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 249\$ PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1895 \$
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

ou **0% FINANCEMENT À L'ACHAT**
Sur modèles Tiburon sélectionnés. Jusqu'à 36 mois.

PODSF DE 19 995 \$**

SANTA FE 2002

• Moteur 4 cylindres de 2,4 litres à DACT et 16 soupapes • Transmission manuelle à 5 rapports • Traction avant • Freins à disque aux 4 roues • Roues en alliage d'aluminium de 16 po avec pneus BF Goodrich® • Radio AM/FM/CD • Glaces et verrouillage électriques • Et beaucoup plus

229\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 229\$ PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 2995 \$

ou **1,8% FINANCEMENT À L'ACHAT**
Sur tous les modèles Santa Fe. Jusqu'à 36 mois.

PODSF DE 21 050 \$**

SONATA GL 2002

• Moteur 2,4 litres à DACT • Groupe électrique • Climatiseur • Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Régulateur de vitesse • Rétroviseurs extérieurs dégivrants • Transmission automatique avec SHIFTRONIC® • Et beaucoup plus

239\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 239\$ PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 1995 \$

ou **0% FINANCEMENT À L'ACHAT**
Sur modèles Sonata sélectionnés. Jusqu'à 36 mois.

PODSF DE 21 195 \$**

XG350 2002

• Freins antiblocage ABS et antipatinage • Coussins gonflables frontaux et latéraux • Sellerie en cuir • Toit ouvrant électrique • Radio AM/FM/CD et 6 haut-parleurs • Contrôle automatique de la température • Régulateur de vitesse • Glaces, verrouillage et rétroviseurs extérieurs dégivrants à commandes électriques • Et beaucoup plus

365\$ PAR MOIS/48 MOIS

LOUEZ À PARTIR DE 365\$ PAR MOIS/48 MOIS
COMPTANT DE 3495 \$

ou **1,8% FINANCEMENT À L'ACHAT**
Jusqu'à 36 mois.

PODSF DE 32 295 \$**

www.hyundaicanada.com

DES VOITURES GARANTIES POUR LONGTEMPS : Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur • Assistance routière 24 heures de 3 ans/kilométrage illimité, comprenant livraison d'essence, changement de roue en cas de crevaisson, déverrouillage, remorquage et autres services. Un simple appel sans frais suffit.

UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

*Programme de location de Les Services financiers Hyundai pour une Accent GS 3 portes 2002 neuve, PODSF à partir de 12 395 \$; une Elantra GL 2002 neuve, PODSF à partir de 15 295 \$; une Tiburon 2003 neuve, PODSF à partir de 19 995 \$; une Sonata GL 2002 neuve, PODSF à partir de 21 195 \$; une Santa Fe GL 4 cyl. 2002 neuve à traction avant, PODSF à partir de 21 050 \$; une XG350 2002 neuve, PODSF de 32 295 \$; Taxe d'immatriculation de 1,24 %/12,77 %/12,77 %/12,77 %/12,77 %, mensualités de 155 \$/179 \$/229 \$/229 \$/229 \$ pour 60/48/48/48/48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location de 9000 \$/8500 \$/11 950 \$/11 470 \$/10 990 \$/17 550 \$. Option d'achat de 4000 \$/5500 \$/6000 \$/6000 \$/6000 \$/6000 \$. Comptant de 0 \$/1995 \$/1895 \$/1995 \$/3495 \$. Première mensualité exigée. Dépôt de sécurité de 0 \$/1995 \$/229 \$/229 \$/229 \$/229 \$. Frais de transport et de préparation inclus pour les Accent, Elantra et Tiburon, en sus pour les Sonata, Santa Fe et XG350. Taxes, frais d'immatriculation et frais d'acquisition de location de 350 \$ en sus. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 c par kilomètre supplémentaire. **PODSF d'une Accent GS 3 portes 2002 à partir de 12 395 \$; d'une Elantra GL 2002 à partir de 15 295 \$; d'une Tiburon 2003 à partir de 19 995 \$; d'une Sonata GL 2002 à partir de 21 195 \$; d'une Santa Fe GL 4 cyl. 2002 à traction avant à partir de 21 050 \$; d'une XG350 2002 de 32 295 \$. Frais de transport, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des PODSF. La concessionnaire peut vendre à prix moindre l'achat annuel de financement à l'achat de 0 \$/1,8 % pour les Accent, Elantra et certains modèles Sonata GL 2002 et Tiburon 2003 sélectionnés Santa Fe et XG350 2002, pour une période de 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 156, 168, 180, 192, 204, 216, 228, 240, 252, 264, 276, 288, 300, 312, 324, 336, 348, 360, 372, 384, 396, 408, 420, 432, 444, 456, 468, 480, 492, 504, 516, 528, 540, 552, 564, 576, 588, 600, 612, 624, 636, 648, 660, 672, 684, 696, 708, 720, 732, 744, 756, 768, 780, 792, 804, 816, 828, 840, 852, 864, 876, 888, 900, 912, 924, 936, 948, 960, 972, 984, 996, 1008, 1020, 1032, 1044, 1056, 1068, 1080, 1092, 1104, 1116, 1128, 1140, 1152, 1164, 1176, 1188, 1200, 1212, 1224, 1236, 1248, 1260, 1272, 1284, 1296, 1308, 1320, 1332, 1344, 1356, 1368, 1380, 1392, 1404, 1416, 1428, 1440, 1452, 1464, 1476, 1488, 1500, 1512, 1524, 1536, 1548, 1560, 1572, 1584, 1596, 1608, 1620, 1632, 1644, 1656, 1668, 1680, 1692, 1704, 1716, 1728, 1740, 1752, 1764, 1776, 1788, 1800, 1812, 1824, 1836, 1848, 1860, 1872, 1884, 1896, 1908, 1920, 1932, 1944, 1956, 1968, 1980, 1992, 2004, 2016, 2028, 2040, 2052, 2064, 2076, 2088, 2100, 2112, 2124, 2136, 2148, 2160, 2172, 2184, 2196, 2208, 2220, 2232, 2244, 2256, 2268, 2280, 2292, 2304, 2316, 2328, 2340, 2352, 2364, 2376, 2388, 2400, 2412, 2424, 2436, 2448, 2460, 2472, 2484, 2496, 2508, 2520, 2532, 2544, 2556, 2568, 2580, 2592, 2604, 2616, 2628, 2640, 2652, 2664, 2676, 2688, 2700, 2712, 2724, 2736, 2748, 2760, 2772, 2784, 2796, 2808, 2820, 2832, 2844, 2856, 2868, 2880, 2892, 2904, 2916, 2928, 2940, 2952, 2964, 2976, 2988, 3000, 3012, 3024, 3036, 3048, 3060, 3072, 3084, 3096, 3108, 3120, 3132, 3144, 3156, 3168, 3180, 3192, 3204, 3216, 3228, 3240, 3252, 3264, 3276, 3288, 3300, 3312, 3324, 3336, 3348, 3360, 3372, 3384, 3396, 3408, 3420, 3432, 3444, 3456, 3468, 3480, 3492, 3504, 3516, 3528, 3540, 3552, 3564, 3576, 3588, 3600, 3612, 3624, 3636, 3648, 3660, 3672, 3684, 3696, 3708, 3720, 3732, 3744, 3756, 3768, 3780, 3792, 3804, 3816, 3828, 3840, 3852, 3864, 3876, 3888, 3900, 3912, 3924, 3936, 3948, 3960, 3972, 3984, 3996, 4008, 4020, 4032, 4044, 4056, 4068, 4080, 4092, 4104, 4116, 4128, 4140, 4152, 4164, 4176, 4188, 4200, 4212, 4224, 4236, 4248, 4260, 4272, 4284, 4296, 4308, 4320, 4332, 4344, 4356, 4368, 4380, 4392, 4404, 4416, 4428, 4440, 4452, 4464, 4476, 4488, 4500, 4512, 4524, 4536, 4548, 4560, 4572, 4584, 4596, 4608, 4620, 4632, 4644, 4656, 4668, 4680, 4692, 4704, 4716, 4728, 4740, 4752, 4764, 4776, 4788, 4800, 4812, 4824, 4836, 4848, 4860, 4872, 4884, 4896, 4908, 4920, 4932, 4944, 4956, 4968, 4980, 4992, 5004, 5016, 5028, 5040, 5052, 5064, 5076, 5088, 5100, 5112, 5124, 5136, 5148, 5160, 5172, 5184, 5196, 5208, 5220, 5232, 5244, 5256, 5268, 5280, 5292, 5304, 5316, 5328, 5340, 5352, 5364, 5376, 5388, 5400, 5412, 5424, 5436, 5448, 5460, 5472, 5484, 5496, 5508, 5520, 5532, 5544, 5556, 5568, 5580, 5592, 5604, 5616, 5628, 5640, 5652, 5664, 5676, 5688, 5700, 5712, 5724, 5736, 5748, 5760, 5772, 5784, 5796, 5808, 5820, 5832, 5844, 5856, 5868, 5880, 5892, 5904, 5916, 5928, 5940, 5952, 5964, 5976, 5988, 6000, 6012, 6024, 6036, 6048, 6060, 6072, 6084, 6096, 6108, 6120, 6132, 6144, 6156, 6168, 6180, 6192, 6204, 6216, 6228, 6240, 6252, 6264, 6276, 6288, 6300, 6312, 6324, 6336, 6348, 6360, 6372, 6384, 6396, 6408, 6420, 6432, 6444, 6456, 6468, 6480, 6492, 6504, 6516, 6528, 6540, 6552, 6564, 6576, 6588, 6600, 6612, 6624, 6636, 6648, 6660, 6672, 6684, 6696, 6708, 6720, 6732, 6744, 6756, 6768, 6780, 6792, 6804, 6816, 6828, 6840, 6852, 6864, 6876, 6888, 6900, 6912, 6924, 6936, 6948, 6960, 6972, 6984, 6996, 7008, 7020, 7032, 7044, 7056, 7068, 7080, 7092, 7104, 7116, 7128, 7140, 7152, 7164, 7176, 7188, 7200, 7212, 7224, 7236, 7248, 7260, 7272, 7284, 7296, 7308, 7320, 7332, 7344, 7356, 7368, 7380, 7392, 7404, 7416, 7428, 7440, 7452, 7464, 7476, 7488, 7500, 7512, 7524, 7536, 7548, 7560, 7572, 7584, 7596, 7608, 7620, 7632, 7644, 7656, 7668, 7680, 7692, 7704, 7716, 7728, 7740, 7752, 7764, 7776, 7788, 7800, 7812, 7824, 7836, 7848, 7860, 7872, 7884, 7896, 7908, 7920, 7932, 7944, 7956, 7968, 7980, 7992, 8004, 8016, 8028, 8040, 8052, 8064, 8076, 8088, 8100, 8112, 8124, 8136, 8148, 8160, 8172, 8184, 8196, 8208, 8220, 8232, 8244, 8256, 8268, 8280, 8292, 8304, 8316, 8328, 8340, 8352, 8364, 8376, 8388, 8400, 8412, 8424, 8436, 8448, 8460, 8472, 8484, 8496, 8508, 8520, 8532, 8544, 8556, 8568, 8580, 8592, 8604, 8616, 8628, 8640, 8652, 8664, 8676, 8688, 8700, 8712, 8724, 8736, 8748, 8760, 8772, 8784, 8796, 8808, 8820, 8832, 8844, 8856, 8868, 8880, 8892, 8904, 8916, 8928, 8940, 8952, 8964, 8976, 8988, 9000, 9012, 9024, 9036, 9048, 9060, 9072, 9084, 9096, 9108, 9120, 9132, 9144, 9156, 9168, 9180, 9192, 9204, 9216, 9228, 9240, 9252, 9264, 9276, 9288, 9300, 9312, 9324, 9336, 9348, 9360, 9372, 9384, 9396, 9408, 9420, 9432, 9444, 9456, 9468, 9480, 9492, 9504, 9516, 9528, 9540, 9552, 9564, 9576, 9588, 9600, 9612, 9624, 9636, 9648, 9660, 9672, 9684, 9696, 9708, 9720, 9732, 9744, 9756, 9768, 9780, 9792, 9804, 9816, 9828, 9840, 9852, 9864, 9876, 9888, 9900, 9912, 9924, 9936, 9948, 9960, 9972, 9984, 9996, 10000. Les offres de location et de financement à l'achat sont d'une durée limitée, sur approbation du crédit, et ne peuvent être combinées à aucune autre offre. Voir le concessionnaire pour les détails. **Source : A.F.I.A.C., ventes de janvier à juin 2002.

TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI

5225, boul. Jean-XXIII
Trois-Rivières-Ouest 374-3330

TROIS-RIVIÈRES HYUNDAI

5225, boul. Jean-XXIII
Trois-Rivières-Ouest 374-3330

**GRANDE
LIQUIDATION
GM**

LA COMPÉTITION VOIT ROUGE



MODÈLES SL (2 ET 4 PORTES)

SUNFIRE  PONTIAC

0\$*
paiements
pendant 90 jours**

0%*
d'intérêt pendant
90 jours**

0\$*
comptant
à l'achat**

11 498\$*

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

**PRIX DE LA
GRANDE LIQUIDATION**

LA COMPÉTITION RIT JAUNE



MODÈLES Z22 ET VL 4 PORTES

CAVALIER  CHEVROLET

0\$*
paiements
pendant 90 jours**

0%*
d'intérêt pendant
90 jours**

0\$*
comptant
à l'achat**

11 498\$*

GARANTIE 5 ANS OU 100 000 KM
SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

**PRIX DE LA
GRANDE LIQUIDATION**

Vos concessionnaires  du Québec

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac Buick GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2002 en stock suivants : Cavalier VL (1JC69/R7A) et Cavalier Z22 (1JC37/R7A), Sunfire SL (2JB37/R7A) et (2JB69/R7A). Photos à titre indicatif seulement. *À l'achat, préparation incluse, transport (795 \$), immatriculation, assurance et taxes en sus. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucun autre programme incitatif à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Disponible à l'achat pour des termes de 48 mois seulement. **Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Vos Affaires

S&P/TSX — N/D S&P/TSX VENTURE — N/D S CAN — 62,91 -0,17 DOW JONES — 8043,63 -269,50 S&P 500 — 834,60 -29,64 NASDAQ — 1206,01 -41,91 OR — N/D N/D

Le Nouvelliste

Bourses: retour du pessimisme

MICHÈLE BOISVERT

La Presse

Le début de semaine a été difficile sur les principales places boursières d'un peu partout dans le monde. L'embellie, qui avait poussé les indices américains en hausse de 14 % depuis le creux atteint le 23 juillet dernier, n'aura finalement été qu'une brève éclaircie, dans un ciel encore lourd de nuages. Au Canada, le S&P/TSX était fermé en raison du congé civique au Canada anglais.

Et ce ne sont pas les scandales financiers qui pèsent sur les indices depuis les trois dernières séances, mais bien la publication d'une série de statistiques économiques américaines décevantes. Les nouvelles sur le plan de la conjoncture pointent toutes dans la même direction, une reprise extrême-

ment faible de l'économie américaine. Hier matin, une autre statistique est venue confirmer cette réalité. L'indice ISM pour le secteur non manufacturier, un indice qui mesure l'état de santé du secteur des services, est passé de 57,2 en juin à 53,1 en juillet, enregistrant du coup sa deuxième baisse mensuelle consécutive. Précisons que le secteur des services représente 80 % de l'activité économique américaine.

Bien que toute lecture au-dessus de 50 points témoigne d'une croissance du secteur, la baisse enregistrée en juillet confirme que la reprise économique américaine perd de son élan.

«Les récentes statistiques sont inquiétantes, admet Clément Gignac, économiste en chef et stratège à la Financière Banque Nationale. Nous n'en-trevoyons pas encore un scénario d'une seconde récession, ce que les anglopho-

nes appellent un *double-dip*, mais on ne peut pas ignorer non plus les nombreux signes de faiblesse que nous donne l'économie américaine.»

La statistique publiée hier a asséné un coup supplémentaire aux marchés boursiers, déjà ébranlés par la faiblesse de la création d'emplois en juillet aux États-Unis, la croissance anémique du PIB américain au deuxième trimestre et un secteur manufacturier à la santé fragile.

À Paris le CAC 40 a perdu 4 %, alors que le DAX de Francfort chutait de 5,6 % et que le FTSE de Londres clôturait en baisse de 2 %.

Aux États-Unis, le Dow Jones a fléchi de 3,2 %, alors que le S&P 500 reculait de 3,4 %. Le Nasdaq a également fléchi de 3,4 % pour clôturer à 1206 points, son niveau le plus bas touché depuis avril 1997.

Parmi les titres en baisse aux États-Unis, notons celui de Procter and Gamble, dont la croissance de 6,1 % des ventes au deuxième trimestre a déçu. Certains analystes misaient en effet sur une augmentation de 7 %. Les titres bancaires ont également connu une séance difficile après que Brock Vandervliet, analyste chez Lehman Brothers, eut abaissé sa recommandation sur Citigroup et J.P. Morgan, en raison notamment de l'incertitude entourant la conjoncture économique.

Avery Shenfeld, économiste principal chez CIBC Marchés mondiaux, qualifie la reprise économique actuelle aux États-Unis de l'une des plus faibles de toute l'histoire.

«Oubliez le scénario d'une hausse des taux d'intérêt aux États-Unis, écrit l'économiste. Ce qui risque de se produire au contraire, est que la Réserve

Fédérale opte pour une baisse des taux d'ici la fin de l'année pour stimuler l'économie en manque de ressort.»

Clément Gignac, qui entre de vacances, a été étonné par le pessimisme ambiant: «Lorsque je suis parti en vacances, il était clair qu'il y avait divergence entre l'économie réelle, qui semblait en excellente santé, et les marchés boursiers, qui ne cessaient de perdre du terrain. À mon retour, l'approche est toute autre. On se demande maintenant s'il y avait vraiment divergence. Et si la baisse des marchés n'était qu'un indice précurseur de la faiblesse de la reprise économique, ou même d'une prochaine récession? Pour l'instant, il est trop tôt pour en arriver à une conclusion définitive. Mais, que la question se pose témoigne du degré d'inquiétude soulevé par la publication des statistiques, depuis une dizaine de jours.»

Agrandissement pour Thermoform

L'entreprise veut produire 500 portes de plus par jour à Nicolet

MARCEL AUBRY

Nicolet

Thermoform, une entreprise spécialisée dans la production de composantes thermoplastifiées pour armoires de cuisine, réalise actuellement dans le parc industriel de Nicolet un nouveau projet d'expansion qui se traduit par l'agrandissement de 15 000 pieds carrés de son usine.

Cet agrandissement va permettre à l'entreprise de produire 500 portes de plus par jour pour en porter le total de 1500 à 2000 sur une base quotidienne.

Cette entreprise a été fondée en 1995 par M. Guy Lacerte, son président, et Mme Colette Leblanc, la conjointe de M. Lacerte qui agit à titre de directrice générale.

Après avoir fait l'acquisition, pour un montant de 475 000 \$, d'un bâtiment industriel de 6000 pieds carrés, il y a sept ans, Thermoform a ensuite réalisé, entre 1995 et 1998, trois agrandissements successifs qui ont requis des investissements de 1,5 million \$ et fait passer la superficie de l'usine de 6000 à 18 000 pieds carrés.

Les deux copropriétaires y allaient d'un nouvel investissement de 1 million, à l'automne de 1999, en doublant cette fois la superficie de leur bâtiment. L'agrandissement en cours depuis deux mois va porter la superficie totale de la bâtisse de 36 000 à 51 000 pieds carrés. L'entrée en production dans la nouvelle partie de l'usine est prévue pour la première quinzaine de septembre.

Selon M. Lacerte, la réalisation de ce nouveau projet requiert un nouvel investissement de 1 million \$, soit environ 400 000 \$ pour la construction de la bâtisse et le reste pour l'achat et l'installation de nouveaux équipements.

Ainsi, Thermoform a fait l'acquisition d'un nouveau robot, soit une dé-



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Les deux copropriétaires de l'entreprise Thermoform établie dans le parc industriel de Nicolet depuis 1995, soit M. Guy Lacerte, le président, et sa conjointe, Mme Colette Leblanc, qui agit à titre de directrice générale.

fonceuse électronique qui est programmée pour façonner toute seule les portes, sans intervention humaine. Ce nouveau robot, le cinquième qui sera utilisé à l'usine, va permettre d'augmenter la production sans devoir augmenter le nombre d'employés.

La nouvelle partie agrandie va aussi comprendre une nouvelle machine automatisée qui va permettre le collage des panneaux plats. Ce travail se faisait jusqu'à maintenant de façon manuelle.

Dans l'usine actuellement en exploitation, Thermoform vient d'installer un

nouvel appareil qui permet de couper l'excédent de PVC qui reste alentour de la porte quand elle sort de la presse. Le nouvel appareil, également automatisé, permet aussi de nettoyer la porte. Il remplace deux employés. Un autre robot électronique va permettre, d'ici la fin de l'année, d'enduire les portes de colle. L'entreprise compte actuellement 38 employés. La poursuite de l'automatisation des appareils va permettre de produire 500 portes de plus par jour avec quelques employés de plus seulement, soit seulement une quarantaine d'employés au total.

Une partie du nouvel équipement est fabriquée au Japon. C'est le cas de la défonceuse électronique qui doit être livrée en septembre. La nouvelle ligne de montage pour faire l'encollage des panneaux plats est déjà arrivée en provenance de l'Italie.

Thermoform a suivi un rythme de progression très rapide depuis sa fondation, comme le démontrent ses chiffres de ventes, soit 3 millions \$ en 1998, 4 millions \$ en 1999 et 6,2 millions \$ l'an dernier. M. Lacerte prévoit hausser ce chiffre à 7 millions \$ cette année, puis entre 8 millions \$ et 8,5 millions \$ en 2003, si la situation économique se maintient.

M. Lacerte, qui a roulé sa bosse en

Floride pendant 20 ans comme entrepreneur général avant de s'installer à Nicolet, réalise aujourd'hui les trois quarts de son chiffre de ventes aux États-Unis, principalement en Floride, mais aussi à New York et dans les Carolines et un peu en Ontario. Le reste est écoulé sur le marché québécois, où l'entrepreneur s'est contenté jusqu'à maintenant de répondre à la demande. Et encore, une bonne partie des portes d'armoires vendues sur le marché québécois se retrouve aussi aux États-Unis en fin de course.

Le transport de la marchandise se fait par camion par l'entremise de l'entreprise Transport Stalex de Sainte-Eulalie.

Le couple a d'autres projets pour l'avenir. Quand il aura stabilisé sa production autour de 2000 portes thermoplastifiées par jour, M. Lacerte projette de se lancer dans la fabrication de portes en bois. «Comme il s'agit de mêmes clients pour cette nouvelle ligne de production, on devrait alors être capables de doubler notre chiffre de ventes au bout de deux ans», prévoit l'homme originaire de Baie-du-Febvre.

Les maux qui affligent notre huard sont mondiaux

PRESSE CANADIENNE

Ottawa

L'économie canadienne est vigoureuse et une deuxième agence de notation de crédit vient de relever la cote accordée aux obligations du pays. Comment se fait-il, alors, que le huard ait soudainement plongé après sa brève ascension du printemps?

Selon des économistes, les maux qui affligent notre dollar sont mondiaux et ont peu de choses à voir avec l'état de l'économie canadienne.

«Différents facteurs affectent présentement le dollar canadien, affirme Doug Porter, économiste principal de la firme de courtage BMO Nesbitt Burns. Mais le cœur du problème réside dans la tempête qui secoue les marchés mondiaux.»

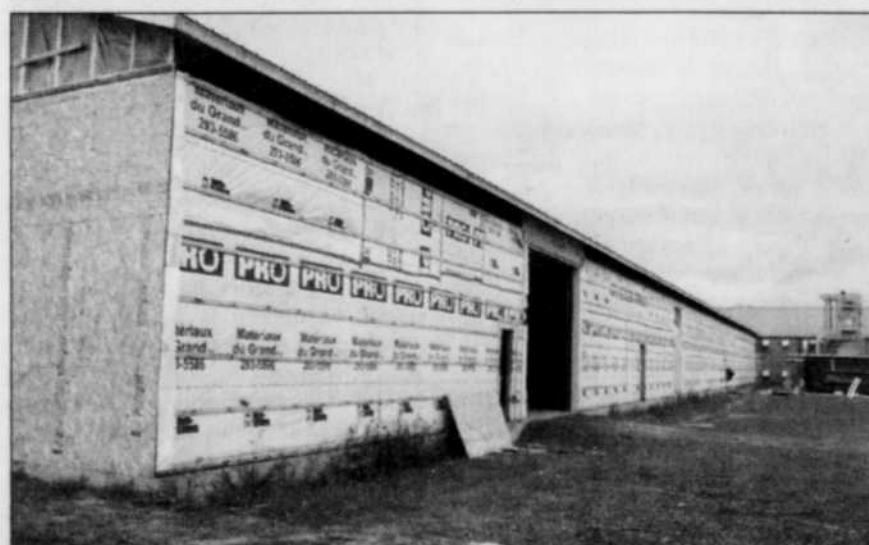
Les investisseurs se départissent de leurs actions et fuient tout investissement qui leur semble le moins risqué, précise M. Porter. Or, le dollar canadien est perçu comme un investissement risqué par rapport au billet vert américain.

La crise de confiance sur les marchés boursiers ainsi que le ralentissement anticipé de la croissance au deuxième semestre devraient se traduire par une faiblesse des prix des matières premières, ce qui affecte également le huard.

«Quand les gens se mettent à douter de la reprise de l'économie mondiale et de la stabilité des marchés financiers, ils cherchent refuge dans les investissements de qualité», dit Steve Saldanha, a analyste de la firme TD Valeurs mobilières.

«Le dollar canadien demeure, pour les cambistes, une devise secondaires», ajoute-t-il.

Le huard a plongé jusqu'à 62,94 cents US à la fin du mois de juillet, effaçant ainsi tous ses gains réalisés depuis avril quand la Banque du Canada a entrepris de relever ses taux d'intérêt. Vendredi, le dollar a clôturé à 63,08 cents US, en hausse de 0,26 cent par rapport à la veille.



LE NOUVELLISTE, ALAIN BÉDARD

Thermoform, une entreprise de Nicolet spécialisée dans la fabrication de composantes thermoplastifiées pour armoires de cuisine, s'agrandit actuellement de 15 000 pieds carrés pour porter la superficie totale de son usine de 36 000 à 51 000 pieds carrés. Les travaux seront terminés dans environ un mois.

Ferme Rénaud & Gisèle Ayotte

Vente en kiosque et autocueillette

Framboises Miel

OUVERT DE 8 h à 20 h.

Venez les cueillir vous-même ou elles sont déjà cueillies.

Belles grosses framboises, en abondance.

2900, chemin du Lac, Saint-Boniface Tél.: (819) 535-3180



La toute nouvelle 2002 BMW 320i à partir de 34 500\$?



Qui aurait pensé cela?

Trois-Rivières BMW
1968, rue Saint-Philippe
(819) 370-6666
Le plaisir de conduire

Vidéotron: échec «total» de la médiation

Le syndicat songe à un appel au boycott

KARIM BENESSAIEH

La Presse

Quatre semaines de médiation n'auront servi à rien dans le conflit de Vidéotron.

À 17 h 30 hier, le médiateur Allan B. Gold a envoyé une lettre au ministre fédéral du Travail concluant à l'échec de cette dernière tentative de négociation, les deux parties étant incapables d'en venir à une entente. Dans un communiqué virulent émis une demi-heure plus tard, les représentants des employés ont dénoncé «la suffisance et l'arrogance d'un patron qui se prend pour le maître du monde».

Selon le conseiller syndical Denis

Plante, Québecor n'a jamais voulu négocier de bonne foi et s'est montré intraitable sur tous les fronts.

«Québecor est venu négocier à reculons et s'est amusé à nous faire perdre notre temps», dit M. Plante. Sur tous les enjeux, Québecor a refusé de chercher un compromis acceptable. Globalement, on se retrouve avec les mêmes propositions qui ont été rejetées à 99 % par nos membres, il y a plus de trois mois déjà.»

Le porte-parole de Vidéotron, Luc Lavoie, a qualifié ce communiqué de «faux et mensonger». De plus, il a rappelé que les deux parties s'étaient engagées, le 9 juillet dernier, à garder le contenu des discussions confidentiel pendant et après la médiation. «Voilà

un syndicat qui n'a aucun respect pour sa propre signature. L'employeur n'a aucune intention d'utiliser la même méthode: nous ne ferons donc pas de commentaires là-dessus, si ce n'est pour dire que ce communiqué est de la fabrication pure et simple.»

Les 2200 techniciens de Vidéotron sont en lock-out depuis le 8 mai dernier.

De vive voix, le conseiller syndical Michel Parenteau a annoncé un durcissement du conflit. «Nous allons étudier tous les moyens qui nous restent pour forcer Québecor à négocier. Ça pourrait prendre la forme d'un appel au boycott. On n'a plus rien à perdre: Péladieu persiste à vouloir couper la moitié des emplois.»

Selon le syndicat, l'employeur se livre à un véritable «jeu de massacre» alors qu'il s'apprêterait à démanteler et détruire Vidéotron. L'effet se fait déjà sentir sur les abonnements, soutiennent-ils. «La compagnie a annoncé que, au cours du trimestre prenant fin en juin dernier, on avait perdu 27 000 abonnements. Selon nous, en tenant compte des déménagements de juillet, on est plus proche de 70 000», dit M. Parenteau.

Selon le communiqué syndical, les dirigeants de Québecor ont intérêt à ce que le conflit s'enlise. Il conclut gravement: «Eux seuls porteront la responsabilité des conséquences dramatiques que cela pourrait provoquer.»

Selon Luc Lavoie, certains passages

de ce communiqué s'apparentent nettement à une «incitation à la violence». «Il s'agit d'un langage extraordinairement excessif et rarement vu. Je suis outré par les propos violents et incitant à la violence qu'on y trouve.» Depuis le début de ce conflit, et à l'exception de la période de médiation qui vient de prendre fin, le service aux abonnés de Vidéotron a été régulièrement interrompu par du vandalisme touchant les équipements de l'entreprise. Le syndicat s'est toujours dissocié de ces actes.

Quant à l'appel au boycott auquel le syndicat songe à recourir, M. Lavoie l'a balayé du revers de la main. «Avec le genre d'éthique qu'ils ont, ils peuvent explorer ce qu'ils veulent. Ça me laisse indifférent.»

Jour de règlement de comptes

Le 14 août est la date limite pour le dépôt des déclarations assermentées des hauts dirigeants d'entreprises américaines

ASSOCIATED PRESS

Washington

Le 14 août peut être considéré comme une journée de règlement des comptes pour les marchés boursiers américains, qui ont été durement éprouvés cette année par les fraudes comptables, les faillites retentissantes et les pertes boursières considérables qui en ont résulté.

Le 14 août est la date limite qui a été fixée par la commission des valeurs mobilières des États-Unis (Securities and Exchange Commission, ou SEC) pour obtenir des chefs de la direction et des directeurs financiers des 947 plus grandes sociétés américaines — celles dont les revenus annuels sont supérieurs à 1,2 milliard \$US — des déclarations assermentées par lesquelles ils se portent garants des derniers résultats financiers de leur entreprise.

Cette date limite du 14 août ne s'applique que pour les entreprises dont l'exercice financier correspond à une année du calendrier (du 1er janvier au 31 décembre).

En date de vendredi, 25 de ces entreprises ont déposé les documents requis auprès de la SEC. On note parmi

celles-ci Amazon.com, AMR (société mère du transporteur aérien American Airlines), Federal Express, Oracle, PepsiCo, Southwest Airlines ainsi que Texas Instruments.

Aucune de ces entreprises n'a jusqu'ici indiqué qu'elle devrait procéder à une révision de ses résultats antérieurs, ce que craignent par-dessus tout les investisseurs boursiers.

La SEC avait imposé cette obligation de déposer des déclarations assermentées le 27 juin, soit une journée après que la commission eut intenté une poursuite au civil contre le géant des télécommunications WorldCom pour avoir camouflé près de 4 milliards \$US en dépenses dans le but de gonfler ses profits.

Selon un professeur de droit des valeurs mobilières de l'université Georgetown, Donald Langevoort, cette mesure prise par la SEC a secoué les dirigeants d'entreprises. «Je ne voudrais pas être un chef de la direction qui doit démêler tout ça», dit cet ancien conseiller auprès de la SEC.

«Il deviendra de plus en plus difficile pour les chefs de la direction de dire qu'ils s'en remettent aux vérificateurs comptables», affirme pour sa part Tho-

mas Sjoblom, de la firme d'avocats Chadbourne & Parke, et qui fut avocat pour la SEC dans les années 1980 et 1990.

Le président de la SEC, Harvey Pitt, a déjà fait savoir que les chefs de la direction et directeurs financiers qui se seront portés garants de résultats erronés pourront faire l'objet de poursuites et se retrouver derrière les barreaux.

Le secrétaire américain au Trésor, Paul O'Neill, a pour sa part lancé un appel aux dirigeants de grandes sociétés pour qu'ils déposent rapidement leurs déclarations assermentées, afin de rassurer les investisseurs en leur montrant que la majorité des entreprises sont honnêtes.

Le dépôt de ces déclarations assermentées pourrait toutefois entraîner de nouveaux aveux d'irrégularités comptables par des entreprises, qui devraient ainsi réviser à la baisse leurs résultats antérieurs. Qwest Communications, une société de télécommunications de Denver qui fait l'objet d'une enquête de la SEC concernant la comptabilisation de revenus de 1,1 milliard \$US, a déjà fait savoir que ses résultats pour les exercices 2000 et 2001 comportaient des erreurs.



PHOTO: AP

Le dépôt, par des hauts dirigeants d'entreprises, de déclarations assermentées par lesquelles ils se portent garants des derniers résultats financiers de leur compagnie, devrait permettre d'éviter des situations comme celle-ci, survenue la semaine dernière. Scott Sullivan (au centre) est l'un des deux dirigeants de WorldCom qui se sont rendus à la police pour faire face à des accusations de fraude.

Qwest n'a pas encore déposé ses déclarations assermentées qui s'appliquent aux résultats du trimestre terminé le 30 juin.

«Je m'attends à ce qu'il y ait un nombre important de révisions de résultats» antérieurs, a déclaré le président de la Réserve fédérale américaine, Alan Greenspan, le mois dernier devant la Chambre des représentants. À son avis, ces révisions auront un impact limité sur l'économie américaine.

Un analyste de la firme de courtage A. G. Edwards, Alfred Goldman, croit pour sa part que la réaction des marchés boursiers dépendra de la taille des entreprises qui annonceront de telles révisions.

«S'il s'agissait de GE (General Electric), cela aurait certainement un impact», dit M. Goldman.

Le chef de la direction et le directeur financier de General Electric ont déposé leurs déclarations assermentées la semaine dernière.



PHOTO: PC

UN NOUVEAU «LES AILES» OUVRE DEMAIN

Le nouveau magasin Les Ailes de la Mode du groupe Les Boutiques San Francisco ouvrira ses portes demain, à 11 heures, dans les murs de l'ancien magasin Eaton du centre-ville de Montréal. Le groupe San Francisco soutient que cet espace sera le plus grand magasin spécialisé dans sa catégorie au Canada. L'établissement, construit au coût de 40 millions \$, comptera quatre étages et emploiera 1000 personnes. Un «vodka bar», un café, un «resto sushi» et un restaurant de 150 places de type méditerranéen ont été prévus dans le nouveau magasin.

Bourses fermées

Les places financières canadiennes étaient fermées, hier, en raison d'un jour férié dans les provinces anglophones. Les activités normales reprendront aujourd'hui.

Ces fermetures font en sorte que plusieurs données économiques et financières que l'on retrouve habituellement dans nos pages ne sont pas disponibles.

Tous les autres marchés financiers internationaux étaient ouverts comme d'habitude hier.

Résultats encourageants

Cincinnati (AP)

Le géant américain des produits de consommation Procter & Gamble a réalisé au quatrième trimestre des profits supérieurs aux prévisions.

Le fabricant du dentifrice Crest, du détergent Tide et des couches pour bébés Pampers a réalisé un bénéfice net de 910 millions \$US, ou 64 cents par action, pour les trois derniers mois de son exercice, comparativement à une perte de 320 millions \$US, ou 23 cents

par action, lors de la période correspondante de l'année dernière.

En excluant une charge exceptionnelle de 175 millions \$US pour la suppression d'emplois, Procter & Gamble a réalisé des profits de 77 cents par action, soit deux cents de plus que les prévisions d'analystes de Wall Street.

Malgré ces résultats supérieurs aux attentes, l'action de Procter & Gamble à la Bourse de New York a chuté de 2,40 \$US, pour clôturer à 87,44 \$US.

Plus de 2000 passagers à rapatrier

La fin des activités de Canada Air Charter cause encore des maux de tête

ARIANE KROL

La Presse

Quelque 2000 détenteurs de billets d'avion coincés à l'étranger par la fermeture de Canada Air Charter ont dû appeler à l'aide pour rentrer chez eux, indiquent les plus récentes données de l'Office de la protection du consommateur (OPC).

Selon les chiffres obtenus auprès de l'OPC, plus de la moitié de ces passagers ont déjà été rapatriés.

Univers Gestion Multi-Voyages, qui faisait affaires sous le nom de Canada Air Charter, a fermé boutique le 5 juillet dernier et remis ses permis d'exploitation d'agent de voyage à l'OPC. Dès le lendemain, tous ses départs étaient annulés, obligeant des centaines de clients à trouver un autre moyen de rentrer au bercail.

Jusqu'ici, 1282 passagers ont déjà été rapatriés et 781 dossiers restent à régler, pour un total de 2063 clients, indiquent les chiffres de l'OPC au 31 juillet.

Le trajet entre Montréal et Port-au-Prince, en Haïti, qui a défrayé la manchette, est celui qui a immobilisé le plus de voyageurs, soit près de 1500.

Pour le vol Port-au-Prince - Montréal, 575 passagers ont déjà été rapatriés et 250 cas restent à régler. Pour le trajet inverse, Montréal - Port-au-Prince, 309 passagers sont retournés chez eux et 330 cas restent à régler.

Du côté des vols sur l'Europe, 308 personnes ont déjà été rapatriées et il en reste 200. La liaison entre Montréal et la Martinique semble moins problématique puisqu'il reste un seul passager à rapatrier de Montréal à la Martinique et aucun dans le sens inverse. Une centaine de passagers ont déjà été rapatriés dans un sens ou dans l'autre.

Les réclamations arrivent au compte-gouttes, certains cas étant moins urgents que d'autres puisque la date du retour de certains passagers n'est pas encore arrivée, indique l'OPC.

L'Office a nommé un administrateur provisoire de Canada Air Charter pour assurer le service aux clients et régler les dossiers. Il s'agit d'Yves Morin, qui peut être joint au (514) 252-9653 ou au (514) 252-0128.

L'OPC dit ne pas savoir encore combien coûtera toute cette opération de rapatriement.

Canada Air Charter avait retenu les services d'un transporteur britannique, European Aviation Air Charter, pour effectuer plusieurs liaisons. Le transporteur a obtenu la permission d'exploiter des vols affrétés entre le Canada et le Royaume-Uni, son pays d'origine, mais n'a jamais pu obtenir les autorisations de l'Office des transports du Canada pour effectuer des liaisons entre le Canada et d'autres pays. Les clients qui avaient acheté des billets pour ces destinations ont dû voler sur les ailes d'autres transporteurs, parfois après une longue attente. Des passagers en partance pour Haïti ont ainsi poireauté plusieurs jours à l'aéroport de Mirabel.

Une demande de recours collectif a été déposée en Cour supérieure au début de juillet. La plaignante, représentée par le cabinet Unterberg, Labelle, Lebeau et Morgan, réclame un peu plus de 5000 \$. La demande identifie 83 clients qui se disent lésés et estime qu'un tel recours pourrait toucher quelques milliers de clients.

La prochaine audience est prévue la semaine prochaine, le 14 août. Il faudra ensuite compter entre quelques mois et un an pour savoir si le recours est autorisé.

Les libéraux veulent percer au «royaume»

JOËL-DENIS BELLAVANCE

La Presse

Désirant faire perdre des plumes au Bloc québécois dans la région du Lac-Saint-Jean, Jean Chrétien pourrait profiter de la réunion de son caucus libéral plus tard ce mois-ci à Chicoutimi afin de donner le feu vert au projet d'élargissement de l'autoroute 175 de la Réserve des Laurentides à quatre voies.

Une élection partielle doit avoir lieu dans la circonscription de Lac-Saint-Jean-Saguenay d'ici la fin de l'année dans la foulée du départ du député bloquiste Stéphane Tremblay, qui a fait le saut en politique provinciale en juin.

Les libéraux, qui seront de passage à Chicoutimi du 20 au 22 août, entendent mettre toute la gomme afin de remporter la victoire dans ce bastion souverainiste dans l'espoir d'asséner un coup fatal au Bloc québécois avant les prochaines élections générales, selon des informations obtenues par La Presse hier.

En outre, un gain libéral permettrait au premier ministre de raffermir sa position face aux partisans de l'ex-ministre des Finances, Paul Martin, qui réclament son départ avant le prochain scrutin. M. Chrétien pourrait en effet invoquer cette victoire pour faire taire ses détracteurs en faisant valoir que le Parti libéral peut encore faire des gains sous sa houlette, notamment au Québec.

Déterminés à contrer l'opération charme menée par les libéraux de Jean Chrétien dans leur château fort, les députés bloquistes se réuniront presque en même temps dans la même région.

Les députés souverainistes se sont en effet donnés rendez-vous à Alma les 19 et 20 août afin de commencer à préparer la rentrée parlementaire de septembre.

Le député libéral de Chicoutimi, André Harvey, a soutenu hier que les libéraux peuvent remporter le comté qu'a déjà représenté Lucien Bouchard à la Chambre des communes dans la mesure où ils mettent fin à la guerre intestine qui a éclaté au grand jour après le limogeage de Paul Martin au début du mois de juin.

«Nous allons gagner ce comté et ce sera le coup de mort au Bloc québécois, croyez-moi. J'ai l'intention de faire campagne dans le Lac-Saint-Jean. Les gens ont eu un député bloquiste qui a été six ans en vacances. Nous allons faire campagne sur le bilan des bloquistes. Leur objectif, c'est de bloquer. Ils ne veulent pas que le gouvernement canadien ait de bonnes réalisations dans nos régions», a soutenu M. Harvey.

Le député bloquiste Paul Crête, qui est responsable des élections partielles pour son parti, a balayé du revers de la main les prédictions de M. Harvey.

«Nous avons gagné ce comté avec des majorités importantes dans le passé et nous avons bien de le gagner encore. En politique, il ne faut jamais vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué. Cependant, il y aura des enjeux importants lors de cette partielle qui vont mal faire paraître les libéraux», a soumis M. Crête.

Le député a fait valoir que le scandale entourant le fameux programme des commandites au Québec, qui a permis à des agences de publicité proches des libéraux d'obtenir de généreux con-

trats, fera mal au gouvernement Chrétien.

«Les électeurs auront l'occasion d'envoyer un message. Il y a aussi des enjeux importants locaux, à savoir l'autoroute 175, la question de l'assurance-emploi et le dossier du bois d'oeuvre», a dit M. Crête.

En tout, deux élections partielles doivent avoir lieu au Québec d'ici la fin de l'année. Outre le comté de Lac-Saint-Jean-Saguenay, les électeurs de Berthier-Montcalm doivent choisir un nouveau député à la suite du départ du député bloquiste Michel Belhumeur, qui a tenté sans succès de faire le saut en politique provinciale en même temps que M. Tremblay.

Les citoyens de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean réclament depuis près de 30 ans l'élargissement de l'autoroute 175, qui relie la région de Chicoutimi à celle de Québec. Le projet est évalué à près de 500 millions de dollars et le gouvernement du Québec a déjà indiqué sa volonté de payer la moitié des coûts si Ottawa en fait autant.

Autre signe que le projet pourrait débloquer bientôt, le gouvernement du Québec a fait parvenir un protocole d'entente à Ottawa pour le parachèvement de cette autoroute. Les études environnementales vont aussi bon train. Dans son dernier budget, Ottawa a mis sur pied un fonds de deux milliards pour financer divers projets d'infrastructure.

«Cette autoroute est un dossier qui est considéré comme excessivement important. C'est une route nationale. (...) Si vous avez une gageure à faire (concernant une annonce de la part de M. Chrétien), c'est le temps. Je suis très optimiste», a



PHOTO: PC

Jean Chrétien et ses libéraux veulent asséner un coup fatal au Bloc québécois.

déclaré hier une source libérale, qui a requis l'anonymat.

Le député André Harvey, qui fait des pieds et des mains depuis des années afin de voir ce dossier aboutir, a indiqué que ce projet d'infrastructure fait partie des priorités du gouvernement Chrétien, mais il n'a pas voulu se hasarder à savoir si le premier ministre profitera de son passage à Chicoutimi afin de confirmer la participation financière d'Ottawa.

«Ce n'est pas à moi de faire les annonces à la place du premier ministre», a soumis M. Harvey, qui est le secrétaire parlementaire du ministre des Transports, David Collenette.

Mais M. Harvey a convenu qu'un tel projet, s'il devait être confirmé par M. Chrétien, donnerait un sérieux coup de pouce aux libéraux lors de l'élection partielle dans Lac-Saint-Jean-Saguenay. ■

Ottawa veut être un partenaire dans le bilinguisme au Nouveau-Brunswick

PRESSE CANADIENNE

Fredericton

Ottawa et Fredericton discutent d'un plan d'action visant à aider financièrement les municipalités à défrayer les coûts supplémentaires reliés au respect de la Loi sur les langues officielles.

Ottawa s'est déjà engagé à verser 1 million \$ pour aider les municipalités dans la traduction de leurs arrêtés municipaux. Le fédéral n'a toutefois pas encore indiqué s'il allait débloquer d'autres sommes afin d'aider les municipalités dans les autres secteurs où elles doivent se conformer à la nouvelle réglementation, comme par exemple l'offre de service en français.

Le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a indiqué hier, durant la cérémonie marquant l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur les langues officielles, au Nouveau-Brunswick, que le fédéral veut être un partenaire dans le bilinguisme officiel de la province. «On a reçu un pré-projet de la province le 17 juillet dernier et on regarde cela avec beaucoup de sympathie», a déclaré M. Dion en conférence de presse après l'événement.

«L'engagement est de travailler en bon partenariat. Comment concrètement cela va se faire, on n'en est encore qu'au pré-projet. Alors il faut nous laisser le temps d'étudier cela ensemble», a-t-il ajouté.

Le premier ministre Bernard Lord s'est dit réconforté par les propos de Stéphane Dion.

«Il n'y a pas d'annonce aujourd'hui, a indiqué M. Lord. Je peux vous assurer que nous sommes prêts à travailler avec le gouvernement fédéral. Je suis très encouragé par les paroles de M. Dion.»

Le premier ministre Lord a rappelé que Fredericton apportera son aide aux municipalités, mais que ces dernières devront elles aussi assumer une partie des responsabilités. «Mais étant donné que nous



PHOTO: PC

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord, à droite, s'est dit réconforté par les propos du ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion.

sommes un exemple pour le Canada et un exemple de bilinguisme qui fonctionne, j'espère que le gouvernement fédéral verra d'un bon oeil d'aider les municipalités du Nouveau-Brunswick, à se conformer aux obligations nouvelles qui sont dans la loi», a continué M. Lord.

Le premier ministre a ajouté que les coûts que devront absorber les municipalités ne sont pas aussi élevés qu'elles le prévoyaient. La maire de Saint-Jean, Shirley McAllary, avait indiqué que sa municipalité, déjà aux prises avec d'importantes contraintes budgétaires, pourrait avoir à sabrer dans certains services à la population comme les services policiers ou d'incendie.

«Quiconque prétend qu'il y a un prix élevé à payer pour le bilinguisme ne connaît vraiment pas les vraies données. C'est un excellent avantage et un bénéfice pour le Nouveau-Brunswick. Nous avons obtenu beaucoup d'emplois au Nouveau-Brunswick parce que nous sommes bilingues. C'est un grand avantage qui nous aide en tant que province», a tenu à préciser M. Lord. ■

Les provinces devraient toutes devenir bilingues, affirme Stéphane Dion

Fredericton (PC)

Les provinces canadiennes devraient toutes suivre l'exemple du Nouveau-Brunswick et devenir officiellement bilingues, a estimé à Fredericton, hier, le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion.

À l'occasion d'une cérémonie ayant suivi l'entrée en vigueur de la nouvelle Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick, M. Dion a mis au défi l'Ontario de faire d'Ottawa une ville bilingue. Si la capitale nationale était officiellement bilingue, cela serait bénéfique pour tout le monde au Canada, a-t-il estimé.

«Imaginez quelque chose comme le bilinguisme officiel dans toutes les provinces», a déclaré M. Dion aux journalistes.

Le ministre fédéral a dit croire que les Québécois d'expression française se sentiraient plus à l'aise dans un tel contexte, et qu'ils encourageraient alors leur gouvernement à faire preuve d'une plus grande ouverture à l'égard de la minorité linguistique du Québec.

«Une partie de l'inquiétude des francophones du Québec vient du fait qu'ils ont le sentiment que le français n'est pas assez appuyé à l'extérieur du Québec, a-t-il expliqué. Donc, si chacun y mettait du sien,

vous verriez que le Québec y mettrait du sien aussi.»

M. Dion était de passage à Fredericton à l'occasion de la proclamation de la Loi sur les langues officielles du Nouveau-Brunswick. La législation linguistique de la province a été modifiée afin qu'elle soit conforme aux dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés.

À l'extérieur de la législature provinciale, où la cérémonie prenait place, un manifestant solitaire, Matthew Glenn, a étendu un drapeau québécois sur le sol avant de le piétiner. Le bilinguisme coûte trop cher aux contribuables, a affirmé M. Glenn, de l'Anglo Society of New Brunswick.

«Je n'ai rien contre le bilinguisme lorsqu'il est nécessaire, mais les choses sont allées trop loin», a-t-il déclaré.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord, a quant à lui assuré que le bilinguisme ne se révélerait pas un fardeau que les municipalités auraient à supporter seules. Le gouvernement fédéral a contribué un million \$ afin de permettre la traduction des arrêtés municipaux tant en anglais qu'en français.

Les municipalités de la province n'ont rien à craindre et tout à gagner, a insisté M. Lord.

Le Nouveau-Brunswick est l'unique province à être officiellement bilingue au Canada. ■

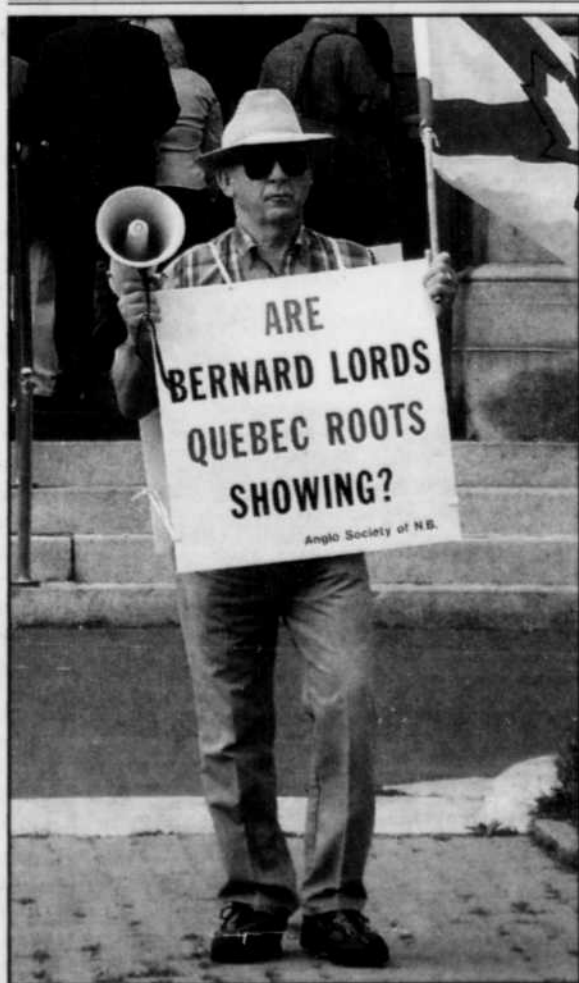


PHOTO: PC

Matthew Glenn, un manifestant solitaire, a étendu un drapeau québécois sur le sol avant de le piétiner, selon lui le bilinguisme coûte trop cher aux contribuables.

Le fédéral n'exclut pas d'être plus dur contre l'alcool au volant

Montréal (PC)

Le Canada pourrait adopter une réglementation plus dure contre l'ivresse au volant, a affirmé hier le ministre fédéral des Transports, David Collenette.

«Il est possible que les sanctions deviennent plus lourdes. L'alcool au volant ne peut être toléré et, s'il faut que la loi soit plus sévère, je suis tout à fait d'accord», a affirmé le ministre, lors de la Conférence internationale sur l'alcool, les drogues et la sécurité routière.

M. Collenette s'inquiète au sujet d'autres distractions qui peuvent s'offrir à un conducteur, comme la nourriture et le téléphone.

«Personne ne va me convaincre qu'on peut composer un numéro, parler au téléphone et conduire — le tout en sécurité», a-t-il plaidé.

Or son homologue du Québec, Serge Ménard, ne favorise pas une telle interdiction: «Vous pouvez utiliser votre cellulaire au volant de manière responsable, pour une brève communication.

Il a tenu ce langage même si l'interdiction du téléphone au volant était envisagée, à Québec. Beaucoup d'autres distractions peuvent nuire à la sécurité, d'abord boire et manger, note M. Ménard, sans compter ce que doit permettre la technologie, comme les cartes routières électroniques et les systèmes de repérage par satellite.

M. Ménard estime en outre qu'il faut plus que de la coercition pour que certaines personnes cessent de prendre le volant après avoir bu. Selon lui, les récidivistes devraient aussi être forcés de se faire soigner s'ils veulent retrouver un jour leur permis de conduire.

Néanmoins David Collenette trouve encourageantes les statistiques et croit que le carnage diminue à travers le pays. Ainsi en 1975, 59 pour cent des conducteurs qui se tuaient étaient saouls; or cette proportion est tombée à 36 pour cent en 2000.

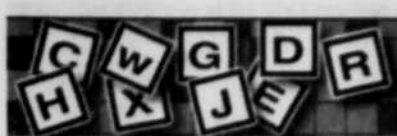
Au Québec, note pour sa part Jacques Brind'Amour, président de la Société d'assurance automobile du Québec, le bilan mortel a fortement reculé ces 30 dernières années.

De 2200 décès en 1973, il est tombé à 600 en 2001. «C'est une chute très importante», a déclaré M. Brind'Amour, rappelant que le Québec est la province où le nombre de morts dus à l'alcool est le plus bas.

Par ailleurs M. Collenette n'exclut pas l'imposition aux constructeurs de normes, destinées à restreindre la vitesse maximale des véhicules mais il admet qu'il n'y pas encore de projet de loi allant en ce sens.

Quant aux récents accidents de motocyclette à grosse cylindrée, M. Collenette a trouvé la situation préoccupante, ajoutant que la sécurité et la vitesse de nombreux modèles de voitures, camionnettes et autres véhicules sont aussi source d'inquiétude.

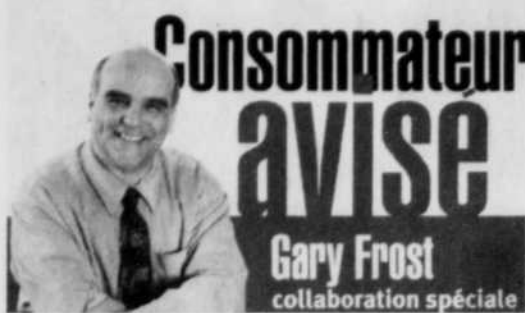
Un autre conférencier Barry Sweedler, de San Francisco, a plaidé quant à lui que les campagnes de prévention sont inutiles si la loi n'est pas assez sévère. ■



Jeux et enjeux



Programme d'arbitrage pour «citrons»



Consommateur
avise
Gary Frost
collaboration spéciale

Il y a un peu plus d'un an maintenant, le Québec adhère au Programme d'arbitrage pour les véhicules automobiles du Canada (PAVAC), une alternative aux recours juridiques traditionnels proposée par l'industrie canadienne des manufacturiers d'automobiles. Rappelons que, contrairement à la situation qui prévaut dans plusieurs États américains par exemple, les automobilistes québécois aux prises avec des problèmes importants affectant leur voiture neuve, ne peuvent bénéficier d'une loi anti-citron. Ces lois visent à donner des recours et par le fait même une protection particulière aux consommateurs aux prises avec une voiture que l'on désigne généralement sous ce vocable peu flatteur emprunté à la famille des agrumes pour son caractère acide.

Ainsi, les consommateurs québécois aux prises avec un sérieux problème affectant leur automobile récente peuvent depuis janvier 2001 soumettre leur cas à l'arbitrage et qui sera entendu dans leur région par un arbitre relevant du Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec (CACNIO), un organisme institutionnel privé à but non lucratif qui offre des services indépendants de règlement des litiges par l'arbitrage ou la médiation. Il faut préciser cependant qu'ils devront pour ce faire renoncer à recourir aux tribunaux. Le PAVAC n'est effectivement pas une voie qui s'ajoute aux recours juridiques, mais bien une voie alternative. Un consommateur qui serait déçu ou en désaccord avec la décision d'un arbitre ne pourrait par la suite exercer de recours devant les tribunaux. L'inverse est aussi vrai.

Pour l'exercice 2001-2002, les résultats du PAVAC font état du traitement de 715 dossiers à travers le Canada dont 74 impliquant des consommateurs du Québec. Dans les cas qu'il entend, l'arbitre, lorsque l'examen de la cause démontre qu'une décision favorisant le consommateur doit être prononcée peut ordonner:

- Le rachat du véhicule par le fabricant.
- Que des réparations soient effectuées aux frais du fabricant.
- Le remboursement de réparations assumées par le consommateur.

Pour la dernière année, 88 ordonnances de rachat par le manufacturier ont été rendues en faveur des consommateurs dont 7 en faveur de consommateurs québécois. Dans l'ensemble du Canada, les fabricants d'automobile ont donc été tenus de racheter ces véhicules problématiques représentant une somme totale de 1 505 499 \$ pour une moyenne de 17 107,95 \$ par véhicule alors que la moyenne des rachats s'est établie à 19 522,79 au Québec.

Les décisions des différents arbitres qui ont eu à trancher dans les cas où la conciliation n'a pu porter fruit et ceux où un règlement à l'amiable n'a pu survenir font état d'un relatif équilibre pour les parties impliquées. En effet, dans ces dossiers, la décision de l'arbitre a favorisé les fabricants d'automobiles dans 51 % des cas, les consommateurs dans 47 % des cas et dans 2 % des dossiers étudiés en audition, l'arbitre a déclaré n'avoir pas compétence dans l'affaire présentée devant lui.

Décisions en faveur des fabricants: 51 % (272 dossiers)
Décisions en faveur des consommateurs: 47 % (250 dossiers)
Aucune compétence: 2 % (11 dossiers)
Total: 533 dossiers d'arbitrage

Pour être admissible à l'arbitrage, il doit s'agir d'un problème qui porte sur un défaut de fabrication ou sur le non-respect de la garantie d'un véhicule neuf c'est-à-dire un véhicule de l'année courante ou d'une des quatre années précédentes et ayant parcouru moins de 160 000 kilomètres.

Pour plus de détails: PAVAC: www.camvap.ca/fr - CACNIO: www.cacniq.org

HENRI



BLONDINETTE



GIGI



BEN (Daniel Shelton)



MANDRAKE



LE FANTÔME



6 août

2001 — Aux championnats du monde d'athlétisme d'Edmonton, l'Américain Maurice Greene remporte le 100 mètres pour la troisième fois consécutive.

1998 — Face aux incendies sur le mont Pentelique, près d'Athènes, l'état d'urgence est déclaré.

1997 — À Boston, Steve Jobs annonce qu'Apple Computer a réglé son litige avec Microsoft, convenant d'utiliser son fureteur Internet et non celui de Netscape.

1996 — Les rebelles tchétchènes attaquent Grozny, dont ils prennent des points clés malgré les forces russes. — Des savants américains estiment qu'il y a déjà eu de la vie sur Mars, après étude d'une météorite retrouvée en Antarctique.

L'HISTOIRE

1990 — Le Congrès national africain, en lutte depuis 29 ans contre le régime raciste en Afrique du Sud, annonce l'arrêt des hostilités.

1988 — Un bac chavire sur le Gange, près de Katihar, bilan 400 morts.

1977 — Un dirigeant d'une caisse populaire de Sherbrooke, Charles Marion, est enlevé pour une rançon; il restera captif plus de deux mois.

1973 — Imprécis, des Boeing B-52 américains pilonnent la localité de Neak Long, au Cambodge, faisant des centaines de morts.

1965 — Une loi adoptée à Québec crée Laval, en regroupant 14 municipalités de l'île Jésus.

1962 — La Jamaïque devient indépendante, après trois siècles

de régime colonial anglais.

1960 — Le nageur Réjean Lacoursière gagne la traversée du lac Saint-Jean.

1945 — Un Boeing B-29 lâche sur Hiroshima une bombe atomique; 13 km carrés sont réduits en cendres et 117 000 Japonais sont tués sur le coup.

1932 — Ouverture du deuxième canal Welland, qui contourne les chutes du Niagara.

1926 — En 14 heures, l'Américaine Gertrude Ederle, 19 ans, est la première femme à traverser la Manche à la nage.

1918 — Échec de l'offensive sur la Marne, dernière grande attaque allemande sur le front ouest.

1890 — À la prison d'Auburn, Etat de New York, le meurtrier William Kemmler est le premier condamné exécuté sur la chaise électrique. ●

HOROSCOPE

BÉLIER

(du 21 mars au 20 avril)
Vous saurez en définitive très bien ce que vous voudrez et, si votre cœur est libre, vous chercherez le roi ou la reine dont vous pourriez être fier.

TAUREAU

(du 21 avril au 20 mai)
Votre diplomatie vous gagnera le cœur tendre et sensible de la personne qui vous aime. Vos amis seront plus réservés et une certaine froideur règnera.

GÉMEAUX

(du 21 mai au 21 juin)
Efforcez-vous à plus de souplesse et de compréhension. Choisissez la pondération plutôt que la précipitation. Vous serez un peu nerveux, attention à vos réflexes.

CANCER

(du 22 juin au 22 juillet)
Vous vous trouverez dans un climat sentimental particulier et ce ne sera pas tellement agréable. La nervosité vous dominera.

LION

(du 23 juillet au 23 août)
Vous changerez d'avis un peu trop souvent au gré de la personne qui vous aime. Cela vous empêchera de réaliser certains projets.

VIERGE

(du 24 août au 22 sept.)
Les sentiments seront bien influencés. Une heureuse répercussion sur votre vie sociale. Prenez vos responsabilités et répondez clairement aux questions qui vous seront posées.

BALANCE

(du 23 sept. au 23 oct.)
On vous fait une belle proposition. Ne vous laissez pas aller à la facilité. Un fait reste significatif. Vos réticences ne sont pas de mise. L'autre sexe prend les choses à cœur.

SCORPION

(du 24 oct. au 22 nov.)
De gros remous dans votre vie sentimentale sont à craindre. Débarrassez-vous de vos réactions passionnées, montrez-vous plus détaché, plus objectif, sinon vous souffrirez. Votre charme sera renforcé.

SAGITTAIRE

(du 23 nov. au 21 déc.)
Si vous agissez prudemment, vous parviendrez à déjouer une machination ou un piège qui aurait pu mettre votre situation en péril.

CAPRICORNE

(du 22 déc. au 21 janv.)
Vous trouverez la clé de l'harmonie dans votre vie sur le plan du cœur. Vous vous libérerez de vos complexes et vous vivrez plus intensément, plus complètement.

VERSEAU

(du 22 janv. au 19 fév.)
Il surgit un problème complexe. Un conseil est fort apprécié. Vous dressez un beau plan. Beaucoup de circonstances vous favorisent. On vous donne parfaitement raison.

POISSONS

(du 20 fév. au 20 mars)
Exploitez vos chances méthodiquement, mais méfiez-vous des improvisations ou de votre besoin d'impressionner autrui: c'est une expérience qui pourrait vous coûter cher! ●

MOT MYSTÈRE

VÊTEMENTS - Un mot de 8 lettres

L	A	V	E	R	U	H	C	N	A	M	M	E	C	A
R	E	N	N	E	R	T	E	O	M	L	E	G	E	R
I	E	T	L	B	E	M	I	L	E	E	T	O	L	E
E	G	B	A	F	S	M	E	S	T	R	T	T	O	R
E	N	S	F	U	C	N	R	E	O	U	A	I	E	E
U	I	I	R	O	O	H	N	O	F	T	P	P	F	T
N	L	O	T	Z	T	G	A	R	F	N	M	E	F	R
E	I	O	A	A	I	E	U	L	E	I	L	P	E	O
T	N	M	C	O	U	I	B	O	E	E	N	L	T	U
U	A	E	P	I	R	O	E	N	L	C	A	U	S	S
N	E	U	F	Y	U	S	S	I	T	O	P	M	A	S
I	N	O	P	U	J	O	D	H	P	U	R	S	I	I
Q	E	F	A	R	G	A	I	N	E	E	G	R	E	S
U	H	C	I	F	E	R	M	E	T	T	R	E	E	O
E	R	E	L	B	U	F	F	A	J	U	S	T	E	D

AFFUBLER

AGRAFE

AJUSTE

AMAZONE

AUBE

BASIN

BLEU

CEINTURE

CHALE

COL

COTON

DOS

EFFETS

EFFILE

ELIME

EMMANCHURE

EPITOGE

ESCOT

ETOFFE

ETOLE

ETRENNER

FERME

FICHU

GAINÉ

IMPER

JODHPURS

JUPON

LAVER

LEGER

LINGE

METTRE

NEUF

ORIEAU

ORLON

OUATE

OUATINE

PAN

PAREO

PATTE

PEPLUM

PLI

POIGNET

PYJAMA

RETROUSSIS

SAIE

SAMPOT

SERGE

SOIE

SUROIT

TENUE

TISSU

TUNIQUE

UNIFORME

Solution du dernier problème : **FEDERATION**

MM617

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

HORIZONTELEMENT

- 1 Avoir en horreur - Repas léger pris l'après-midi.
- 2 Perruques - Personne qui excelle.
- 3 Construction - Qui prend à la gorge.
- 4 Éculé - Ne pas réveiller.
- 5 Soldat de l'armée américaine - Énervant.
- 6 Inflammation d'une partie de l'œil - Personne laide, au visage grimaçant.
- 7 Dans l'os - Fils de Noé.
- 8 Amalgame métallique - Voisin du bœuf - Île voisine de La Rochelle.
- 9 Elle a connu l'Eden - Commettre une tentative criminelle contre.
- 10 Personne détenue illégalement - Prénom féminin.
- 11 Laisse passer la lumière - S'emploie pour chasser quelqu'un.
- 12 Vaut 100 mètres carrés - Fait d'apparaître - Ferrure.

VERTICALEMENT

- 1 Caractère de ce qui est équivoque - D'aller.
- 2 Rouleau de plumes - Quatre - Ensemble des biens qu'on possède.
- 3 Population du Burundi et du Rwanda qui est en état d'hostilité

avec les Tutsi - Désagréé en petits morceaux.

- 4 Oubli - Altesse royale.
- 5 Saucisson cru de Lyon - Vieille.
- 6 Ruisselle - Raconte en détaillant les circonstances.
- 7 Décapite - Enduit très résistant - Cérum.
- 8 Dieu solaire de l'Égypte antique - Allongée.
- 9 Exposé à feu vif - Action de décoller.
- 10 Entailles - Lettre grecque.
- 11 Femme querelleuse et grossière - Saint.
- 12 Plus à l'est qu'au sud - Hardiesse. Imprudente.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	F	R	A	P	P	A	N	T	R	A	S	
2	L	E	S	I	O	N	A	M	O	N	T	
3	E	N	T	E	N	T	E	A	N	G	E	
4	M	I	E	T	R	U	A	N	D	E	R	
5	M	E	R	U	L	E	P	I	S	N		
6	A	R	I	S	E	L	I	E	S	E		
7	R	E	N	V	I	E	R	O	I	S		
8	D	U	E	I	N	S	T	E	I	N		
9	I	N	F	E	S	T	E	R	S	A		
10	S	I	L	S	R	E	A	L	P	U		
11	E	T	A	M	U	C	A	R	T	E		
12	E	N	L	I	S	E	S	U	E	R		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Arts Spectacles

La culture en trio au parc des Chenaux

Regroupement d'activités pour la programmation du mois d'août

PASCALLE GILBERT

Trois-Rivières

Nouvellement cette année, trois activités ont été jumelées dans le cadre de la programmation du mois d'août de la corporation du parc des Chenaux et des événements culturels. Bien que tous ces événements existent depuis plusieurs années, c'est la première fois qu'ils sont regroupés sous une seule et même bannière.

Le premier événement qui lancera cette programmation est «Métiers d'arts animés», qui existe depuis trois ans et se trouve sous la direction de M. Alain Boisvert. Dans le cadre d'un partenariat avec le Festival des amuseurs publics, les activités se dérouleront du 9 au 11 août.

Il sera possible de rencontrer 17 «artisans fabricants», originaires de la région pour la plupart. Il sera également possible de les voir à l'oeuvre. Certains dévoileront même leurs secrets sur la sculpture sur bois, le vitrail, les masques, les savons au lait de chèvre, le cuir ou encore la broderie norvégienne.

La fin de semaine du 16 au 18 août verra le parc des Chenaux envahi par une cinquantaine d'artistes peintres, aquarellistes et autres spécialistes du pinceau, de la spatule et du crayon, dans le cadre du 5e «Symposium de peinture du parc des Chenaux».

Les artistes, en plus de peindre sur place, exposeront certaines de leurs oeuvres dans le centre culturel Pauline-Julien.

Sous la présidence d'honneur de



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Dans l'ordre habituel, on retrouve Pierre-Marc Carbonneau, directeur de l'événement Parc en musique, Christiane St-Pierre, rédactrice en chef du journal *Le Nouvelliste* et présidente d'honneur du symposium de peinture, François Cousineau, compositeur de renom et pianiste émérite, Monique Leclerc, présidente du symposium de peinture, Alain Boisvert, directeur des métiers d'arts animés et Serge Pellerin, directeur de la corporation du parc des Chenaux.

Mme Christiane St-Pierre, rédactrice en chef du quotidien *Le Nouvelliste*, le Symposium tente d'offrir aux artistes une chance de se faire connaître en région et de briser leur isolement professionnel.

De plus, les gens auront la chance

de participer à un tirage qui offrira de belles lithographies en prix au public.

Le dernier événement de ce trio estival sera «Parc en Musique», présenté le samedi 24 août ou remis au lendemain en cas de pluie. L'activité, qui en est à sa troisième édition, a toujours of-

fert des spectacles musicaux de qualité.

L'édition 2002, sous la direction de M. Pierre-Marc Charbonneau, s'est particulièrement dépassée cette année en présentant aux mélomanes de la région un très grand artiste de renom en la personne de M. François Cousineau.

En effet, M. Cousineau, un homme aux multiples talents, sera accompagné de ses propres musiciens et de l'orchestre symphonique des jeunes Philippe Filion de Shawinigan.

«J'ai accepté de participer à l'événement parce que Pierre-Marc Carbonneau a eu la gentillesse de préparer toute l'orchestration avec les jeunes de Shawinigan. Je suis un peu un commanditaire de l'événement. C'est très plaisant de jouer avec l'orchestre, car je sens qu'à la fin, les jeunes ont appris quelque chose et ça, c'est intéressant», mentionnait M. Cousineau.

Quand on lui demande ce qu'est la vie d'un grand musicien comme lui, M. Cousineau répond gentiment: «Je suis humain et je pense être quelqu'un de très simple. Ce matin, avant de venir ici, je me suis jeté dans le lac, comme je le fais régulièrement à l'aurore et j'ai contemplé des canards, la nature. Je pense que je suis exactement le même que quand j'avais 9 ou 10 ans. Je suis attiré par la beauté de la nature. Il y a une vingtaine d'années, j'ai choisi de faire ce que j'aimais dans la vie. Je ne me permets rien de déplaisant. Je ne me laisse plus contrarier par des banalités. Je crois fermement qu'avec la paix d'esprit, tout vient à nous. Je ne suis pas homme à courir après l'argent. J'aime la musique et c'est pour cette raison que j'en joue.»

C'est donc une programmation variée qui est présentée au public tout au long du mois d'août, par la corporation du parc des Chenaux et des événements culturels. Toute la population s'y trouve conviée et chacun aura l'occasion d'y découvrir ou cultiver une passion pour l'art sous toutes ses formes artistiques.

Un petit bonheur à fréquenter le Complexe culturel latuquois

Lise Dion, Laurence Jalbert, Daniel Lemire et bien d'autres font partie de la nouvelle programmation 2002-2003

HÉLÈNE LANGLAIS

La Tuque

Les Latuquois auront la chance de voir sur scène d'excellents artistes au cours des prochains mois, puisque la Corporation de développement des arts et de la culture de Ville La Tuque, qui gère le Complexe culturel Félix-Leclerc, a préparé une programmation diversifiée et relevée pour sa saison 2002-2003 de spectacles professionnels.

Ce sont les humoristes Lévesque et Turcotte qui entameront cette saison le vendredi 13 septembre avec leur spectacle «Sous observation». Il s'agit d'une supplémentation, car le duo a fait salle comble à La Tuque le 28 avril dernier. Dans la catégorie humour, les Latuquois auront aussi la chance de voir Lise Dion le samedi 30 novembre et le dimanche 1er décembre. Suivront François Morency le vendredi 31 janvier et Daniel Lemire qui sera sur la scène de la Salle La Forestière le samedi 12 avril.

Cette nouvelle programmation comporte deux nouveautés importantes. La première est la présentation de spectacles destinés à un jeune public, soit le nouveau spectacle des Baby Spice qui aura lieu le samedi 5 octobre et celui qui fait danser les tout-petits, Arthur l'aventurier, dont le spectacle sera le samedi 25 janvier.

Le deuxième élément nouveau de

cette programmation est la présentation de soupers-spectacles avec buffet chaud et froid.

Le premier se déroulera le vendredi 27 septembre dans le cadre d'une soirée bien spéciale reliée au Festival international de poésie de Trois-Rivières, qui mettra en vedette le Trio musical Daniel Lessard, ainsi que quatre poètes qui feront un récital. Musique, poésie et arts visuels se côtoieront pendant cette soirée.

Les soupers-spectacles seront aussi une excellente occasion de découvrir du théâtre. Il y en aura un lors de la présentation de la pièce «Fleurs d'acier» mettant en vedette Josée Deschênes, Françoise Faucher, Véronique Le Flaguais et Béatrice Picard le 14 février. Ce souper aura une saveur spéciale pour souligner la Saint-Valentin. Enfin, il y aura un autre souper-specta-

cle le samedi 29 mars lors de la présentation de la comédie musicale «À la recherche d'Elvis», qui marquera une occasion unique pour les Latuquois d'admirer le talent de la comédienne Maude Guérin originaire de La Tuque.

Les amateurs de musique ne seront pas en reste puisqu'ils auront droit au nouveau spectacle du chanteur Sylvain Cossette le samedi 12 octobre, à celui du pianiste Richard Abel le samedi 1er mars et au spectacle de la chanteuse Laurence Jalbert qui aura lieu le samedi 15 mars.

Les Latuquois auront également la chance de vivre des jeudis bien particuliers au cours des prochains mois puisqu'une série de dix spectacles seront présentés avec la formule très populaire du cabaret. Le premier jeudi cabaret aura lieu le 19 septembre. La chanteuse Marie-Claire Séguin occupera la scène. Elle présentera son spectacle intitulé

«Butterfly» tiré de la comédie musicale du même nom.

Suivront dans l'ordre Eko, un spectacle de marionnettes destiné aux adultes. Chasse-Galerie, qui offre de la musique traditionnelle à saveur celtique. Takadja, qui sont trois musiciens et chanteurs de l'Afrique de l'Ouest. Ron Korb, un virtuose de la flûte sous toutes ses formes de renommée internationale.

La Baronne, alias Sylvie Cobo, une chanteuse et percussionniste française. Glamour Puss, un groupe de musiciens blues rock inspirés par les airs de la Louisiane. L'Astragale, une compagnie de danse aux styles variés. L'humoriste Louis-José Houde, consacré révélation de l'année au Festival Juste pour Rire de 2001. Finalement, Amélie Veille, qui à 20 ans, s'illustre parmi la relève de la chanson québécoise à titre d'auteur-compositeur-interprète.

«Je vois plus d'une centaine d'extraits de spectacles pour arriver à créer la programmation. J'ai parfois de véritables coups de coeur et je sais qu'ils sauront plaire aux Latuquois. C'est ainsi que nous arrivons à offrir une programmation aussi diversifiée avec des artistes connus et d'autres à découvrir. Ce sera une fois de plus une excellente saison de spectacles, j'en suis certaine», a confié la directrice générale de la Corporation de développement des arts et de la culture, Mme Michelle Lord.

Il y aura une présentation détaillée de la nouvelle saison avec extraits vidéo et audio ce soir, ainsi que le jeudi 15 août, à 17 h 30 au Complexe culturel. Les abonnements seront en vente dès ce soir à partir de 18 h 30. La pré-vente des billets pour les membres débutera le 15 août à 18 h 30. Le 22 août les billets seront disponibles à tous les intéressés.

Cinéma fleur de lys

Programation du 2 au 8 août 2002

LE PETIT STUART 2, v.f., 78 min., (G). Vendredi au mardi : 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 15 et 20 h 25. Mercredi et jeudi : 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15 et 18 h 35.

SIGHEE, v.f., 107 min., (G) déconseillé. Vendredi au jeudi : 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50 et 21 h 30.

MAÎTRE DU DÉGUISEMENT, v.f., 81 min. Vendredi au jeudi : 13 h 05, 15 h 05, 19 h 10, 20 h 55. Laissez-passer refusés.

Mr DEEDS, v.f., 96 min., (G). Vendredi, samedi, dimanche, mardi : 12 h 55, 18 h 55. Lundi : 12 h 55. Mercredi et jeudi : 20 h et 22 h.

HOMMES EN NOIR II, v.f., 82 min., (G). Vendredi au mardi : 15 h et 21 h. Mercredi et jeudi : 21 h.

AUSTIN POWERS 5, v.f., 93 min., (G). Vendredi au jeudi : 15 h, 15 h 40, 19 h 05 et 21 h 35. Laissez-passer refusés.

CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST

375-3277

www.galaxycinemas.com

QUÉBEC-MONTREAL, v.f., 105 min., 15 ans et plus. Vendredi au jeudi : 12 h 40, 15 h 15, 18 h 40 et 21 h 15.

COUNTRY BEARS, v.f., 88 min., (G). Vendredi au mardi : 12 h 25, 14 h 20, 16 h 15 et 18 h 25. Mercredi et jeudi : 12 h 25, 14 h 20, 16 h 15 et 18 h.

RAPPORT MINORITAIRE, v.f., 144 min., 15 ans. Vendredi au mardi : 20 h 30.

R-19 TERREUR SOUS LA PEP, v.f., 138 min., (G) déconseillé aux jeunes enfants. Vendredi au jeudi : 12 h 50, 15 h 20, 18 h 50 et 21 h 20.

VOIE DE PERDITION, v.f., 118 min., 15 ans et plus. Vendredi au jeudi : 12 h 35, 15 h 10, 18 h 45 et 21 h 10.

ESPIONS EN HERBE 2, v.f., 87 min., (G). Mercredi et jeudi : 12 h 45, 15 h 25, 19 h 15 et 21 h 35. Laissez-passer refusés.

CANAUX	Câble	CO VD	17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00
SRC 13	3	2	Watatatow	B. Parleurs	La Région ce soir	Catherine	Un gars...	Cerveau Direction	L'île de Gilidor				Le Téléjournal/Le Point	Sport	
TVA 8	7	4	Top Modèles	Le TVA	TVA 18 hres	Sucrè - Salé	...ma caméra	Drôles de...	Cinéma / ARRÊTE, OU MA MÈRE VA TIRER (5) avec S. Stallone				Le TVA	Sucrè - Salé	Ally McBeal
TQc 45	4	11	Il était...	Crash Zone	Charlie Brown	Ramdam	Aventure...	Biodiversité...	Grands Documentaires	Boston Public			Le Royaume / Réminiscence	Cinéma	
TQS 16	5	5	Le Grand Journal			Flash	Partis pour...	2000 ans...	Cinéma / ANGOISSE DANS LA NEIGE (6) avec N. Patrick Harris				Gr. Journal	110%	Partis pour...
CBC 6	6	6	The Simpsons	Our Hero	CBC News: Canada Now	Street Cents	Stratford...	The Nature of Things	Life & Times / Brian Orser				The National		The National
CTV 12	12	12	Home...	Whose Line...	News		A. Hollywood	Drew Carey	According...	Sausage...			The Mole II: The Next Betrayal		News (2313)
ABC 22	22	22	A. Hollywood	Inside Edition	News	ABC News	King of... Hill	Frasier	According to Jim				Mini-série / Widows (1/4)		News
CBS 3	20	21	Friends	...Raymond	News		CBS News	...Tonight	JAG				Judging Amy		
NBC 5	18	18	Oprah		News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...	Spy TV	Rerun Show			Frasier	Scrubs	Dateline NBC
PBS 57	21	43	Clifford	Caillou	BBC News	Bus. Report	Newshour		Nova / Roman Bath				Children's Hospital		P.O.V. / Mai's America
ARTV	28	31	d.	Palmarès	Trajectoires	Auteur libre	Metropolis		Uzume Taiko				Silence, on court!		Cinéma / LA BANQUIÈRE (4) avec R. Schneider
CANAL D	31	20	Mission: impossible	Contact Animal: du sexe...			Scandales d'hier et...		Téléromans PQ / La Passion				Biographies / Doris Lussier		Mission: impossible
ÉVASION	44	23	Vidéo Guide	Entrada	USA VR		Tout un été! Le Touriste		La Fête... rue Eau, Plaisirs...				Mémoires de palaces		Vélo Mag
HISTORIA	43	25	Racines				Le sang des autres (4/6)		L'Histoire à la une				Institutions... vétérinaire		Cinéma / L'OR POUR LES BRAVES (4) avec Clint Eastwood, Telly Savalas
MUSIMAX	37	32	MusiMax Collection (14:30)	Classic Albums / Elvis Presley			Elvis - One Night with you		Musico. / Elvis à Hollywood 2				Cinéma / VIVA LAS VEGAS (6) avec Elvis Presley, Ann-Margret		Musico.
MUSIQUE PLUS	16	30	Top... franco	Top... anglo	Infoplus		Perfecto...	M. Net	Drôle de VJ / M. Martin				S Club 7		Avant... star
RDI	14	19	Le Journal RDI	Euronews	Cap. Actions		Journal RDI	RDI à l'écoute	Vapeurs d'alcool				Le Téléjournal/Le Point		Marilyn malgré elle
RDS	33	33	Profil	Oc Courses	Oc Courses	Sports 30		NASCAR Coupe Winston / Brickyard 400					Sports 30		Oc Courses
SÉRIES +	46	24	Saint-Tropez, sous le soleil	Rex			Médocopter		Brigade spéciale				La Fille de Boston		Coroner Da Vinci
TV5	19	15	L'Invité (17:15)	Jrnl suisse	Itinéraire...	Pyramide	Journal FR2	C'est show / Yves Lecoq, Anne Roumanoff, André Pousse	... (21:35)				Temps présent / Vendu!		Jrnl b. (23:03)
CANAL VIE	38	35	Femmes		Maigrir...	Les Copines		Cinéma / LE CALVAIRE D'UNE MÈRE (6) avec Corbin Bernsen					C'est mon choix		La Santé en...
CANAL Z	45	26	Farscape		Aux frontières de l'inexpliqué		Revanche...	Technofolie	Star Trek / ...Génération				X Files / Choix du public		"100% testostérone"
COGECO CÂBLE	11														Babylone 5
VOX															

Relâche jusqu'en septembre.
Horaire non disponible.

place
BIERMANS CINÉMA
1553, rue Biermans, Shawinigan
• Info film : (819) 539-8899
• 8 salles ultra modernes
• Sièges inclinables.
MARDI - MERCREDI
Prix réduit à \$5.00

LES CINÉMAS
CINÉ ENTREPRISE
www.cinentreprise.com
INFO-HORAIRE: 693-9899
CINÉMA DU CAP
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
OUVERT TOUTS LES JOURS
Ginéparc
377-2109
DÉBUTE AU CRÉPUSCULE
TROIS-RIVIÈRES
1131 Chemin des Petites Terres
Adultes: 8,00\$ OUVERTURE
Âge d'or / Enfants 13 à 17 ans (avec identité): 6,00\$ DES PORTES:
Enfants 6 à 12 ans (avec identité): 3,00\$ 18h00
JEUDI 14h

Les hôpitaux prennent-ils au sérieux la guerre aux moisissures?

SOPHIE DOUCET
La Presse

Les systèmes de ventilation de plusieurs hôpitaux québécois seraient encore contaminés par des moisissures menaçant la santé des patients.

C'est ce qu'affirme l'ingénieur spécialisé en contamination de l'air et du sol, Van Hiep Nguyen, du groupe Teknika, qui a oeuvré à l'assainissement du système de ventilation au bloc opératoire de l'hôpital Royal Victoria, où deux patients seraient morts après avoir contracté en 2000 une infection au champignon Aspergillus.

Selon une étude de Santé Canada publiée en 1999, 377 patients auraient attrapé une infection dans un hôpital depuis 15 ans et près de la moitié d'entre eux en seraient morts. Au Québec, on estime que cinq personnes sur cent contractent une infection lors de leur séjour dans un établissement de santé.

L'hôpital Royal Victoria n'est pas le seul à avoir fait la manchette à cause de la présence de moisissures en ses murs. Sainte-Justine, Honoré-Mercier, l'hôpital juif et l'Institut de cardiologie se sont aussi retrouvés sur la sellette, ce qui a forcé la Direction de la santé publique à émettre des recommandations pour prévenir et contrôler les champignons. Malgré toute cette commotion, le Dr. Charles Frenette, microbiologiste-infectiologue à l'hôpital Charles-Lemoyne estime que «très peu de surveil-

lance active se fait aujourd'hui».

Membre d'un comité qui se penche depuis deux ans sur les infections nosocomiales environnementales, c'est-à-dire acquises en milieu hospitalier, le Dr. Frenette tire des conclusions peu rassurantes. «Nous constatons que certains établissements n'ont pas les moyens de prendre les mesures pour prévenir ces infections, ou du moins, qu'ils n'y consacrent pas les ressources nécessaires. Actuellement, on fait de la gestion de crise plutôt que de la prévention», dénonce-t-il.

Le Dr. Frenette ajoute qu'aucune instance ne s'assure de l'application par les hôpitaux des recommandations de Santé Canada et de la Direction de la santé publique à l'égard des moisissures. «Il faudrait uniformiser les façons de faire en prévention des infections, mais c'est actuellement à chaque établissement d'établir ses propres normes et pratiques», dit-il.

Au ministère de la Santé et des Services sociaux, on confirme que la responsabilité des moisissures incombe aux établissements, qui doivent pour les contrôler puiser dans leur budget.

DE LA GASTROENTÉRITE À L'ASPERGILLOSE

Gastroentérite, infections urinaires, respiratoires ou sanguines (bactériemies), on attrape toutes sortes d'infections à l'hôpital, dit le Dr. Frenette. Et elles coûtent cher! «Traiter une bactérie

coûte par exemple entre 10 000 \$ et 15 000 \$», dit-il.

Plus rarement, on peut aussi contracter l'aspergilliose, une maladie souvent mortelle causée par un champignon en suspension dans l'air qui se loge surtout dans les poumons. «Cette maladie est toutefois très rare et n'affecte qu'un certain type de patients, fortement immunodéprimés», précise le Dr. Frenette.

Il est actuellement impossible de savoir combien de patients ont développé une infection à l'Aspergillus au Québec, puisque l'aspergilliose n'est pas une maladie à déclaration obligatoire. On sait toutefois que 17 patients de l'hôpital Royal Victoria en sont morts à la fin des années 1980 et au début des années 1990. Très présent dehors, notamment dans le sol, ce champignon se trouve en concentration moins importante à l'intérieur des immeubles. «On ne devrait toutefois tolérer qu'un taux nul de moisissures dans les salles d'opération ou dans les unités de patients immunodéprimés», affirme le spécialiste en qualité de l'air Van Hiep Nguyen.

À l'hôpital Charles-Lemoyne, on voit un ou deux cas d'aspergilliose chaque année. À Maisonneuve-Rosemont, qui compte une unité de greffés de la moelle osseuse — des patients à très haut risque —, on en retrouve de huit à dix, estime le chef du département de microbiologie-infectiologie, le Dr. Michel Laverdière. Il ajoute qu'il est im-



PHOTO: La Presse

À l'hôpital Royal Victoria, on s'affaire à rénover les salles d'opération dans le but de minimiser les moisissures.

possible de déterminer avec certitude l'endroit où les patients ont attrapé la maladie.

Les hôpitaux Charles-Lemoyne et Maisonneuve-Rosemont affirment pourtant suivre les recommandations qui leur sont faites en regard des moisissures. Possible, selon M. Nguyen, qui souligne que ces substances se développent parfois dans des endroits bien entretenus sans que l'on sache pourquoi. Mais telle n'était pas la situation de l'hôpital Royal Victoria, où il a travaillé... «Le ménage n'avait pas été fait depuis plusieurs dizaines d'années. Notre enquête s'est limitée au bloc opératoire, mais ça ne veut pas dire qu'il n'y avait pas de moisissures ailleurs», dit-il.

C'est malheureusement avant l'intervention de M. Nguyen que Michel Fex a subi une transplantation cardiaque au bloc opératoire de l'hôpital

Royal Victoria en juillet 2000. Il est mort d'une infection à l'aspergillus huit mois plus tard. Sa conjointe Estelle Beaudet poursuit aujourd'hui l'établissement pour 873 000 \$. L'avocat de la plaignante, Me Robert Kugler, croit qu'il arrivera à prouver que M. Fex a contracté l'aspergilliose lors de son opération et que l'hôpital a fait preuve de négligence. «Une personne qui va à l'hôpital dans l'espoir de guérir ne devrait pas y contracter une infection mortelle», dit-il, ajoutant que les poursuites de ce genre pourraient se faire plus fréquentes.

«Les hôpitaux ne font pas exprès pour infecter le monde!», rétorque le Dr. Laverdière. «Ils savent que la prévention des moisissures devrait être prioritaire. Cette prise de conscience n'est malheureusement pas accompagnée de budgets additionnels», dit-il. ■

Vos congés sont payés

Cet été,
Ford vous invite à
prendre des vacances
sans paiements.

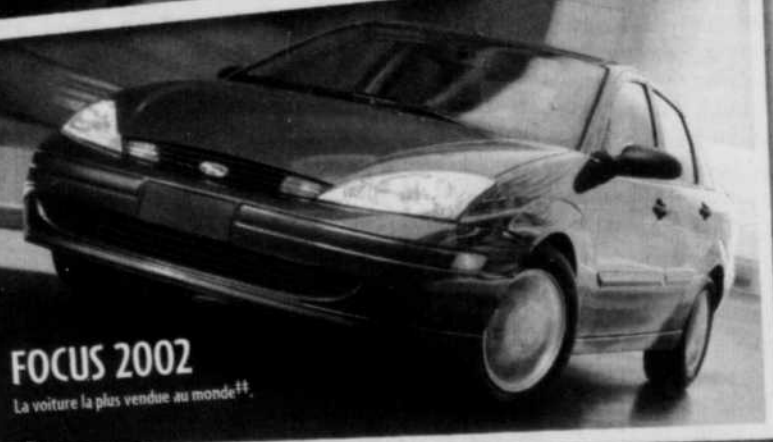


TAURUS 2002

La Taurus a obtenu la plus haute cote de sécurité attribuée par le gouvernement américain dans les essais de collision frontale - la double cote cinq étoiles!



ESCAPE 2002



FOCUS 2002

La voiture la plus vendue au monde!.



WINDSTAR 2002

Le Windstar a obtenu la plus haute cote de sécurité attribuée par le gouvernement américain dans les essais de collision frontale et latérale - la quadruple cote cinq étoiles!

ACHAT*	LOCATION**
0\$	0\$
Mise de fonds Paiement pendant 90 jours Intérêt pendant 90 jours	Mise de fonds Dépôt de sécurité 1 ^{re} mensualité payée par Ford
À l'achat ou à la location de la plupart des modèles 2002 neufs en stock.	



Ford Série F 2002

La gamme de camionnettes la plus vendue au Canada depuis 36 ans!

MUSTANG 2002

Entrez vous aussi dans la légende.

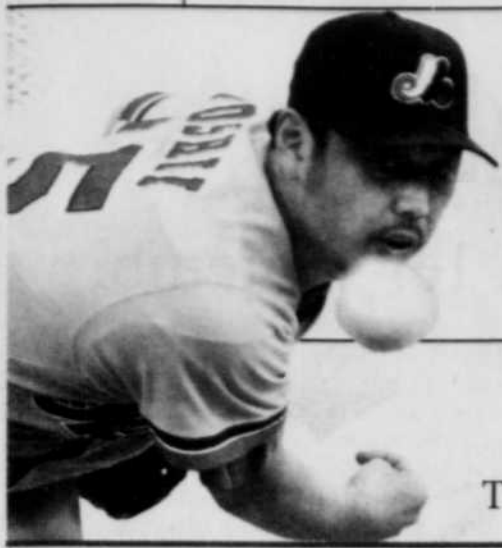
LES FRANCOFOLIES DE MONTREAL



VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

ford.ca

*Achat: cette offre s'applique uniquement à un financement de 36 mois ou plus de Crédit Ford, sur approbation de crédit. Frais de transport et taxes applicables en sus. **Location: cette offre s'applique uniquement à la location pour des termes allant de 24 à 48 mois de Crédit Ford, sur approbation de crédit. La double cote de sécurité cinq étoiles est la plus haute cote attribuée par la National Highway Traffic Safety Administration du gouvernement américain lors d'essais de collision frontale (côtés conducteur et passager avant). (www.NHTSA.com) Focus est la marque de voiture la plus vendue dans le monde selon Top Three Global Car Sales by Nameplate de janvier 2002. La quadruple cote de sécurité cinq étoiles est la plus haute cote attribuée par la National Highway Traffic Safety Administration du gouvernement américain lors d'essais de collision frontale (côtés conducteur et passager) et latérale (sièges avant et arrière). La cote de sécurité cinq étoiles en cas de collision latérale s'applique uniquement aux véhicules équipés de sacs gonflables latéraux, de série pour les versions Windstar SEL et Limited et en option pour les versions Windstar LX et Sport. (www.NHTSA.com) Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue dans le monde selon Auto Strategies International Inc. (années 1977 à 2000). Ces offres s'appliquent à la plupart des véhicules Ford neufs en stock, à l'exception des Lincoln et Thunderbird et des Série F dont le PTAC excède 3 856 kg, et s'adressent uniquement à des particuliers. Immatriculation, assurances et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres de durée limitée peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails.



Les Sports

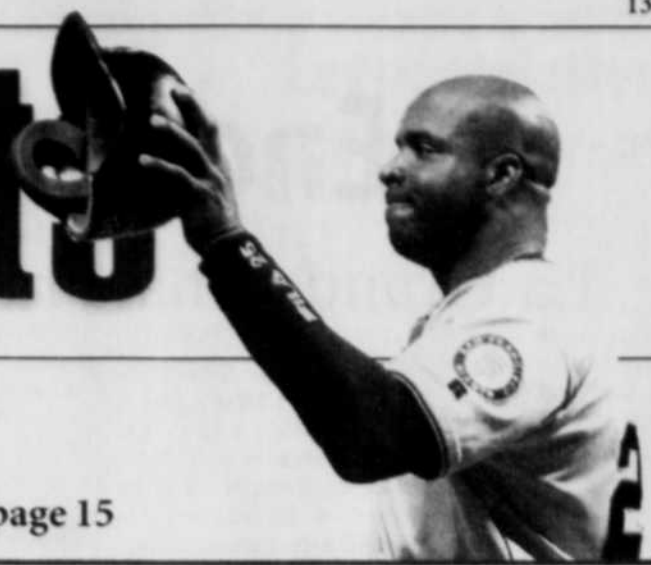
Le Nouvelliste

Expos

Toujours dans la lutte - page 15

Barry Bonds

Comme le bon vin - page 15



Des athlètes triés sur le volet

Jonathan Charest et Justine L'Heureux participeront à une prestigieuse compétition en Pennsylvanie ce week-end



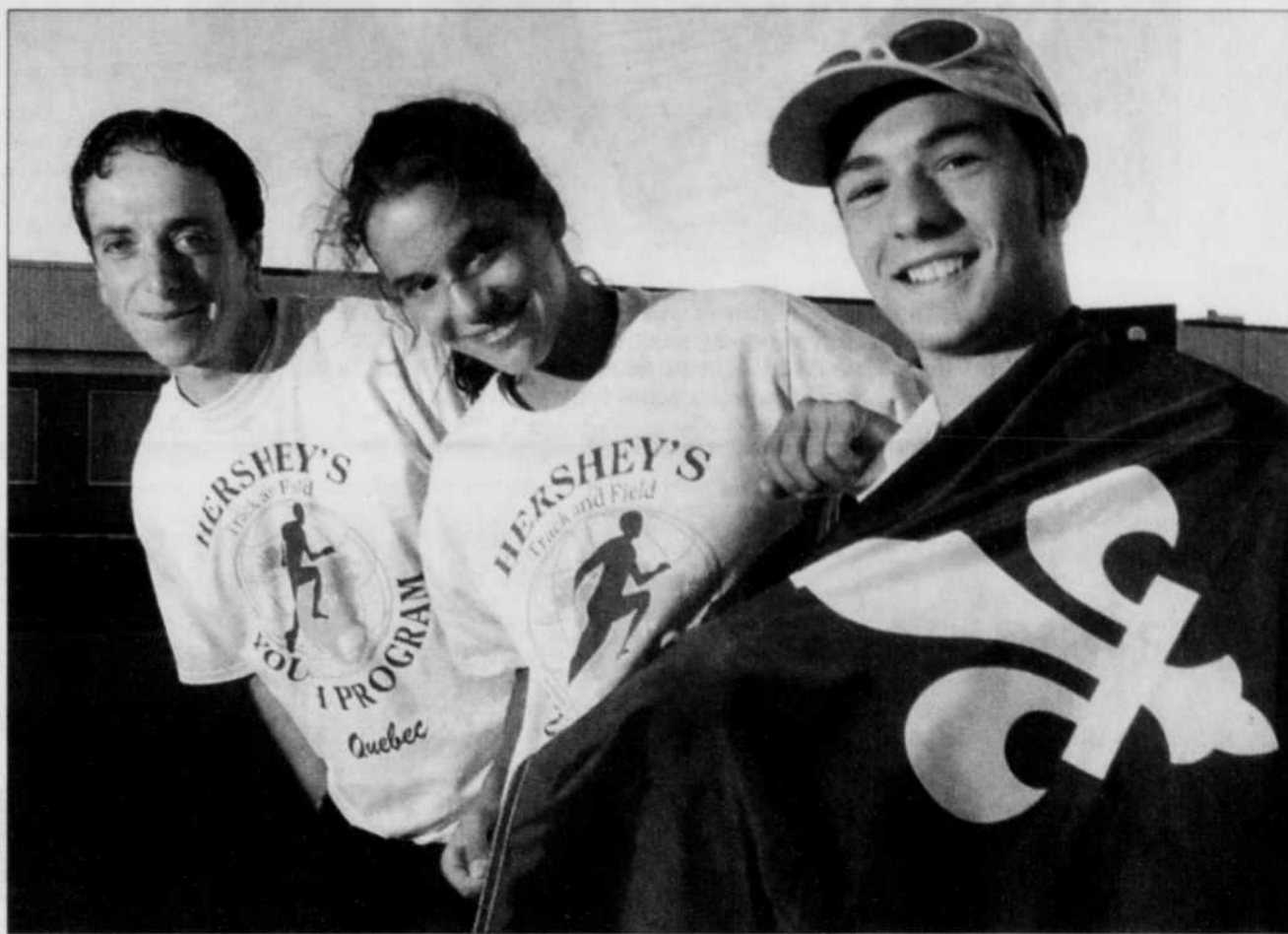
STEVE TURCOTTE

Dans moins d'une semaine, Jonathan Charest et Justine L'Heureux vont savoir exactement où ils se situent parmi les meilleurs athlètes nord-américains de leur âge.

Les deux porte-couleurs du club d'athlétisme de la Mauricie ont en effet été triés sur le volet pour participer à la prestigieuse *Hershey track and field youth program*, qui fêtera d'ailleurs son 25^e anniversaire.

En juin, L'Heureux (1600m) et Charest (200m) ont réussi le meilleur temps de leur district — qui comprend le Québec, le Delaware, la Pennsylvanie, New York, le New Jersey, le Maryland et Washington D.C. — chez les 13-14 ans et ils seront donc en compétition directe avec les champions des sept autres districts qui couvrent la totalité de l'Amérique du Nord.

Les deux adolescents de Saint-Tite sont les premiers Mauriciens à participer à cette fête de l'athlétisme dans la ville du chocolat. «Ça semble être une très belle compétition, un gros party pour les jeunes», explique l'entraîneur Pierre Thibodeau, qui a tenu à accompagner ses protégés en Pennsylvanie... pour profiter lui aussi des festivités. «La compétition fournit les billets



LE NOUVELLISTE, SYLVAIN MAYER

Pierre Thibodeau, Justine L'Heureux et Jonathan Charest vont bientôt s'envoler pour Hershey.

d'avion, les repas, l'hébergement, et elle prend une journée pour divertir les jeunes en organisant des visites dans les usines de chocolat. C'est vraiment un beau concept.»

Évidemment, L'Heureux et Charest risquent de trouver chaussure à leur pied aux États-Unis. «Il y a cinq Québécois qualifiés et Justine et Jonathan sont ceux qui ont le plus de chances de s'illustrer», raconte d'abord Thibodeau. «Faut toutefois comprendre qu'ils vont s'aligner contre la crème et l'adversité sera beaucoup plus importante qu'au Québec ou même au Canada où les deux peuvent être dominants. Pour avoir consulté les records homologués lors de cette compétition, je peux te dire que le calibre est très, très relevé.»

Ce qui n'empêche pas Thibodeau de croire que Charest et L'Heureux peuvent aspirer au podium. «Comme on va être à une seule semaine des Jeux de la Légion, soit la compé la plus importante de la saison, les deux vont être en parfaite condition physique», souligne Thibodeau.

«Jonathan participera au 200 m, soit son épreuve de prédilection, et j'aime ses chances. Justine va prendre part au 1600 m, une distance qu'elle n'est pas habituée de courir, mais il ne faut pas la compter trop vite pour battue. Elle a le don de surprendre tout le monde, même ses coaches!»

La LNH à temps plein

STEVE TURCOTTE

Trois-Rivières

Denis Morel a confirmé hier ce qu'il a avancé sur les ondes d'une station radiophonique la semaine passée: Éric Furlatt amorcera bel et bien la prochaine saison dans la Ligue nationale.

«J'ai parlé avec Andy Van Hellemond — le responsable des arbitres — et il a été clair. Furlatt sera parmi nous en début de saison. Ça sera à lui à faire ses preuves par la suite», explique Morel, qui relève de Van Hellemond de par ses fonctions de superviseur des arbitres.

Morel a expliqué que les officiels Tom Kowal et Kevin Maguire ont été récemment remerciés de leurs services et que ces congédiements ouvrent la porte à Furlatt, de même qu'à Chris Rooney. «Kowal et Maguire peuvent

aller en appel de leur congédiement mais Furlatt est le premier qui vient en tête de liste, devant Rooney. Il a donc intérêt à être prêt car il devra performer à 100%.»

Furlatt va être récompensé pour son excellente dernière saison. L'arbitre de Saint-Louis-de-France a alterné entre la Ligue américaine de hockey et le circuit Bettman et il été notamment choisi pour porter l'uniforme rayé lors de la grande finale de la LAH. «Furlatt a connu une très belle saison. On a toujours su qu'il avait un grand potentiel. Il s'agit maintenant pour lui de garder la tête froide, comme il le faisait au junior, et comme il le fait depuis qu'il est chez les pros», poursuit Morel.

FURLATT NE VEUT PAS TROP S'EMBALLER

Joint hier au téléphone, Furlatt n'a pas eu de grands débordements de joie

lorsque *Le Nouvelliste* lui a rapporté les paroles de Morel. Le jeune homme de 30 ans préfère attendre une confirmation officielle avant de sabler le champagne. «C'est plaisant de savoir que Denis (Morel) tient de tels propos mais moi, je n'ai entendu parler de rien. Et tant que M. Van Hellemond ne fera pas de confirmation officielle, je ne vais rien prendre pour acquis.»

Furlatt ne s'attend d'ailleurs pas à être fixé avant deux semaines. «Il y a un mini-camp d'entraînement le 15 août et je saurai sûrement plus où je m'en vais après.»

Furlatt avoue quand même qu'il serait déçu de ne pas graduer dans la Ligue nationale cette saison. «J'ai connu une bonne saison mais ça va aussi dépendre des besoins de la ligue. Il n'y a rien d'assuré dans ce milieu tant que la confirmation officielle n'est pas sortie», répète Furlatt.



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

Selon Denis Morel, Éric Furlatt va travailler uniquement au sein du circuit Bettman la saison prochaine.

Camirand derrière le volant à Mosport?

Trois-Rivières (RM)

Marc-Antoine Camirand jouait au golf, hier, lorsqu'il a interrompu son match pour se rendre à la rencontre de Mike Johnson, propriétaire de l'équipe Archangel Motorsport, et de Léon Méthot, le président et directeur général du Grand Prix de Trois-Rivières. Les trois personnes ont discuté de la possibilité de permettre au pilote de Saint-Léonard-d'Aston de piloter à nouveau la Lola B2K/40 de l'équipe Archangel sur le circuit de Mosport dans deux semaines.

On demande à Camirand 5000 \$ pour piloter à nouveau ce prototype LMP 675 sur le circuit de Mosport. Déjà Camirand avait reçu une invitation de Don Panoz pour passer la prochaine week-end de course avec les membres de l'équipe Panoz Racing, histoire de se familiariser avec l'équipe et d'apprendre à connaître les membres qui la composent. «C'est certain que je suis intéressé à courir, mais je vais savoir mercredi si je dispose des fonds qu'on me demande pour cette course de Mosport. J'ai démontré, en fin de semaine, que je peux me débrouiller

dans la conduite de ce genre de voiture. En même temps, je pourrai rencontrer les membres de l'équipe Panoz», racontait Camirand.

Ce sera probablement la seule autre épreuve que Camirand disputera avec

cette équipe cette saison.

Le pilote de Saint-Léonard-d'Aston a davantage hâte de retourner à Road Atlanta, à la fin de la saison de l'Américain LeMans pour une autre journée d'essais avec la Panoz LMP 900.

KARTING
Grand-Mère

• Système de chronométrage par ordinateur
• Officiel de piste • Signaleurs
• Piste éclairée • Restaurant

5 minutes gratuites
à l'achat de 10 minutes
Sur présentation de ce coupon

201, 28^e Avenue, Grand-Mère Téléphone : (819) 538-0228

BOUTIQUE ESCOMPTE
CLÉMENT LADOUCEUR
une affaire de confiance depuis 37 ans

NOUVELLE BOUTIQUE *Encore plus grande, plus de choix.*

VOITURETTE BAG BOY
Rég. : 169,95 \$ **99,95 \$**

SPECIAL GOLF
18 trous après 14 h 9 trous après 17 h
16' 10'
Réservez 48 heures à l'avance
375-4242

Boutique ouverte de 7 h à 21 h, 7 jours

CLUB DE GOLF STE-FLORE
5401, 35^e Rue GRAND-MÈRE
Téléphone et télécopieur
(819) 533.4555

CLUB DE GOLF MÉTABÉROUTIN INC.
RUE SAINT-CHRISTOPHE
TROIS-RIVIÈRES
(819) 379.6660
Réservation : (819) 375.4242

Site Internet : www.golfladouceur.qc.ca

Le TITAN
est à la recherche de joueurs de son club de hockey.

Pour information :
M. Gilles Côté
374-8448

La nouvelle organisation du Titan du Collège Lafleche jr "AAA" tiendra un précamp d'entraînement à l'aréna de Trois-Rivières-Ouest le 9 - 10 et 11 août prochain pour les joueurs de 17 à 19 ans.

Le coût est de 50 \$ et les 40 premières inscriptions seulement seront retenues.

Vous devez confirmer votre présence par courrier à l'adresse suivante :

Le Titan du Collège Lafleche
A/S Gilles Côté
C.P. 1983 Trois-Rivières, Québec G9A 5M6

N'oubliez pas d'inclure votre chèque de 50 \$ à l'ordre du Titan du Collège Lafleche lors de votre inscription

Encore un événement parallèle

La Grande finale rabaska sera présentée les 31 août et 1er septembre



ROBERT MARTIN

La deuxième Grande finale rabaska CHOI Radio X sera présentée les 31 août et 1er septembre et sera disputée en deux étapes, entre La Tuque et Shawinigan. On s'attend à ce qu'une dizaine de canots prennent le départ de La Tuque, ce qui représenterait une légère augmentation par rapport à l'an dernier.

Ce qui est certain, c'est que l'événement sera présenté en parallèle avec la Classique internationale de canots puisque aucun rapprochement ne paraît possible entre les deux organisations.

Même que les sites de départ et d'arrivée ne seront pas les mêmes, bien que les municipalités de départ et d'arrivée seront les mêmes. Le coordonnateur de l'événement, Alain Carrier, soulignait que son organisation ne veut pas, comme on s'est assuré de le faire l'an dernier, venir en conflit avec la Classique.

«Nos sites de départ et d'arrivée sont différents, et les heures de départ et d'arrivée diffèrent également. Ainsi, le samedi 31 août, les rabaskas partiront de La Tuque sur le coup de 8 h 30, alors que les C-2 inscrits à la Classique s'attaqueront à la rivière Saint-Maurice à 10 h.

Le lendemain, dimanche 1er août, ce sera au tour des rabaskas de prendre le départ après les inscrits à la Classique, soit à 12 h 30. «Les deux organisations ne se nuiront pas, et il ne semble pas, par ailleurs, que nous puissions collaborer ensemble comme nous l'avons déjà fait», disait Carrier.

À l'instar de la Classique, les dirigeants de l'Association des coureurs en rabaska amateur



Entouré des trophées qui seront remis lors de la Grande finale rabaska, le coordonnateur Alain Carrier, supporté par Stéphan Caron, de CHOI radio X, Isabelle Bournival, présidente de l'ACRA, et Richard Toupin, président de la Fédération québécoise de canot long parcours.

(ACRA) ont envisagé la possibilité de tenir l'événement sur trois jours et d'y mettre un terme en arrivant à Trois-Rivières. «Nous en avons discuté, mais la majorité des membres des équipes ont cru que tenir l'événement en deux étapes et entre La Tuque et Shawinigan, c'était suffisant. Et, il semble que nous allons respecter cette façon de faire pendant de nombreuses années», racontait Carrier.

CHAMPIONNAT PROVINCIAL

À travers la province, il y a deux autres événements semblables à la Grande finale rabaska, mais c'est celle de la Mauricie qui a été choisie, en 2002, pour être aussi reconnue comme le championnat provincial de rabaska par la Fédération québécoise de canot long parcours.

Et oui, il y a une fédération qui régit le canot long parcours, bien qu'il existe l'Association des coureurs en canots du Québec (ACCO). Et cette fédération, elle est, depuis peu, présidée par un adepte du canot long parcours depuis de nombreuses années, Richard Toupin.

Ce dernier admettait, hier, sans détour, qu'il n'y avait aucune raison particulière pour avoir choisi la Grande finale rabaska. «Disons que nous avons dit aux organisateurs que ça ne les assurait pas de cette reconnaissance pour l'an prochain, mais comme cette organisation est bien structurée, nous avons désigné cette course comme championnat provincial cette année», disait-il.

Aux promoteurs mauriciens d'agir pour que la FOCLP leur redonne cette reconnaissance dans les prochaines années. ●

Pascal Ancil au championnat canadien

KIM ALARIE

Trois-Rivières

Pascal Ancil se trouve présentement à Victoria en Colombie-Britannique pour participer au championnat canadien de natation qui se déroule du 6 au 10 août.

Pascal Dufresne, son entraîneur, avoue que la barre est haute pour Ancil. Après sa participation aux Jeux du Canada, qui lui avait valu une médaille de bronze, les enjeux sont beaucoup plus gros. «C'est la compétition la plus relevée au pays», souligne Dufresne.

Ancil prendra part à deux épreuves durant son séjour, soit le 50 et le 100 m libre. «Ce sont des épreuves extrêmement importantes. Il devrait au moins se rendre en demi-finale. Les finales seront beaucoup plus dures à atteindre puisque l'équipe des Jeux du Commonwealth sera de la compétition», précise l'entraîneur.

Ancil est le seul membre encore actif des Mégophias. La fin de ses performances marqueront la fin de la saison du club.

CINQ MÉDAILLES POUR LES MÉGOPHIAS À MAGOG

À titre de dernière compétition, les Mégophias étaient à Magog cette fin de semaine pour participer à la compé-

tion 10 km dans les eaux du lac Memphrémagog.

Stéphanie Guilbert a pris le quatrième rang chez les femmes. Du côté des hommes, Steven Gagné a mérité une médaille de bronze et Fred Masson s'est classé sixième.

Mais comme si ce n'était pas assez, Gagné et Masson se sont inscrits à la compétition de deux kilomètres qui se déroulait en après-midi. Ils ont pris respectivement le quatrième et le deuxième rang. Mais la journée de Masson n'allait pas se terminer là. Il a participé à la course d'un kilomètre et a terminé troisième. Guilbert avait aussi tenté sa chance et elle a terminé première.

Marie-Pier et Jean-Philippe Blais participaient également à cette compétition. Ils se sont classés sixième et cinquième.

Pour sa part, l'entraîneur, Pascal Dufresne était très satisfait. «Cinq médailles en eau libre, c'est pas arrivé depuis au moins dix ans», se réjouit Dufresne.

Par ailleurs, Dufresne entraîne aussi David Bilodeau, un nageur de Rock Forest, qui participait au 40 km. «C'était l'occasion de voir les nageurs de calibre international participer à une telle course. J'ai pris de l'expérience et ça va être bon pour mes nageurs», raconte Dufresne. ●

Une rapide ascension

Mark Beggs se rendra au championnat du monde en Allemagne

KIM ALARIE

Trois-Rivières

Il n'y a que deux ans que Mark Beggs, un homme originaire de la région, a perdu l'usage de ses jambes, lors d'un accident d'auto. Mais qu'importe le temps ou la façon d'y parvenir, c'est le résultat qui prime.

C'est aujourd'hui que Beggs prendra la direction d'Altenstadt en Allemagne pour participer au championnat du monde, dans la discipline du vélo à main.

Il faut avoir de la motivation à revendre pour se classer au championnat du monde en seulement deux ans. «Je ne m'attendais pas à ça. Mais il faut avouer que je prends ça au sérieux, je brûle les étapes. C'est sûr que j'y croyais à long terme mais jamais si vite», déclare Beggs.

Ayant participé au championnat européen l'an dernier, le cycliste avoue avoir fait une performance qui le satisfaisait. Mais le principal, c'est sans doute ce qu'il en retire. «Ça m'a permis de prendre de l'expérience.»

Mark Beggs n'a pas chômé cette été. Il s'est entraîné tout le mois de juin pour le championnat canadien qui se tenait en juillet et a continué jusqu'à son départ. «Je fais environ de trois à



Mark Beggs se rendra au championnat du monde en Allemagne pour compétitionner dans une discipline qui gagne en popularité, le vélo à main.

quatre heures de route par jour, à tous les jours», mentionne Beggs. «Depuis juin, j'ai seulement manqué trois ou quatre jours à cause de la pluie.»

CALIBRE RELEVÉ

Malgré le calibre très relevé de la compétition, Beggs souhaite ardem-

ment se tailler une place parmi les dix meilleurs. Si bon nombre de pays se présentent à la compétition de vélo à main, la discipline pourrait bien se retrouver aux Jeux para-olympiques dès 2004.

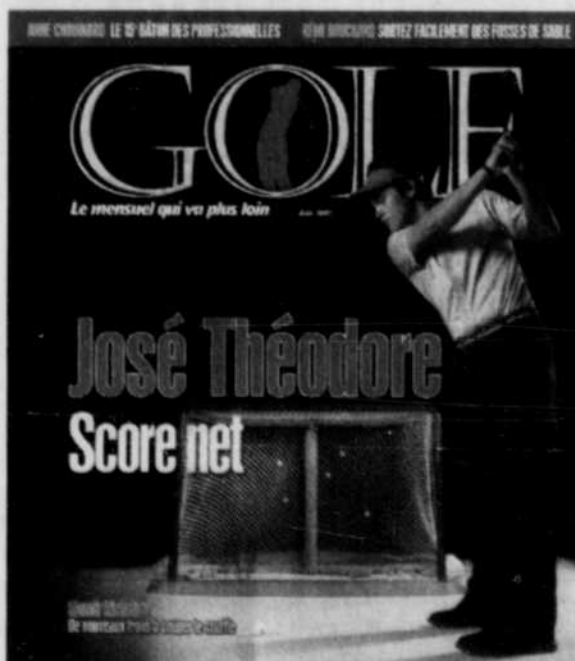
«Si c'est le cas, je compte bien faire tout en mon possible pour y être», se promet Beggs. ●

EN PRÉSENTOIR DÈS LE 5 AOÛT

Il n'y a qu'une seule façon de remplir le filet de Théo...

GOLF

Le mensuel qui va plus loin



Disponible GRATUITEMENT dans les

- clubs de golf
- hôtels et les auberges
- boutiques de golf
- magasins de golf
- resto-bars

LES ÉDITIONS GOLFESCA

1072317

golfesca@lapresse.ca

Sur la voie du succès

Trois-Rivières (KA)

Jean-François Robitaille est sans contredit sur la voie du succès. Alors qu'il participait au tournoi l'Étape de Granby ce week-end, il a terminé premier en double avec son compagnon Dylan Lezey. «Je m'attendais à ça puisqu'on était les premiers favoris», avoue Robitaille.

En simple, il a dû se contenter d'une cinquième place. «Et je n'ai perdu qu'un match et j'en ai gagné quatre», raconte le jeune tennisman. Par contre, sa principale satisfaction était sans doute d'avoir enfin battu Pierre-Ludovic Duclos-Lasnier.

La rivalité entre les deux joueurs s'était développée à la suite d'un match

les opposant à la Fête du Tennis qui se déroulait aux parcs Carillon et Lambert de Trois-Rivières en juillet.

Alors que la pluie avait débuté durant la finale du tournoi, les organisateurs avaient convenu d'aller continuer le match sous le toit du Tennis intérieur mauricien. Pourtant, Duclos-Lasnier se trouvait désavantagé à cause de la surface qui rendait les services (déjà très rapides) de Robitaille, encore plus rapides. Après négociations et le retour de la pluie, le match s'était terminé à l'intérieur avec une défaite crève-cœur de Robitaille.

«Cette fin de semaine, mon service était meilleur et c'est ce qui m'a permis de le battre», déclarait fièrement le jeune trifluvien.

Choisi par la Fédération québécoise de tennis, Robitaille se rendra à la Coupe Roger AT&T pour y disputer un match d'ouverture contre Jared Libner, le 15 août. «Ça va être le fun, d'autant plus que ça va se dérouler sur le court central», souligne Robitaille.

C'est à la suite du championnat québécois et de l'Étape de Granby que le jeune homme a été sélectionné pour participer à ce match démonstratif. Au cumulatif des points en double et en simple des deux tournois, Robitaille se trouvait au deuxième rang.

Par la suite, Robitaille se rendra au championnat canadien qui débute le 18 août à Laval. «J'espère faire au moins la même chose qu'à Granby», projette-t-il. ●

VOTRE CONCESSIONNAIRE MERCURY POUR LA RÉGION

DEPUIS 57 ANS À VOTRE SERVICE

VENUE VOIR NOS SPÉCIAUX SUR bateaux, chaloupes et moteurs

VENTE • SERVICE • ÉCHANGE

Place 21-Mars 293.4825

Centre-ville de Nicolet

MÉTÉO MARINE pour LAC ST-PIERRE

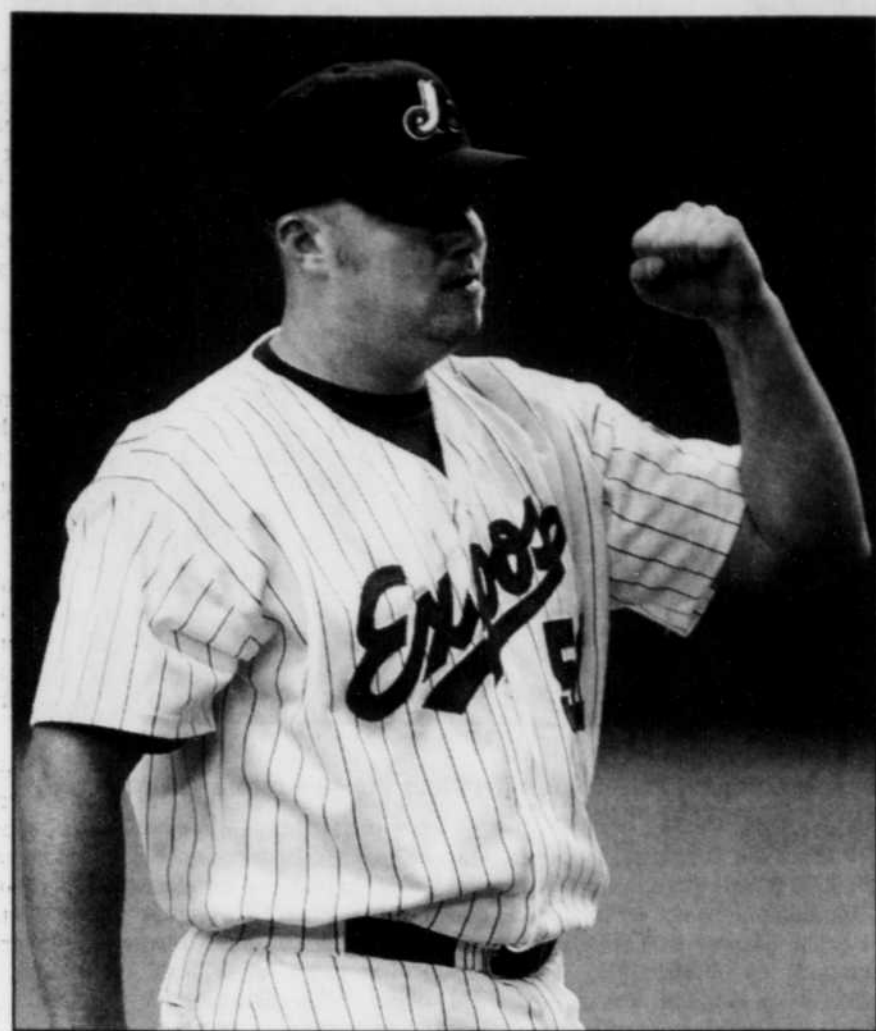
Vents		Vagues		Marées Demain	
Ce matin	NO à 8 nds	0-0.5 m	La Pêrade	Trois-Rivières	
Cet après-midi	N à 14 nds	0.5-1 m	Hr	Hr	
			3h25	0.5	N/D
			7h30	1.5	
			17h00	0.6	
			20h50	1.1	

Avis: Les conditions de navigation peuvent changer rapidement. Obtenez toujours les plus récentes observations météorologiques avant de vous embarquer sur un plan d'eau. Soyez prudents.

© Services Commerciaux MM

«Nous avons encore le temps»

Les Expos ne peuvent plus se permettre de jouer comme ils l'ont fait



Le releveur Scott Stewart affirme que les Expos sont toujours dans la course au quatrième as.

PRESSE CANADIENNE
Montréal

Le gérant Frank Robinson répète depuis une bonne dizaine de jours que les Expos ne peuvent plus se permettre de perdre, que chaque match est important. C'est à se demander depuis quelques jours si ses joueurs entendent bien son message.

«Il nous faut attaquer la série contre St. Louis de la même façon que nous attaquerions une série contre les Mets de New York. Même si les Cards ne sont pas dans notre section, il faut gagner cette série.»

Après avoir eu congé hier, les Expos affronteront les Cards dans une série de trois matches au Stade Busch à compter de ce soir.

Après avoir glissé à sept matches des Dodgers de Los Angeles dans la course au quatrième as en perdant leurs deux matches du week-end, la cause des Expos semble désespérée.

Surtout que les Cards seront coriaces à domicile, eux qui viennent de subir un balayage de trois matches face aux Braves à Atlanta.

Les Cards sont toujours premiers dans la section Centrale, mais leur avance a été réduite à deux matches. Les Cards ont arraché deux victoires en trois matches aux Expos lors de leur visite au Stade olympique en avril et ils ont un des meilleurs dossiers du baseball à domicile, soit 33 victoires contre 19 revers.

La tâche des Expos ne sera donc pas facile. Chose certaine, s'ils devaient subir quelques défaites à St. Louis et connaître peu de succès lors de leur série suivante à Milwaukee contre les Brewers, ils devront être considérés comme exclus de la course au quatrième as.

Pourtant, certains joueurs n'ont pas encore jeté la serviette.

«Cette équipe croit encore en ses chances, a dit le releveur Scott Stewart. Nous sommes toujours dans la course au meilleur deuxième. Il y a tellement d'équipes d'impliquées que rien n'est encore joué. Tout peut encore se produire.»

Andres Galarraga, qui connaît une période fructueuse, croit lui aussi que les Expos peuvent se relever à temps.

«Nous venons de subir deux défaites difficiles à avaler, reconnaît-il. Mais il faut oublier tout cela. Nous avons encore le temps.»

À part Bartolo Colon qui s'est avéré le pilier des lanceurs des Expos depuis son acquisition, les autres partants ont connu des ratés récemment. Les releveurs commencent sérieusement à tirer de la langue et il ne se passe pas un match chez les Expos où on ne commet pas quelques bévues en défensive.

Les chances des Expos de connaître un regain de vie à St. Louis sont minces. Ils devront jouer du bien meilleur baseball que ce qu'ils ont présenté au cours des dernières semaines. Les vœux pieux ne seront pas suffisants. ■

Les négociations se poursuivent

Montréal (PC)

Brian Schneider, représentant des Expos auprès de l'Association des joueurs y voit des signes encourageants: les négociations se poursuivent et s'intensifient même en vue du renouvellement de la convention collective.

«Ce qui m'encourage est que les deux parties se parlent, a dit Schneider au cours du dernier week-end. Nous ne connaissons pas tous les détails des négociations, mais le seul fait qu'il y ait des négociations, c'est rassurant.»

Les dirigeants du baseball majeur et ceux de l'Association des joueurs doivent se rencontrer à New York et il y a des séances de négociations prévues à tous les jours cette semaine.

Donald Fehr, directeur du syndicat, doit aussi rencontrer les joueurs des Red Sox à Boston jeudi. Des 30 équipes des ligues majeures, c'est la seule équipe qu'il n'avait pas encore visitée.

Vladimir Guerrero, qui a participé aux 111 matches des Expos depuis le début de la saison, domine chez les voltigeurs de la Ligue nationale avec 14 aides, soit un retrait de plus que Larry Walker, des Rockies du Colorado.

Depuis la pause du match des étoiles, soit en 18 matches, les Expos ont attiré 244 844 spectateurs pour une moyenne plus respectable de 13 602 spectateurs par match.

Cette moyenne devrait même augmenter quelque peu lors de la prochaine série à domicile quand les Dodgers de Los Angeles et Eric Gagné seront les visiteurs.

Les lanceurs prévus pour les Expos lors des deux premiers matches de la série à St. Louis seront les Japonais Masato Yoshii (2-4, moyenne de 3,57) et qui a une fiche en carrière de 3-0 contre les Cards, et Tomo Ohka (8-6, 3,61).

Frank Robinson n'a pas encore désigné son partant pour le troisième match jeudi. Il pourrait faire appel à Britt Reames, qui a bien fait depuis son rappel d'Ottawa, ou à Bartolo Colon, même si ce dernier a lancé beaucoup cette saison. Il a déjà complété sept matches.

Les Cards riposteront avec le gaucher Chuck Finley (2-1, 3,79), qui n'a jamais affronté les Expos, Jason Simon-tacchi (7-3, 4,25) et Luther Hackman (2-3, 4,37).

Hackman, qui en sera à son cinquième départ en carrière, remplacera l'as de la formation des Cards, Matt Morris, qui bénéficiera d'une journée supplémentaire de repos.

Il y a quelques nouvelles figures chez les Cards depuis leur dernière visite au Stade olympique en avril.

La plus imposante est certes celle du joueur de troisième but Scott Rolen, acquis il y a quelques semaines des Phillies de Philadelphie. Mardi, Rolen jouera pour la première fois devant ses nouveaux partisans.

Il ne connaît par contre pas les succès escomptés dans son nouvel uniforme. Il a été blanchi à ses 15 dernières présences et il n'a que quatre coups sûrs en 23 présences depuis qu'il est avec les Cards. ■

Comme le bon vin

Barry Bonds s'approche à grands pas de la marque de 600 circuits

San Francisco (AP)

Barry Bonds a surpassé tellement de marques d'excellence lors des deux dernières saisons qu'il est difficile, même pour le principal intéressé, de pleinement réaliser l'ampleur de ce qu'il a accompli.

Il y a des chiffres plus éloquentes que d'autres. Pour Bonds, ce fut d'abord la marque de 500 circuits. Puis, le total record de 73 longues balles en une saison, qui lui a permis de briser la marque de Mark McGwire. Maintenant, 600 est le chiffre qui se trouve dans sa mire.

À l'aube d'un séjour à domicile de six matches, débutant aujourd'hui, le voltigeur des Giants de San Francisco était à deux circuits de devenir le quatrième joueur de l'histoire à frapper 600 circuits en carrière.

Hank Aaron, Babe Ruth et Willie Mays, le parain et héros de Bonds, sont les seuls autres membres de cette fraternité.

«Je n'ai pas le temps de réfléchir à tout ça en ce moment, a dit Bonds, dimanche, à Pittsburgh. Je me présente pour jouer à tous les jours. Si vous regardez quelques-uns des grands joueurs, si les aptitudes sont là et que la longévité l'est aussi, les statistiques finiront bien par devenir impressionnantes.»



PHOTO: AP

Barry Bonds explique que c'est sa longévité qui lui permet de fracasser plusieurs records.

«J'ai été chanceux. J'ai pu demeurer en santé durant la majorité de ma carrière et j'ai hérité de bons gènes de baseball.»

L'exploit de Bonds survient au cours d'une époque marquée par la présence de plus petits stades et de joueurs plus imposants physiquement, mais il n'en demeure pas moins impressionnant.

Depuis son 500e circuit, réussi le 17 avril 2001, Bonds a surpassé 13 grands joueurs du baseball à ce chapitre, incluant Frank Robinson.

Bonds, qui admet avoir eu recours à la créatine, un supplément, a nié plusieurs fois qu'il consommait des stéroïdes. Bien qu'il ait ajouté beaucoup de masse musculaire à son haut du corps au cours des dernières saisons, il dit consacrer ses séances d'entraînement à l'amélioration de sa flexibilité, tout cela dans le but d'ajouter des années à sa carrière.

Mays et Bobby Bonds prévoient assister aux prochains matches du coéquipier des Giants à San Francisco cette semaine. ■

Comme d'habitude

Les Braves bientôt champions

Atlanta (AP)

Le mois d'août vient à peine de s'amorcer que les Braves d'Atlanta pensent déjà au mois d'octobre.

À moins d'un effondrement total, les Braves devraient remporter un autre championnat de section. Il s'agirait d'un 11e titre au cours d'une séquence qui s'est amorcée lorsque George Bush père était président des États-Unis.

Depuis le 15 mai, les Braves ont remporté 54 matches sur une possibilité de 71, un taux de succès de 76,1 qui se traduirait par 123 victoires sur une saison complète.

«Ça n'a pas de sens», s'est exclamé Chipper Jones à ce sujet.

Les Braves ont la meilleure fiche du baseball majeur (73-38) et ils détiennent une avance de 18 matches sur les Expos, les Marlins de la Floride et les Mets de New York. La dernière fois qu'Atlanta avait profité d'une aussi forte avance, c'était en 1998. L'équipe de la Géorgie avait alors terminé la campagne avec un coussin de 18 rencontres sur les Mets.

Évidemment, les championnats de section ont une valeur bien relative au sein de cette équipe. Il ne s'agit que d'une formalité en route vers un enjeu plus sérieux, les séries éliminatoires, où le taux de succès d'Atlanta est beaucoup moins élevé.

Depuis leur étonnante séquence de succès en saison régulière, amorcée en 1991 — aucune autre concession du sport professionnel nord-américain n'a remporté plus de neuf titres de suite — les Braves n'ont remporté la Série mondiale qu'une fois. Ils se sont inclinés une fois lors du premier tour, quatre fois lors de la série de championnat de la Nationale et quatre fois à l'occasion de la Série mondiale.

Les Braves ont toutefois l'impression que cette année, la magie fait désormais partie de l'équation.



PHOTO: AP

La relève des Braves s'est grandement améliorée avec l'addition du vétéran John Smoltz.

La formation n'est pas des plus impressionnantes, mais tous les joueurs ont contribué aux succès de l'équipe. La rotation des lanceurs n'a pas la même profondeur que jadis, mais la relève s'est avérée quasi invincible, notamment grâce à John Smoltz, un partant converti en releveur.

«Est-ce que tout cela se traduira nécessairement par une victoire en Série mondiale? a déclaré Jones. Non, mais j'aime nos chances.»

«Je pense que c'est la meilleure équipe que nous ayons eu, n'a pas craint d'affirmer la recrue australienne Damian Moss. Tout simplement à cause de la camaraderie. Tous les joueurs sont contents d'être ici. Ils veulent gagner. Nous sommes tous sur la même longueur d'onde. Nous faisons les petites choses et ensuite les gros canons s'amènent et posent le dernier clou dans le cercueil.» ■

Gagnant de l'activité régionale par Excellence 2001
par la Fédération québécoise de tennis

Circuit régional de tennis

Édition 2002

4

Tournoi de Nicolet
du 1^{er} au 10 août

Catégories	Coûts
• Simple et double homme "AA", "A", "B" et "C"	Simple: 12\$
• Simple femme "ouvert"	Double: 10\$ par joueur
• Simple "vétérans"	Pour inscriptions: Mathieu Lafontaine 293-6158

SOIRÉE DE CLÔTURE : samedi 10 août

En collaboration

IGA Desjardins de Nicolet Excellence Sports ATM MOLSON

«Je ne me suis jamais caché»

Gailhaguet reconnaît que Tokhtakhounov lui a demandé un visa

Arles (AP)

Le président de la Fédération française des sports de glace (FFSG), Didier Gailhaguet, a reconnu hier à Arles au cours d'une conférence de presse qu'Alimzhan Tokhtakhounov lui avait demandé d'intervenir en sa faveur pour l'obtention d'un visa français.

Gailhaguet a toutefois précisé que cette demande lui avait été faite bien avant les Jeux de Salt Lake City. Les deux hommes ont été en contact au printemps 2000, au sujet d'un éventuel partenariat au bénéfice d'un club de hockey sur glace parisien.

«Je ne me suis jamais caché, ni au FBI ni à la presse, d'avoir accordé un entretien, à sa demande, à ce M. Tokhtakhounov, que je ne connaissais ni d'Eve ni d'Adam, a déclaré Gailhaguet. Ce monsieur souhaitait soutenir la création d'un club de hockey sur glace parisien professionnel. Quoi de plus normal que de le recevoir, d'autant plus que les sommes évoquées pouvaient paraître importantes (...) et que le championnat élite était dépourvu de club parisien?»

Lors de ce premier entretien d'une «trentaine de minutes», le président de la FFSG a affirmé qu'il n'avait «jamais été question d'une réciprocité sur l'obtention d'un visa français ce jour-là».

«Quelques semaines plus tard, a poursuivi Gailhaguet, son secrétaire a sollicité auprès de mes services une aide pour l'obtention d'un visa. Connaissant les difficultés notoires pour l'obtention des visas dans le sens France-Russie, je n'ai pas porté d'attention particulière à ce problème.»

Ce n'est qu'après un nouveau coup de téléphone du secrétaire de M. Tokhtakhounov que Didier Gailhaguet a décidé d'intervenir. «Je me suis enquis auprès des autorités de l'État pour savoir ce qui pourrait bloquer cette procédure à l'encontre de ce monsieur. Deux ou trois mois après, ces mêmes autorités m'ont répondu, «évitée de poursuivre cette relation», ce qui fut fait le jour même.»

Le clan français nie en bloc

ASSOCIATED PRESS

Arles

Les amateurs de nouvelles sensationnelles seront forcément déçus. À Arles, où ils avaient choisi de s'exprimer publiquement pour la première fois depuis les derniers rebondissements du scandale du patinage artistique aux Jeux olympiques de Salt Lake City, les Français Marina Anissina et Gwendal Peizerat ont livré hier une prestation sans anicroche, qui leur aurait certainement valu un 6.0 en compétition.

Actuellement en tournée de gala dans le Sud de la France, le couple médaillé d'or en danse sur glace aux Jeux olympiques de Salt Lake, accompagné du président de la Fédération française des sports de glace (FFSG) Didier Gailhaguet, a formellement démenti toute implication française dans le plus grand scandale de l'histoire de leur sport, qui a resurgi la semaine dernière avec l'arrestation d'un membre présumé de la mafia russe accusé d'avoir manipulé les résultats des épreuves de patinage aux JO.

Après une brève introduction millimétrée de Didier Gailhaguet visant à présenter l'affaire, les patineurs français, aux côtés des Russes Elena Berezhnaya et Anton Sikharulidze, ont à tour de rôle fait part de leur indignation sur les enquêtes des polices américaine et italienne, qui soupçonnent des représentants français d'avoir manigancé avec leurs homologues russes un échange de voix à Salt Lake City.

«Marina et Gwendal ont gagné leur médaille sur la glace, a affirmé Gailhaguet. Tous les experts ont été unanimes, y compris les détracteurs les plus féroces des athlètes et de la fédération. Gwendal et Marina le disent: «nous n'avons eu besoin de personne pour gagner», a-t-il poursuivi aux côtés des deux patineurs, dont Peizerat, qui portait sur son T-shirt l'inscription «Not Guilty» (non coupable).

Alimzhan Tokhtakhounov, actuellement en détention à Venise et considéré comme l'un des hommes les plus influents d'une organisation moscovite de plus de 3000 membres, est accusé d'avoir tenté de persuader la juge française Marie-Reine Le Gougne de voter pour la paire russe engagée dans l'épreuve des couples, et une juge russe de voter en faveur des Français en lice en danse sur glace.

Les enquêteurs italiens, qui travail-



PHOTO: AP

Les danseurs français Marina Anissina et Gwendal Peizerat ont livré hier une prestation sans anicroche.

lent main dans la main avec le FBI, soupçonnent également les patineurs français et leur entourage d'avoir coopéré avec le suspect. Selon eux, Anissina a été en contact avec Tokhtakhounov après les Jeux et sa mère s'est entretenue avec lui à Salt Lake.

«Je connais bien sûr M. Tokhtakhounov, a commenté Anissina. On s'est parlé au téléphone de temps en temps. Je l'ai rencontré en 1999 au cours d'une réception où il était honoré. Mais je ne lui ai jamais rien demandé. Tout ça n'est pas vrai du tout. C'est une affaire ridicule, je n'ai vu ça que dans les films américains. Après les Jeux, je n'ai jamais téléphoné, je suis sûre que ce n'est pas ma voix. Je ne sais pas à qui téléphone ma maman, mais je suis sûre qu'elle ne l'a pas fait non plus», a poursuivi la championne, qui a ensuite laissé entendre que les enregistrements pouvaient avoir été montés.

Gailhaguet, qui a dénoncé «un complot», s'est par ailleurs étonné du manque d'empressement du FBI, qui selon lui n'a pas souhaité interroger Peizerat et Anissina pendant qu'ils étaient en tournée aux États-Unis à partir du mois de mai. «Une tournée de trois mois, non-stop», a déclaré Gailhaguet, qui a indiqué avoir été approché «10 minutes par un agent du FBI à Salt

Lake». «Ils n'ont jamais été inquiétés. Marina n'a jamais été interrogée. L'affaire Tokhtakhounov n'a été annoncée que lorsque Marina et Gwendal sont retournés en France, le jour-même. Quand on connaît les méthodes du FBI, particulièrement efficaces, je vous laisse apprécier le timing.»

Selon Gailhaguet, les «dés ont pu éventuellement être pipés d'avance. (...) J'ai compris que s'il fallait des coupables, eh bien on en trouverait, et de préférence au bas de l'échelle. Mais cette affaire ne concerne en rien la fédération et ses athlètes.»

Au mois de février à Salt Lake, les Russes Berezhnaya et Sikharulidze avaient remporté l'épreuve des couples devant les Canadiens Jamie Salé et David Pelletier. Le lendemain, la juge Le Gougne avait affirmé avoir subi des pressions de Gailhaguet pour voter en faveur des Russes; elle s'était ensuite rétractée. Les Canadiens avaient eux aussi obtenu une médaille d'or, sur tapis vert.

La semaine suivante, les Français Anissina et Peizerat avaient remporté la danse sur glace. Mais Gailhaguet, qui a affirmé donner «une présentation des faits et non pas un récapitulatif à la sauce FBI italiano-new-yorkaise», esti-

me que la thèse du marchandage franco-russe ne tient pas debout, car la juge russe de la danse sur glace n'a pas voté pour les Français. «La juge russe a voté contre les patineurs français. Où est l'alliance, où est le deal? Il n'y a pas d'axe franco-russe, comme des imbéciles le disent.»

Le président du Comité international olympique (CIO) Jacques Rogge a laissé entendre ce week-end qu'en cas de corruption avérée les résultats des épreuves de patinage à Salt Lake pourraient être révisés.

Peizerat, qui affirme avoir appris l'existence de Tokhtakhounov la semaine dernière en Angleterre, où le couple se produisait en gala, n'envisage pas une telle possibilité. «On ne pourra pas nous retirer la médaille. Elle est là, dans notre cœur», a-t-il dit.

En avril, la Fédération internationale de patinage (ISU) avait condamné Le Gougne et Gailhaguet à trois ans de suspension pour «mauvaise conduite», plus une interdiction d'oeuvrer pour l'ISU lors des JO d'hiver de Turin en 2006. Les deux Français, qui dans un premier temps avaient indiqué leur intention de faire appel de cette décision, ont finalement accepté la sentence. Par souci «d'apaisement», selon le président de la FFSG. ●

Une nouvelle génération chez l'Impact

Montréal (PC)

Nick DeSantis aime ce qu'il voit chez l'Impact. Et pas seulement parce que l'équipe a recommencé à gagner sur une base régulière. C'est aussi parce que plus que jamais, le onze montréalais mise sur plusieurs jeunes joueurs prometteurs.

«C'est important de bâtir pour l'avenir, déclare le vétéran âgé de 34 ans. Ça permet aussi de créer une belle atmosphère au sein de l'équipe. Tout le monde a pu amorcer des matchs, ce qui fait qu'on s'encourage l'un l'autre à bien faire.»

C'est ainsi que les recrues Adam Braz, 21 ans, Jason DiTullio, 18 ans, et David Fronimadis, 19 ans, ont tous participé à 12 matchs ou plus jusqu'à maintenant.

Sans oublier les Patrice Bernier, Patrick Leduc, Rocco Placentino et Gaspare Borsellino, des joueurs de 23 ans ou moins ayant déjà un bagage d'un an ou deux dans la A-League.

«Ils ont bien répondu au défi, déclare l'entraîneur-chef Bob Lilley. Et non seulement se sont-ils affirmés chez l'Impact, ils ont aussi prouvé qu'ils étaient parmi les bons joueurs de la A-League. Ce n'est pas un hasard si plusieurs d'entre eux ont été invités à se joindre au programme national canadien.»

«Je n'avais pas d'attentes en arrivant au camp d'entraînement, j'avais simplement l'idée de travailler fort à tous les jours et de progresser, affirme Braz, un membre de l'équipe olympique canadienne. Mais l'entraîneur a donné une chance égale à tout le monde de se faire valoir.

«Les joueurs savent que ceux qui travaillent fort et performent bien vont obtenir l'occasion de jouer», souligne Fronimadis.

«C'est important pour les jeunes de savoir qu'ils vont pouvoir obtenir cette chance, ajoute Braz. Ensuite, c'est à eux de saisir l'occasion.»

«C'est important aussi pour les jeunes des Équipes du Québec, de la Ligue élite, fait remarquer Fronimadis. Ils peuvent voir que ça ne s'arrête pas là, qu'il y a des débouchés, qu'il y a un niveau supérieur auquel ils peuvent aspirer.» ●

Hingis pourrait reprendre la compétition

Zurich, Suisse (AP) — L'ancienne n°1 mondiale du tennis féminin Martina Hingis, écartée des courts depuis une opération à la cheville en mai dernier, pourrait faire son grand retour à la compétition dès la semaine prochaine, a indiqué son agent Mario Widmer.

La Suisse pourrait s'aligner au tournoi de Montréal, qui commence le 12 août. Son «état s'est beaucoup amélioré», a souligné Widmer.

«Il est très probable qu'elle fera son retour à Montréal la semaine prochaine et qu'elle sera également prête pour (le tournoi de) New Haven», qui commence le 18 août. Sa participation à ces tournois n'est toutefois «pas certaine».

Hingis a été opérée, le 20 mai, des ligaments de la cheville gauche. Elle a dû renoncer à disputer notamment Roland-Garros et Wimbledon et pointe aujourd'hui à la huitième place du classement mondial.

Depuis qu'elle a repris l'entraînement, elle a joué sur un court recouvert d'un revêtement souple pour adoucir l'impact sur sa cheville, et a également fait du vélo, du roller et de la natation.

Âgée de 21 ans, elle a remporté cinq titres du Grand Chelem et a atteint cette année la finale des Internationaux d'Australie, qu'elle a perdue contre l'Américaine Jennifer Capriati.

Match amical entre John McEnroe et Boris Becker

New York (AP) — John McEnroe et Boris Becker disputeront un match amical, le 7 septembre, avant la finale des dames aux Internationaux des États-Unis.

Le gagnant récoltera la somme de 50 000 \$, qui sera remise à un organisme de charité de son choix. McEnroe, 43 ans, et Becker, 34 ans, devaient s'affronter l'an dernier à Flushing Meadows, mais l'Allemand avait déclaré forfait en raison d'une blessure à la cheville.

Le vainqueur sera celui qui remportera deux manches, avec un brio d'égalité de 10 points au troisième set si nécessaire.

«J'étais tellement déçu l'an dernier,



PHOTO: AP

La Suisse Martina Hingis pourrait bien effectuer son retour à la compétition la semaine prochaine.

a dit Becker, hier. Il est temps de retourner sur le terrain et de démontrer à quoi ressemble le vrai Boris.»

«Je suis impatient de l'affronter, surtout après son forfait de l'année dernière, a confié McEnroe. Ce match sera un défi stimulant pour moi.»

Rocker encore dans l'eau chaude

Dallas (AP) — Le lanceur des Rangers du Texas John Rocker s'est excusé par écrit, hier, pour des remarques désobligeantes envers les homosexuels qu'il aurait proférées à la sortie d'un restaurant.

Rocker a déclaré qu'il se trouvait en compagnie de sa copine, dimanche, au Breadwinners Cafe & Bakery lorsque des clients ont commencé à l'importuner et à le harceler. «Ils semblaient tenter de me piéger en y allant de commentaires suggestifs», a déclaré Rocker par voie de communiqué.

Rocker a affirmé qu'il a terminé son repas et qu'il s'est ensuite levé afin de quitter l'établissement. Il aurait été suivi à l'extérieur du bâtiment, situé dans un quartier gai, et il aurait alors effectué un geste obscène. «À ce moment, j'admetts que j'étais en colère et que j'ai

dit des choses regrettables, mais je voulais qu'il soit clair que leur comportement n'était pas le bienvenu», a déclaré l'artilleur.

Le porte-parole des Rangers John Blake a déclaré qu'il s'agissait de remarques anti-homosexuelles, mais il n'en a pas précisé le contenu. Rocker fait l'objet de quolibets depuis qu'il avait fait des remarques désobligeantes envers les gais et les communautés culturelles dans un article du magazine Sports Illustrated publié avant la saison 2000.

Max Papis remplacera Adrian Fernandez

Indianapolis (AP) — Max Papis remplacera le pilote blessé Adrian Fernandez, en fin de semaine prochaine, à l'occasion du Grand Prix de Mid-Ohio du championnat CART.

Papis, âgé de 32 ans, a pris part à sa dernière course le 9 juin, à Monterey, en Californie. Il est inactif depuis le retrait de l'écurie (Sigma Autosport) pour laquelle il courait en raison d'un manque d'argent.

Fernandez, seul pilote-propriétaire de la série, s'est blessé dans un accident en piste, le 28 juillet, au cours du Molson Indy de Vancouver.

Anson Carter paraphe une entente d'un an

Edmonton (PC) — Les Oilers d'Edmonton ont évité l'arbitrage dans le cas d'Anson Carter, hier, alors que le joueur autonome avec compensation a paraphé un contrat d'un an d'une valeur de 2,4 millions \$US.

L'audience auprès de l'arbitre devait avoir lieu aujourd'hui et le directeur général Kevin Lowe était bien satisfait d'avoir pu s'entendre auparavant avec son attaquant.

«Anson a connu la meilleure saison de sa carrière l'an dernier et ça peut être un peu déconcertant lorsque le budget d'une équipe est contrôlé par quelqu'un d'autre, a déclaré Lowe par voie de communiqué. Ce contrat reflète la contribution d'Anson tout en respectant nos objectifs financiers.»

Carter, un athlète de 28 ans, a marqué 28 buts et récolté 32 mentions d'aide de la saison dernière. Il avait alors encaissé un salaire de 1,9 million \$US. Avec Mike Comrie et Ryan Smyth, il avait fait partie de l'un des trios les plus spectaculaires de la LNH. ●

Valentin s'impose à Lachute

Lachute (PC)

Le Français Jérôme Valentin a ramené une carte de 68, quatre coups sous la normale, hier, au club Le Manoir pour remporter les honneurs de la ronde de qualification en vue de l'Omnium Telus.

Ce tournoi du circuit canadien, organisé par l'AGP du Québec, sera présenté sur les allées du club Le Versant de Terrebonne du 8 au 11 août. Il offrira un enjeu global de 210 800 \$, dont 32 000 \$ iront au champion.

L'Ontarien Jimmy Scott et l'Américain Birk Nelson ont ramené des cartes de 69, deux coups de mieux que Adam Short (Vineland, Ontario), Matthew Shubb (Toronto), Larry Correa (San Diego) et Brian Flugstad (Seattle).

Le huitième et dernier laissez-passer disponible est allé à Scotty Kral, de Victoria, en Colombie-Britannique, qui l'a emporté sur l'Américain Rob Corcoran et l'Ontarien Gordon Chilton en réussissant un birdie au premier trou de prolongation.

Pas moins de 168 golfeurs participeront au tournoi dont 45 des 50 premiers à l'ordre de mérite du circuit canadien ainsi que les 55 premiers à l'ordre de mérite Mensuel Golf. Des laissez-passer étaient aussi disponibles pour les 10 meneurs au circuit Ben Hogan des adjoints et les cinq premiers au circuit senior Strata.

Paul Davenport, de Nouvelle-Zélande, est le champion en titre de l'Omnium Telus. L'an dernier, au club Quatre Domaines, Davenport avait eu le meilleur sur l'Américain Ken Duke au deuxième trou de prolongation. Les deux golfeurs avaient bouclé les 72 trous avec des fiches de 19 coups sous la normale.

On se souviendra que Davenport avait forcé la prolongation en calant un roulé de 84 pieds au dernier trou du parcours final.

Craig Matthew, de l'Île Bizard, un régulier du circuit canadien, avait terminé à égalité au neuvième rang avec une fiche de 13 coups sous la normale.

Marc Girouard (Le Victorien) avait été le meilleur du circuit de l'AGP avec un pointage de six coups sous la normale, un coup de mieux que Pete Bousquet (Islesmere). ●

Statistiques



BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

Section Est

	V	D	Moy	Dif
Atlanta	73	38	658	
Florida	55	56	495	18
Montreal	55	56	495	18
New York	55	56	495	18
Philadelphia	53	58	477	20

Section Centrale

	V	D	Moy	Dif
St. Louis	58	49	546	
Cincinnati	58	52	527	2
Houston	57	53	518	3
Pittsburgh	50	61	450	10
Chicago	47	62	431	12
Milwaukee	39	72	351	21

Section Ouest

	V	D	Moy	Dif
Arizona	69	43	616	
Los Angeles	62	50	554	7
San Francisco	61	50	550	7
Colorado	56	61	450	18
San Diego	46	65	414	22

Meilleur deuxième

	V	D	Moy	Dif
Los Angeles	62	50	554	
San Francisco	61	50	550	
Cincinnati	58	52	527	
Houston	57	53	518	
Montreal	55	56	495	

Dimanche 4 août

Houston 5 Montréal 4	Arizona 12 N.Y. Mets 7
San Francisco 10 Pittsburgh 5	Los Angeles 4 Philadelphia 3
Chicago Cubs 4 Colorado 1	Florida 7 Milwaukee 2
Cincinnati 15 San Diego 10	Atlanta 2 St. Louis 1
Atlanta 2 St. Louis 1	Atlanta 2 St. Louis 1

Lundi 5 août

Philadelphia 7 Los Angeles 5	Arizona 2 N.Y. Mets 0
------------------------------	-----------------------

Mardi 6 août

Florida (Beckett 4-4) à Houston (Micki 3-7), 20h05.	N.Y. Mets (Astacio 10-4) à Milwaukee (Sheets 5-13), 20h05.
Montreal (Yoshii 2-4) à St. Louis (Finley 2-1), 20h10.	Cincinnati (Moehler 1-1) au Colorado (Stark 6-2), 21h05.
Atlanta (Millwood 10-6) en Arizona (Schilling 18-4), 22h05.	Philadelphia (Wolf 7-7) à San Diego (DiPerez 3-3), 22h05.
Pittsburgh (Fogg 10-7) à Los Angeles (DiPerez 10-7), 22h10.	Chicago Cubs (Smith 0-0) à San Francisco (Jensen 10-7), 22h15.

Mercredi 7 août

Florida à Houston, 20h05.	N.Y. Mets à Milwaukee, 20h05.
Montreal à St. Louis, 20h10.	Cincinnati au Colorado, 21h05.
Atlanta en Arizona, 22h05.	Philadelphia à San Diego, 22h05.
Pittsburgh à Los Angeles, 22h10.	Chicago Cubs à San Francisco, 22h15.

Jeudi 8 août

N.Y. Mets à Milwaukee, 14h05.	Cincinnati au Colorado, 15h05.
Chicago Cubs à San Francisco, 15h35.	Florida à Houston, 16h05.
Philadelphia à San Diego, 17h05.	Atlanta en Arizona, 18h05.
Montreal à St. Louis, 20h10.	

RENDREMENT DES EXPOS

AU BÂTON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	255	29	63	31	9	2	271
11. Bergeron Peter	123	24	33	7	0	10	187
18. Cabrera Orlando	398	38	103	37	4	8	259
20. Cepicky Matt	2	0	0	0	0	0	000
21. Chavez Endy	36	4	7	0	0	0	194
22. Collier Lou	11	3	1	0	0	0	091
x-1. Cordero Wil	97	13	25	20	4	1	258
14. Gallaraga Andres	179	18	54	22	6	1	302
27. Guerrero Vladimir	442	65	135	74	28	22	321
4. Guerrero Wilton	85	9	20	4	0	5	235
2. Macias Jose	147	19	38	17	4	5	259
59. Mateo Henry	21	1	4	0	2	1	294
25. O'Leary Troy	163	16	48	23	2	1	050
40. Rodriguez Henry	137	12	35	20	3	1	255
39. Schneider Brian	281	25	68	43	13	2	242
21. Tatis Fernando	411	67	128	66	12	2	311
3. Vidro Jose	344	62	91	38	13	4	265
6. Wilkerson Brad							

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
x-36. Armas fils Tony	8	10	0	125	61	60	103	4.38
32. Brower Jim	3	1	0	64	32	25	44	4.50
40. Colon Bartolo	4	1	0	52	0	17	30	2.94
54. Day Zach	2	1	0	12	2	3	8	4.97
58. Eischen Joey	3	1	0	33	6	11	32	1.60
49. Herges Matt	2	4	6	50	19	18	40	3.42
x-56. Mattes Troy	0	0	0	0	0	0	0	0.00
24. Ohka Tomokazu	8	6	0	129	52	35	83	3.61
34. Reames Britt	1	2	0	42	27	21	50	5.79
43. Smith Dan	0	0	0	21	6	11	10	2.49
51. Stewart Scott	3	2	14	48	17	14	44	3.17
52. Tucker J.J.	6	3	4	55	20	26	41	3.24
23. Vazquez Javier	8	7	0	166	70	39	117	3.80
38. Vosberg Ed	0	0	0	1	0	2	1	0.800
55. Yoshii Masato	2	4	0	88	35	25	51	3.57

LES MENEURS DU BASEBALL MAJEUR

Ligue nationale

(Parties d'hier comprises)

	Mj	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col.	98	354	73	129	364
Bonds SF	95	269	78	95	353
JKent SF	104	426	67	140	329
LCastillo Flo	103	429	65	140	326
Spivey Ari	95	347	69	112	323
Alfonzo NYM	103	375	58	121	323
Guerrero Mon.	111	421	65	135	323

Points - SSosa, Chicago, 84; Pujols, St. Louis, 80; Bonds, San Francisco, 78; ShGreen, Los Angeles, 75; Fural, Atlanta, 73; Burrell, Philadelphia, 73; Gonzalez, Arizona, 73; LWalker, Colorado, 73.

Points produits - Berkman, Houston, 87; Gonzalez, Arizona, 86; Pujols, St. Louis, 78; Burrell, Philadelphia, 77.

Coups sûrs - LCastillo, Florida, 140; JKent, San Francisco, 140; VGuerrero, Montreal, 135; LWalker, Colorado, 129; Vidro, Montreal, 128.

Doubles - Lowell, Florida, 35; Abreu, Philadelphia, 33; JKent, San Francisco, 30; Biggio, Houston, 30; LWalker, Colorado, 29; LCastillo, Florida, 28.

Triples - Rollins, Philadelphia, 7; Fural, Atlanta, 7; McCracken, Arizona, 7; Wilkerson, Montreal, 6; Spivey, Arizona, 6; Huit à \$55.

Circuits - SSosa, Chicago, 33; Berkman, Houston, 31; Bonds, San Francisco, 31; ShGreen, Los Angeles, 30; BGiles, Pittsburgh, 29; VGuerrero, Montreal, 28.

Bats volés - LCastillo, Florida, 35; ASanchez, Milwaukee, 31; DRoberts, Los Angeles, 30; Pierre, Colorado, 29; ABoone, Cincinnati, 24; Afox, Florida, 24.

Lanceurs (13 décisions) - Schilling, Arizona, 18-4, 818, 2.83; RJohnson, Arizona, 16-4, 800, 2.63; Maddux, Atlanta, 11-3, 766, 2.45; Astacio, New York, 10-4, 714, 3.07; Glavine, Atlanta, 11-5, 700, 2.79; Jlemmings, Colorado, 11-5, 687, 4.49; Oswalt, Houston, 12-6, 667, 3.32.

Retraits - RJohnson, Arizona, 226; Schilling, Arizona, 219; Burnett, Florida, 163; Oswalt, Houston, 146; Clement, Chicago, 146; Morris, St. Louis, 139.

Victoires protégées - Smoltz, Atlanta, 33; Gagne, Los Angeles, 36; MWilliams, Pittsburgh, 32; Mesa, Philadelphia, 32; Graves, Cincinnati, 29.

Ligue américaine

(Parties d'hier comprises)

	Mj	AB	P	CS	Moy.
MSweeney KC.	84	307	55	109	355
ISuzuki Sea	109	449	79	157	350
BWilliams NYY	107	426	81	137	322
Winn TB	106	433	61	138	319
Ordonez CHW	109	412	79	130	316
JaGiambi NYY	109	396	83	125	316
Thunter Min	105	405	70	127	314

Points - Damon, Boston, 88; ARodriguez, Texas, 87; ASoriano, New York, 86; Jeter, New York, 85; JaGiambi, New York, 83; BWilliams, New York, 81.

Points produits - ARodriguez, Texas, 94; Garcia, Boston, 91; Tejada, Oakland, 90; Ordonez, Chicago, 88; JaGiambi, New York, 88; Ventura, New York, 87.

Coups sûrs - ISuzuki, Seattle, 157; ASoriano, New York, 147; Tejada, Oakland, 140; Winn, Tampa Bay, 138; Hillenbrand, Boston, 137; BWilliams, New York, 137.

Doubles - AAnderson, Anaheim, 40; ASoriano, New York, 39; Garcia, Boston, 38; Winn, Tampa Bay, 33; Salmon, Anaheim, 33; Olerud, Seattle, 32.

Triples - Beltran, Kansas City, 7; Damon, Boston, 7; ISuzuki, Seattle, 6; Winn, Tampa Bay, 6; Lofton, Chicago, 6.

Circuits - ARodriguez, Texas, 37; Thome, Cleveland, 32; RPalmerio, Texas, 29; JaGiambi, New York, 28; ASoriano, New York, 27; Tejada, Oakland, 25; Echavez, Oakland, 24; Ordonez, Chicago, 24.

Bats volés - ASoriano, New York, 31; Beltran, Kansas City, 27; ISuzuki, Seattle, 26; Damon, Boston, 26; Jeter, New York, 26; Lofton, Chicago, 22.

Lanceurs (13 décisions) - PMartinez, Boston, 15-2, 882, 2.25; Washburn, Anaheim, 13-3, 812, 3.14; Zito, Oakland, 15-4, 789, 2.96; Halladay, Toronto, 13-4, 765, 2.75; D Lowe, Boston, 15-5, 750, 2.13; R Lopez, Baltimore, 12-4, 750, 3.16; Moyer, Seattle, 11-4, 733, 2.79; P. Neiro, Seattle, 11-4, 733, 3.22.

Retraits - PMartinez, Boston, 188; Garcia, Seattle, 129; Zito, Oakland, 127; Clement, Chicago, 126; Halladay, Toronto, 122; R Ortiz, Anaheim, 116.

Victoires protégées - Guardado, Minnesota, 33; Sasaki, Seattle, 29; Koch, Oakland, 27; Percival, Anaheim, 26; Urbina, Boston, 25; M Rivera, New York, 24.

BASEBALL JUNIOR

Ligue de baseball élite du Québec

	G	P	Moy	Dif
Lasalle	31	11	738	
Longueuil	30	12	714	1
Charlebourg	28	15	651	3 1/2
Québec	26	17	605	5 1/2
Saint-Eustache	21	21	500	10
Laval	20	22	476	11
Trois-Rivières	19	24	442	12 1/2
Sherbrooke	18	24	429	13
Repentigny	18	25	419	13 1/2
Jonquière	17	24	415	13 1/2
Montréal	4	37	098	26 1/2

Samedi 3 août

Québec 4-5 Longueuil 3-3	Lasalle 10-7 Jonquière 2-6 (Deuxième match, 9 manches)
--------------------------	--

Dimanche 4 août

Sherbrooke 12-5 Montréal 2-3	Longueuil 4-9 Jonquière 3-2
Trois-Rivières 18-7 Laval 4-9	Charlebourg 7-6 Repentigny 4-5

Lundi 5 août

Lasalle à Longueuil, 19h30 (remis)	Repentigny 11 Montréal 2
------------------------------------	--------------------------

Mardi 6 août

Lasalle à Longueuil, 19h30 (match du 5 août)	Laval à Saint-Eustache, 20h00 (remis)
--	---------------------------------------

Mercredi 7 août

Saint-Eustache à Lasalle, 19h30	Laval à Québec, 20h00
Repentigny à Montréal, 20h00	Sherbrooke à Charlebourg, 20h00

Jeudi 8 août

Aucun match.

Vendredi 9 août

Lasalle à Trois-Rivières, 20h00	Longueuil à Laval, 20h00 (match remis)
---------------------------------	--

BASEBALL - LIB

Ligue internationale

Section Nord

	G	P	Moy	Dif
Scranton (Phillies)	72	43	628	
Buffalo (Indians)	69	47	595	3 1/2
Ottawa (Expos)	60	51	541	10
Syracuse (Blue Jays)	55	60	478	17
Pawtucket (Red Sox)	51	66	438	22
Rochester (Orioles)	44	71	383	28

Section Sud

	G	P	Moy	Dif
Durham (Devil Rays)	65	53	551	
Richmond (Braves)	62	54	534	2
Norfolk (Mets)	57	60	487	7 1/2
Charlotte (White Sox)	43	74	368	21 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy	Dif
Toledo (Tigers)	67	51	568	
Louisville (Reds)	66	51	564	1/2
Indianapolis (Brewers)	52	64	448	14
Columbus (Yankees)	49	67	422	17

Dimanche 4 août

Pawtucket 3 Ottawa 2	Syracuse 7 Buffalo 4
Charlotte 11 Louisville 5	Richmond 6 Columbus 1
Indianapolis 5 Durham 2	Scranton/Wilkes-Barre 7 Rochester 2
Toledo 2 Norfolk 1	

Lundi 5 août

Columbus 3 Durham 2	Richmond 13 Norfolk 1
Pawtucket 7 Ottawa 6	Toledo 3-2 Charlotte 2-1

Mardi 6 août

Buffalo à Scranton/Wilkes-Barre	Columbus à Durham
Indianapolis à Louisville	Norfolk à Richmond
Pawtucket à Ottawa	Syracuse à Rochester
Toledo à Charlotte	

BASEBALL MIDGET AAA

Ligue midget AAA

Deuxième moitié de saison

	G	P	Moy	Dif
Trois-Rivières	15	9	625	
Ch-Lemoyne	17	11	607	2
Charlebourg	16	11	593	1 1/2
Montreal	17	12	586	2 1/2
Lac St-Louis	15	15	500	3
Granby	13	17	433	5
Laval	9	17	346	7
Terrebonne	8	20	286	9

Dimanche 4 août

Charlebourg 6-11 Terrebonne 0-1

Mardi 6 août

Aucun match.

Mercredi 7 août

Aucun match.

Jeudi 8 août

Trois-Rivières vs Charles-Lemoyne, 17h

BASEBALL RURAL

Ligue de baseball rural mauricienne

Séries éliminatoires

DIVISION MONTEUR

Série 3 de 5

Saint-Marc (6) vs P

PONTIAC BUICK GMC

GRANDE LIQUIDATION



MONTANA  PONTIAC

PRIX DE LA GRANDE LIQUIDATION

358 \$/mois*
Location 48 mois

0\$*** paiement pendant 90 jours (à l'achat)	0%* financement (à l'achat)	0\$*** comptant (à l'achat)
--	--	--

ET **1000 \$**** EN BONI
(à l'achat)

- LA PLUS FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE DE SA CATÉGORIE*
- SÉCURITÉ 5 ÉTOILES***
- MIEUX ÉQUIPÉE QUE JAMAIS



Vos concessionnaires



du Québec



PHOTO: PC

Jacques Veillette et Lucie Poirier, de Beauport, avaient prévu d'atteindre le sommet du Cap-Trinité en trois jours. Ils ont malheureusement été trouvés sans vie dimanche dernier au pied de la paroi rocheuse.

Onde de choc au Saguenay

La mort de deux alpinistes secoue le personnel du parc national

Rivière-Éternité (PC)

La direction et le personnel du parc national du Saguenay ont été secoués par le terrible accident qui a coûté la vie à deux alpinistes de la région de Québec en fin de semaine au parc Rivière-Éternité.

Le directeur Luc Bouchard avouait ne pas comprendre ce qui a bien pu se passer lors de cette expédition qui s'annonçait assez intéressante pour Jacques Veillette et Lucie Poirier.

Luc Bouchard tentait hier de résumer les faits survenus au cours de la fin de semaine dans son parc qui reçoit des milliers de visiteurs annuellement.

En fin de journée dimanche, vers 17 h 30, deux grimpeurs ont été retrouvés sans vie au parc national du Saguenay. Ils ont été découverts dans une crevasse près d'une corniche boisée au pied de la paroi du Cap-Trinité. Les grimpeurs étaient enregistrés selon les procédures du parc depuis vendredi dernier et ils avaient dormi sous la tente la nuit venue. Ils avaient obtenu l'autorisation d'accès à la paroi pour escalader la voie des Grands galets et leur ascension du cap, sur 350 mètres, devait prendre trois jours. Ils ont amorcé leur montée samedi matin et ils auraient complété une première ascension d'environ 150 mètres.

Dans la journée de dimanche, les deux grimpeurs n'ont pas été vus sur l'une ou l'autre des voies d'escalade, mais leur matériel de couleur vive était visible, raconte Luc Bouchard. Intriguée par leur absence, une équipe s'est rendue sur place dans un canot pour voir ce qui se passait. C'est à ce moment que les deux victimes ont été retrouvées au pied de la falaise.

Le site est accessible seulement par voie navigable et il est très escarpé en bordure du fjord ce qui a rendu la tâche particulièrement difficile pour les secouristes. L'évacuation des victimes s'est faite dans la nuit de dimanche, a indiqué M. Bouchard.

Ce dernier a précisé que les deux grimpeurs avaient obtenu les autorisations nécessaires pour grimper cette voie des Grands galets, ce qui est la norme exigée au parc.

«On reçoit environ 30 alpinistes par année ici au parc Rivière-Éternité et c'est la première fois qu'un tel accident se produit chez nous. Évidemment, il s'agit d'un grand choc pour tout le monde ici mais je ne crois pas que cela nuise à la réputation de notre parc», a confié Luc Bouchard.

Le procès pour fraude de Jean Filion est remis à plus tard

Québec (PC)

Malgré les réticences du ministère public, l'ancien député Jean Filion a obtenu un nouveau sursis, hier, lors de l'ouverture de la session des Assises. L'homme de 51 ans accusé de fraude et d'abus de confiance a indiqué au juge François Tremblay qu'il n'est pas encore prêt à subir son procès.

Le procureur chef de la Couronne, Me Jean Lortie, s'est dit dans l'obligation d'insister pour qu'une date soit enfin fixée, compte tenu que Filion a été renvoyé à son procès en l'an 2000.

Il invoque toujours les mêmes raisons pour retarder son procès, a expliqué Me Lortie, et ces raisons, selon le procureur, ne sont pas fondées. D'ailleurs, un avocat de l'Assemblée nationale était présent lundi pour expliquer la situation si le juge l'avait cru nécessaire.

Au train où vont les choses, d'ajouter le procureur chef, Filion pourrait bientôt invoquer l'écoulement de délais déraisonnables et adresser des reproches au système judiciaire pour sa lenteur.

Le juge Tremblay a tout de même dû remettre la cause de l'ex-député au 4 novembre, date de l'ouverture de la prochaine session des Assises, car toutes les salles où pourraient se tenir des procès avec juge et jury sont actuellement en rénovation.

L'Association des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquent au véhicule neuf sélectionné 2002 en stock suivant : Montana (20N16/87A). Photo à titre indicatif seulement. *Paiement mensuel basé sur un bail de 48 mois. Aucun comptant requis et dépôt de sécurité de 425 \$ exigés à la livraison. À la location, transport et préparation inclus, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 \$ du km après 80 000 km. **Conditions applicables à la location seulement, pour des termes allant jusqu'à 48 mois. Premier versement mensuel défrayé par General Motors jusqu'à concurrence de 500 \$ (taxes incluses). ***Conditions applicables à l'achat seulement pour des termes allant jusqu'à 48 mois. Premier paiement dû après 90 jours. Le cas échéant, GM paie les intérêts pendant les premiers 90 jours. *Taux de financement à l'achat de 0 % disponible pour des termes allant jusqu'à 48 mois. **Rabais applicable à l'achat seulement. (Données fournies par le ministère des Ressources naturelles dans le Guide de consommation de carburant 2002. ****Sécurité 5 étoiles pour le conducteur lors des tests d'impacts latéraux. Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Le concessionnaire peut fixer son propre prix. Sujet au financement et à l'approbation du crédit de GMAC. Un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis.

Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, à gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.

Ici et Ailleurs

Le Nouvelliste

Les partisans montent aux barricades

Le président du caucus libéral du Québec estime que Liza Frulla a «mordu la main qui la nourrit»

JOËL-DENIS BELLAVANCE

La Presse

Les partisans de Jean Chrétien au Québec sont passés à l'offensive hier après que la députée libérale Liza Frulla eut déclaré que la retraite du premier ministre avant les prochaines élections constituerait «un soulagement général».

Le président du caucus libéral du Québec, Marcel Proulx, a soutenu que Mme Frulla s'est trouvée à «mordre la main qui la nourrit» en faisant une telle sortie moins de trois mois après sa victoire lors d'une élection partielle dans le comté de Verdun-Saint-Henri-Saint-Paul-Pointe-Saint-Charles.

M. Proulx, qui s'est dit surpris des propos de sa collègue libérale, a souligné que Mme Frulla a été désignée candidate dans ce comté par M. Chrétien, une décision qui lui a ainsi évité de se soumettre à la rude épreuve que constitue une assemblée d'investiture en bonne et due forme.

Le député libéral de Chicoutimi, André Harvey, qui appuie sans réserve M. Chrétien dans la bataille qui l'oppose à l'ancien ministre des Finances, Paul Martin, et à ses partisans, a quant à lui soutenu que ceux qui réclament le départ de M. Chrétien font preuve d'un manque flagrant de réalisme politique.

Il a dit souhaiter que la prochaine réunion du caucus libéral, qui aura lieu dans son coin de pays du 20 au 22 août, permettra à M. Martin et ses troupes au sein du caucus parlementaire de retrouver la raison et de reconnaître que M. Chrétien a droit à un traitement plus équitable de leur part.

M. Chrétien doit soumettre son lea-

dership à un vote de confiance lors du prochain congrès du parti qui aura lieu à Ottawa en février. De récents sondages menés auprès de militants libéraux démontrent que M. Chrétien risque de perdre ce vote.

Mme Frulla, qui avait pourtant exprimé sa loyauté envers M. Chrétien avant l'ajournement des travaux parlementaires en juin, a soutenu lors d'une entrevue accordée à RDI et diffusée hier soir que le débat entourant la direction du Parti libéral du Canada la mettait «mal à l'aise». Mais elle a ajouté qu'elle était convaincue que M. Chrétien choisira de tirer sa révérence au lieu de solliciter un quatrième mandat.

Citant son ancien patron, Robert Bourassa, du temps où elle siégeait à l'Assemblée nationale, Mme Frulla a fait valoir que «le temps est un allié. Le temps va bien faire les choses». Elle a ainsi laissé entendre que M. Chrétien devrait annoncer ses couleurs avant le prochain congrès des libéraux, en février, exprimant le souhait «qu'on n'en arrivera pas à nous obliger à faire le choix».

Mme Frulla, qui n'a pas donné suite à certaines demandes d'entrevue, hier, a aussi loué les qualités de Paul Martin, l'ex-ministre des Finances qui a été limogé au début du mois de juin.

Ce faisant, Mme Frulla est devenue la quatrième députée au Québec à évoquer publiquement le départ de M. Chrétien après Hélène Scherrer, Nick Discepola et Gilbert Normand. À l'échelle du pays, 25 députés réclament maintenant que M. Chrétien passe le flambeau.

Hier, M. Proulx a qualifié de «durs» les propos de Mme Frulla. «Je suis un peu surpris de l'entendre dire cela en



PHOTO: PC

La députée libérale Liza Frulla, que l'on voit ici à son entrée aux Communes le 21 mai dernier, a soulevé les critiques des partisans de Jean Chrétien, hier, après avoir déclaré que la retraite du premier ministre serait un «soulagement général».

ce sens qu'elle a été élue lors d'une élection partielle il y a peine deux mois et demi. Ce n'est pas Allan Rock, ni Sheila Copps, ni John Manley, ni Paul Martin qui a fait que Liza Frulla a été désignée candidate sans assemblée d'investiture dans son comté. C'est le premier ministre, comme chef du parti, qui a pris cette décision», a déclaré M. Proulx.

«Nous avons chacun nos façons de faire des choses, mais c'est un peu comme mordre la main qui nous nourrit, dans le fond. Deux mois et demi après son élection, elle se fait le porte-parole pour annoncer que les gens pensent que si M. Chrétien prenait sa retraite,

tout le monde serait soulagé», a ajouté le député de Hull-Aylmer.

Quant à lui, M. Harvey a invité ses collègues qui réclament le départ de M. Chrétien à profiter de la prochaine réunion du caucus à Chicoutimi afin de se réconcilier.

«Je trouve qu'il y a un manque de réalisme politique chez certaines personnes. Il n'y a pas de course au leadership, mais on veut transformer le congrès de février en une course au leadership. C'est devenu fou raide ce qui se passe en ce moment», a-t-il lancé.

M. Harvey a soutenu que les détracteurs de M. Chrétien se tirent dans le pied en réclamant son départ compte

tenu qu'il a été réélu pour un troisième mandat il y a 18 mois et que les libéraux dominent toujours dans les sondages. À titre de comparaison, il a souligné qu'aucun député conservateur n'a réclamé la tête de Brian Mulroney pendant qu'il était au pouvoir, même quand l'appui aux conservateurs oscillait autour des 10 % dans les sondages.

M. Harvey a siégé comme député conservateur entre de 1984 à 1993 et de 1997 à 2000 avant de rejoindre le Parti libéral avant les dernières élections.

«J'aimerais que Chicoutimi soit un moment où on réfléchit aux véritables enjeux, où le réalisme politique va refaire surface. (...) C'est tellement précipité et immature ce qui se passe. La réalité, c'est que M. Chrétien est notre premier ministre et il fait un bon travail», a-t-il déclaré.

«Les partisans de Paul Martin nagent, ils flottent et ils voguent sur la confusion. Nos militants pensent qu'il y a une légitime course au leadership (en février) alors qu'on sait très bien que c'est un mouvement de déstabilisation pour forcer le premier ministre à la retraite», a-t-il ajouté.

Le bureau du premier ministre Chrétien a refusé de commenter cette sortie de Mme Frulla. Un porte-parole, Duncan Fulton, a indiqué que le chef du gouvernement libéral concentre tous ses efforts à diriger le pays à l'heure actuelle.

«Notre priorité est de gouverner le pays. Le premier ministre a été élu et il a reçu un mandat de la population canadienne il y a de cela 18 mois. Nous avons un ordre du jour fort chargé à l'automne. Nous avons une réunion du caucus dans deux semaines. C'est ce qui importe le plus et c'est ce sur quoi nous travaillons», a déclaré M. Fulton. ■

Jean Chrétien voudrait amender la Loi d'accès à l'information

LOUISE ELLIOTT

Ottawa (PC)

Le premier ministre fédéral, Jean Chrétien, compte cet automne amender la Loi d'accès à l'information afin d'y inclure les sociétés de la Couronne et autres institutions que ne touche actuellement pas cette législation, a appris la Presse Canadienne de sources au sein du gouvernement.

Cette modification à la loi, visant à faire paraître plus responsables le gouvernement et ses entités non liées, permettrait au public d'accéder à un grand nombre d'informations qui lui sont pour le moment interdites, ont précisé ces sources.

«Devrions-nous avoir des sociétés de la Couronne, comme Exportation et Développement Canada et la Société canadienne des postes, à l'abri de la

loi? Non, nous ne devrions pas», a affirmé sous le couvert de l'anonymat un conseiller supérieur de M. Chrétien, la semaine dernière.

Selon toute vraisemblance, l'amendement donnera naissance à une nouvelle liste de sociétés d'État et autres entités fédérales qui seront sous le coup de la loi, a indiqué ce conseiller.

Seules huit sociétés de la Couronne sont actuellement touchées par la Loi d'accès à l'information, tandis que plusieurs autres ne le sont pas. La source de la Presse Canadienne y voit un cas de deux poids deux mesures.

«Pourquoi une telle dichotomie?», a demandé le conseiller de M. Chrétien.

Un haut fonctionnaire ayant également demandé à ce que son identité demeure secrète a par ailleurs indiqué que le bureau du premier ministre multipliait les efforts afin de rendre possi-

bles les changements envisagés, qui pourraient être rendus publics à l'occasion du discours du Trône ou par le dépôt d'un projet de loi aux Communes, cet automne.

Néanmoins, certaines informations demeuraient protégées par la loi afin de maintenir la capacité concurrentielle des sociétés d'État, a indiqué cette source.

La Société Radio-Canada, la Société canadienne des postes et la Commission canadienne du blé, de même que quelques organismes de formation récente, notamment la Société canadienne du sang et NavCan, l'agence de contrôle aérien, sont en ce moment exemptées par la loi.

Les responsables de certaines sociétés d'État ont refusé de dire, la semaine dernière, s'ils avaient entendu parler de l'amendement qu'envisagerait le premier ministre Chrétien. ■

Le Canada accueillerait chaque année jusqu'à 200 réfugiés interceptés en mer

Ottawa (PC)

Une clause annexe non divulguée du projet d'accord canado-américain sur les réfugiés permettrait aux États-Unis d'envoyer annuellement au Canada jusqu'à 200 réfugiés arrêtés à bord de navires interceptés en mer, a rapporté le *Globe and Mail*, hier.

Si elle était paraphée, l'entente pourrait être utilisée afin de relocaliser des immigrants — pour la plupart des ressortissants cubains et haïtiens — détenus à la base militaire américaine de Guantanamo Bay, sur l'île de Cuba, a précisé le quotidien torontois dans un texte en provenance d'Ottawa.

Ce projet fait l'objet de vives critiques de la part de défenseurs des droits des réfugiés, tant au Canada qu'aux États-Unis, qui y voient un compromis

de la part d'Ottawa afin d'obtenir de Washington un accord qui permettrait aux autorités canadiennes de renvoyer de l'autre côté de la frontière les réfugiés en provenance des États-Unis.

Les États-Unis interdisent fréquemment aux personnes arrêtées en mer, en provenance de Cuba, de la République dominicaine et d'Haïti, entre autres pays, de demeurer sur leur sol. Ils font cependant face à un problème particulier dans le cas des ressortissants cubains, un accord entre Washington et La Havane interdisant aux autorités américaines de relocaliser des Cubains.

Actuellement, ceux qui ne retournent pas à Cuba sont détenus à la base de Guantanamo Bay, enclavée américaine sur le sol cubain. Ils sont éventuellement envoyés dans des pays d'Amérique latine. ■



PHOTO: PC

Le désistement du juge Jean-Guy Boilard continue de soulever bien des questionnements au procès des 17 motards, autant chez les avocats que chez les jurés.

La justice doit demeurer la priorité

MICHELLE MACAFEE

Montréal (PC)

La justice — et non pas l'argent, le temps et l'énergie investis dans le procès des 17 membres et associés des Hells Angels — doit être le seul facteur déterminant aux yeux du juge au moment de décider de poursuivre ou non les procédures, estiment des observateurs de la scène juridique.

Néanmoins, alors que reprend cette semaine l'exposé des arguments juridiques sur la façon de faire face à la secousse provoquée par le désistement soudain du juge Jean-Guy Boilard, le mois dernier, il est impossible de ne pas prendre note des nombreux précédents survenus dans le cadre de cette affaire.

«Ce procès est un laboratoire», a indiqué Sophie Bourque, une avocate de la défense de Montréal, qui a suivi l'affaire depuis le début sans cependant y avoir été impliquée.

«Tout le monde surveille de quelle façon les choses se déroulent, et chacun prend des notes», a-t-elle ajouté.

Organisé dans le cadre d'une vaste offensive visant à faire dérailler le milieu du crime organisé au Québec, ce procès a commencé à aller de travers il y a deux semaines, lorsque le juge Boilard a remis sa démission, au terme de quatre mois de procédures.

Le juge démissionnaire a justifié sa décision en expliquant ne pas avoir «l'autorité morale» nécessaire afin de poursuivre le procès, après qu'il eut été réprimandé par le Conseil canadien de la

magistrature, ce dernier lui ayant reproché le traitement réservé à un avocat dans le cadre d'une affaire distincte.

Successeur de M. Boilard, le juge Pierre Béliveau a étonné les observateurs en demandant aux 12 jurés s'ils souhaitaient demeurer en place et faire face à des délais susceptibles de faire traîner le procès jusqu'en février, alors qu'il devait prendre fin cet automne.

Cinq jurés ont dit être incapables de poursuivre pour des raisons professionnelles, mettant ainsi le procès en péril, la présence d'au moins 10 jurés étant requise. Néanmoins, M. Béliveau a consenti au départ d'un seul d'entre eux et engagé des négociations avec les quatre autres.

Les jurés doivent retourner en cour, à Montréal, demain. ■

Paris

Soucoupe

avec Le Nouvelliste

Plus de

10 000\$

en prix

Tous les week-ends du 21 juin au 23 août

Tirage d'un ensemble Bell ExpressVu

Comprenant:

- 1 coupole avec décodeur 3100
- 1 décodeur 2700
- l'installation

Grand prix

2 voyages à Paris pour 2 personnes

Incluant:

- l'hôtel
- le petit déjeuner
- 750\$ en argent de poche

Dernière chance de participer à notre promotion d'été ce lundi 12 août!

Une collaboration

282 Matériaux de construction

SCIAGE de billots: planches de pin et de cèdre, clôture de perche antique. 377-4533.

285 Bois de chauffage

À vendre: bois de 16 po. sec, 35¢ et 40¢ la corde, pris sur place, Saint-Louis-de-France. 371-1027, entre 17h et 19h.

À vendre bois semi-sec et sec. Aussi bois de 4 pi. 538-2567 ou 819-531-6538.

BOIS de chauffage, 8 cordes et plus, livraison rapide. 378-3416.

EMBOÛTS de bois franc, à vendre. 378-3416.

298 Marchandises diverses

FAUTEUIL roulant, 150\$ et 2 marchettes dont une plante, 40\$ chacune. 819-538-3908.

PONCEAUX et drains en acier et plastique, neufs et usagés. Livraison. 377-1226.

POSTERS de films de club vidéo, 1985 à 1995, à vendre. 694-7068.

REMOQUE 4x4 x 8x16, déshumidificateur, poêle à combustion lente marque Campagnard. 532-2192.

TABLE de bronzage, à vendre. 375-8424.

300 SERVICES PERSONNELS

301 Compagnes, compagnons

ALLO Nancy girl, pour rencontres intimes, air conditionné. 373-7962.

FEMME 28 ans, cherche femme sans emploi, sobre, responsable, honnête. Pour relation d'affaire. Fanny. 374-4135.

307 Agences de rencontres

AGENCE CALL GIRL Jolies hôtesses. 377-2610. Sylvie. Engageons.

309 Escortes

AGENCE Stéphanie, service 24 heures, discrétion assurée, satisfaction garantie. Engageons. 694-1552.

CORPS À CORPS

Angie, Alexandra, Enrica, Claudia, dès 9 heures. 380-4782.

310 Astrologie, cartomancie

CLAIRVOYANCE cartes, tarot, relation d'aide. Monique. 371-2500.

312 Santé, relaxation

373-3305 Accorde-toi du temps. Besoin de détente. Bon massage. Assurance acceptée. Johanne.

BIANCA vous offre un massage chaleureux. 819-697-3665.

CHEZ Hélène, (relaxation). Douce massage sensuel de 8h à 20h. 375-5262.

DEBBIE doigts de fée. Ma jolie main, à vous faire fondre de plaisir. 384-2914.

FANY vous reçoit en privé. Du lundi au vendredi, de 10h à 17h. 374-4135.

KATHERINA doigts de fée. Faites plaisir à vos sens. 372-6299.

MARIA ET KELLY (Privé) Massage thérapeutique, extrême sensibilité. De 10h à 17h. 370-3734.

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. Alain. 693-1514.

MASSAGE CALIFORNIEN Dès 8h. Monique. 229-1603.

MASSAGE en privé, du lundi au vendredi. 819-533-4566.

MASSAGE entre homme, discrétion absolue. 373-8913.

MASSAGE pour homme, discrétion absolue. 373-8913.

MASSAGE de détente, 378-1466.

RELAXOTHÉRAPIE Massage anti-stress. Chantal. 377-2507.

320 Cours, perfectionnement.

COURS privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240.

324 Entretien, rénovation

ÉBÉNISTE 15 ans d'expérience, armoires de cuisine et salle de bains, sablage et vernis. Jour. 373-9497, soir. 375-4977.

ÉPARGNEZ DES \$\$\$ Vous voulez rénover votre maison? Besoin de conseils et d'aide. Appelez: Rémy. 379-3344, 384-1643.

325 Toitures

COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

326 Paysagistes, déneigement

370-7177 Terre noire tamisée.

374-9277 ou 691-7441 Abattage, taillage, travail propre et professionnel. En-livraison gratuites. Assurance.

375-4575 SERVICE D'ARBRES BEAULAC Établi depuis 1961, taille, élagage, débroussaillage, essouffement, assurances.

CÈDRES À HAIE Au meilleur prix en ville, de 3 à 5 pieds. Estimation gratuite. 294-4428.

328 Peinture, décoration

18 ans d'expérience, peinture intérieure, équipement fourni. 691-1189.

331 Services divers

377-5123 (porteurs de corde à linget, ciment, (béton), patio, galeries, trottoir, etc.).

3 banquettes de ramonnettes, très propres, 150\$ les trois. 378-1961.

À BAS PRIX Déménagement et livraison de toutes sortes. 692-7229.

CONFECTION Tous genres de toiles sur mesure et rembourrage de banquettes, bancs, etc. 20 ans d'expérience. Laurier et fils. Demandez Gaetan Marois, jour. 377-5507.

DEBOUSSELEUR peintre, 26 ans d'expérience, carte B, prix compétitif. 372-3951.

FISSURES, infiltrations sur solage, drains, plastrage. 375-0762, 372-7974.

350 Voyages

CASINO DE CHARLEVOIX Vendredi 16 août, jeudi 22 août, recevez 20\$ coupons-cadeaux. Réservez tôt. Mariette. 378-6701 permis Québec.

MONT-TREMBLANT 4 septembre, avec souper à la Calèche, reste 10 places. Edith. 379-0666. Super Soleil. 379-7661.

400 OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offrent d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

402 Personnel de restauration

AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec expérience, temps plein, du lundi au vendredi. Marcel. 228-9446.

BARMAN demandée, 32 heures/semaine, au Bar de la Montagne. 539-5533, 539-6567.

CUISINIER demandée, avec expérience. Références obligatoires. Exigences: savoir faire pizza. Demander Toli, entre 13h30 et 16h: 375-2780.

CUISINIER temps partiel et temps plein. 379-6767.

SERVEUSE-CUISINIÈRE et cuisinier(ère) demandé(e), temps plein, Saint-Georges-de-Champlain. 533-5757.

405 Personnel de métiers

CHAUFFEUR avec expérience, travail à l'année, U.S.A. assurance-groupe, débrouillard en anglais, 450-784-2202.

MÉCANICIEN - URGENT Poste permanent, temps plein à Trois-Rivières-Ouest. Expérience demandée en mécanique générale et injection. Bonne rémunération. Daniel. 374-7064.

RECHERCHE homme habile en peinture et mécanique agricole et industrielle, le travail consiste à peindre rétroviseur/tracteur de ferme, temps partiel, pré-rentabilité. Jocelyn Carboneau et Fillel, 120, Boul. Trudel Ouest, Saint-Basile. 819-535-5194.

406 Travail demandé

RECHERCHE travail, courriel spécial, estimateur, vendeur. Connaissance complète 2 Rives, Montréal, Québec. Tenué - permis - impeccable. 378-9398.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

8 POSTES À COMBLER Au service à la clientèle. Entreprise internationale recherche personnes avec ou sans expérience. Entre 400\$ et 800\$ par semaine. Bienvenue aux étudiants. Téléphonez entre mardi 13h et mercredi 16h, demandez M. Roy ou: 374-4432.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

412 Personnel demandé

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

8 POSTES À COMBLER Au service à la clientèle. Entreprise internationale recherche personnes avec ou sans expérience. Entre 400\$ et 800\$ par semaine. Bienvenue aux étudiants. Téléphonez entre mardi 13h et mercredi 16h, demandez M. Roy ou: 374-4432.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N 2K6.

413 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) pour salon de bronzage. Se présenter avec curriculum vitae au: 5170, boul. des Forges, demandez Mélanie.

415 Représentant(e)s

EMPLOI IMMÉDIAT Vous possédez un secondaire V, âge légal, bons antécédents. Vous désirez faire carrière dans le domaine de la représentation avec clientèle établie. Poste à temps plein disponible seulement. Trois-Rivières et environs: M. Raymond Fontaine, 819-691-4242.

RECHERCHE représentant ou distributeur pour boissons nouvelles tendances. (Red Bull, Hvy.) région Trois-Rivières. Pour rendez-vous, appelez: 418-653-5637.

515 Prêts, hypothèques

ARGENT À PRÊTER 1ère et 2e HYPOTHÈQUE. 819-494-4245.

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763.

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369.

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846.

625 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Supreme LS, V-6, tout équipée, 2600\$. HYUNDAI Accent 1998, 6000\$ ferme. 370-1889.

413 Emplois divers

TECHNICIEN en génie civil, 40 heures/semaine, salaires à discuter. Carte AMCO ou expérience. Postes votre curriculum vitae à: 2729 av. Saint-Marc, Shawinigan. G9N

Nécrologie



**AYOTTE
M. MARCEL**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 2 août 2002, est décédé à l'âge de 72 ans, M. Marcel Ayotte, époux de Pauline Deschênes, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières.**

Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 15h
en l'église Saint-Laurent.
L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.**

Le défunt laisse dans le deuil : son épouse : Pauline Deschênes, ses enfants : Yves Ayotte (Johanne Decarufel), Michel Ayotte et Denis Ayotte; les enfants de sa conjointe : Jean Deschênes, Diane Deschênes (Daniel Leclerc), Yves Deschênes (Sylvie Boulay), Lise Deschênes (Robert Pélissier) et Carole Deschênes; ses petits-enfants : Elodie, Fay, Marie-Eve, Mélanie, Joanie, Jean-Sébastien, Frédéric, Steven et Fanny; ses frères et sœurs : Maurice Ayotte (Denise L'Heureux), Jacqueline Ayotte (feu Roland Benoit), Gisele Ayotte (feu Charles Tessier), Denise Ayotte (feu Marcel Duquay) et Thérèse Ayotte (Henri-Paul Fournier); ses beaux-frères et belles-sœurs : Pierre-Paul Deschênes (Ghislaine Pronovost), Andrée Deschênes (feu Marcel Ménard), Claudette Deschênes (Maurice Béliveau), Jacqueline Deschênes (André Pelletier), Monique Deschênes (feu Pierre Ferron), Marielle Deschênes, Lorraine Deschênes (François Lord), Richard Deschênes (Lucie Gilbert) et Ghislain Deschênes (Monique Matteau). Il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Pour ceux qui le désirent, des dons à l'Association pulmonaire du Québec seraient appréciés.
Renseignements : (819) 378-3838.
Télécopieur : (819) 375-8146.
Courriel : complexe@jphilibert.com



**BORDELEAU
FRÈRE PAUL-ÉMILE s.g.**

À la Maison Saint-Nicolas, le 4 août 2002, à l'âge de 81 ans, est décédé Frère Paul-Émile Bordeleau, de la communauté des Frères de Saint-Gabriel. Au début de sa carrière, il fut religieux-éducateur dans la région de Montréal et par la suite, à Deschambault, Shawinigan-Sud et Champlain. Pendant 9 ans, il fut Supérieur provincial.

Le défunt sera exposé au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine.**

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h; mercredi, à partir de 12h 30.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 14h
en l'église Sainte-Famille
80, rue Rochefort
Cap-de-la-Madeleine.
L'inhumation aura lieu
au cimetière de la communauté
à Champlain.**

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil : sa sœur Françoise, sa belle-sœur Dolores Cossette (Gaston) et plusieurs neveux et nièces.

Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.
Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.
Courriel : jdgarnau@videotron.ca

**BROUSSEAU, MME HÉLÈNE
1954 - 2002**

À Lavallée, le 4 août 2002, à l'âge de 48 ans, est décédée Mme Hélène Brousseau, épouse de Lucien Leroux Jr.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire Guilbault inc.
90, rue Saint-Antoine
Lavallée.**

Heures d'accueil : jeudi seulement, de 14h à 17h et de 19h à 22h.
Samedi, jour des funérailles, parents et ami(e)s sont priés de se rendre directement à l'église.

**Les funérailles auront lieu
le samedi 10 août, à 14h
en l'église de Lavallée.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.**

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants : Eric (Chantal) et Sylvain (Isabelle); son père et sa mère : Denis et Madeleine; ses petits-enfants : Julie, Valérie, Christine, Christel, Chaneel et Pierre-Luc; ses frères et sa sœur : Alain (Manon), Claude (Pierrette), feu René (Ginette) Denis et Suzie (Jacques); ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.

Renseignements : (450) 589-5505.
Télécopieur : (450) 589-4419.



**CÔTÉ
MME JOHANNE**

À la Résidence Cooke du CHSLD le Trifluvien, le 3 août 2002, est décédée à l'âge de 45 ans, Mme Johanne Côté, fille de feu M. Germain Côté et de Mme Rose Thibault, sa tendre maman.

La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de midi, mardi, jour des funérailles, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine.**

**Les funérailles auront lieu
le mardi 6 août, à 15h
en l'église Saint-Marguerite
de Trois-Rivières.
L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel.**

Elle laisse dans le deuil, sa tendre maman Rose Thibault-Côté; ses frères et sœurs : Marcel (Lucie L'Heureux), Lucie (Denis Bourbonnais), Gaétan, France (Pierre Boucher); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, ami(e)s et son doux minet.

Veuillez compenser l'envoi de fleurs, par

des dons à la Société canadienne de la sclérose en plaques.
Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.
Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.
Courriel : jdgarnau@videotron.ca



**DESCHÊNES
CARBONNEAU
MME YVONNE**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 août 2002, est décédée à l'âge de 87 ans, Mme Yvonne Deschênes, épouse de feu M. Roger Carbonneau, autrefois de Louiseville.

La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de midi, mardi, jour des funérailles à la :

**Résidence funéraire
Louis Richard et fils Ltée
140, rue Saint-Aimé
Louiseville.**

**Les funérailles auront lieu
le mardi 6 août, à 14h
en l'église de Louiseville.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.**

La défunte laisse dans le deuil, son fils Fernand (Francine Demers); ses petits-enfants : Dany (Marie-André), Dean (Sonia) et leur mère Carole Boisvert; ses frères et sœurs : Irène (feu Cyrille Rouillard), Imelda (feu Léo Bellerive), Edith (Réjean Boulay), Ali-de (feu Alice Lessard), Ovide (Monique Coulombe), Gérard (Pauline Corbeil); ses beaux-frères et belles-sœurs : Bruno Carbonneau (feu Thérèse Noël), Marguerite Marcotte (feu Fernand Carbonneau), Alexandre Carbonneau (feu Marie-Jeanne Deschênes), Léon Beaulieu (feu Léda Deschênes); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Des dons à la Fondation du RSSS de la MRC de Maskinongé seraient grandement appréciés.

Renseignements : (819) 228-4822.

Extérieur : 1-888-558-4822.

Télécopieur : (819) 228-3653.

Courriel : louis.richard@qc.airsa.com



**GODBOUT
FRÈRE RAYMOND o.m.i.**

En Bolivie, le 4 août 2002, est décédé le Frère Raymond Godbout o.m.i.

**Les funérailles et l'inhumation
auront lieu à Santa Cruz
en Bolivie.**

**Une messe commémorative
sera célébrée
le mercredi 7 août, à 11h
en l'église Sainte-Madeleine
de Cap-de-la-Madeleine.**

Le défunt laisse dans le deuil : sa famille oblate, ses frères et sœurs : Maurice, Yolande, Emilien (Réjeanne Barbeau), Germaine (Fernand Veillette), Jean-Jacques (Marthe Sicard), Suzanne (Rock Morrisette), Madeleine, Denise (François Poisson), Gisele, Pierrette et Jeanine; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ses frères et sœurs curistes et de nombreux ami(e)s.

Pour renseignements, vous pouvez communiquer avec le presbytère Sainte-Madeleine : (819) 375-4828.
Condolances par télécopieur : (819) 376-5532.



**GODIN
M. JEAN-LOUIS**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 août 2002, est décédé M. Jean-Louis Godin, époux de Adèle Harnois, retraitée de la C.I.P., demeurant à Cap-de-la-Madeleine.

La famille accueillera parents et ami(e)s à partir de 19h, le mercredi 7 août, au :

**Funérarium de la Maison J.D. Garneau
274, rue Saint-Laurent
Cap-de-la-Madeleine.**

Heures d'accueil : mercredi de 19h à 22h, jeudi, jour des funérailles, à partir de midi.

**Les funérailles auront lieu
le jeudi 8 août, à 15h
en l'église Notre-Dame-de-la-Visitation
de Champlain.**

**L'inhumation aura lieu
au cimetière de Champlain.**

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Adèle Harnois, sa fille Linda et son conjoint Orlando Verry; sa petite-fille Jessy Plamondon-Godin; sa belle-mère Mme Lucille T. Harnois; son frère René Godin (Françoise Lampron); ses sœurs Réjeanne Godin (Jacques Auclair), Cécile Godin (Marcel Carpentier), Lise Godin (Normand Toupin); son beau-frère Roland Genest (feu Diane Godin); ses beaux-frères et belles-sœurs : Guy Harnois (Hélène Groulx), André Harnois (Madeleine Mailhot), Michel Harnois (Louise Groulx); la mère de sa fille Mme Yolande Lefebvre; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ses nombreux ami(e)s, spécialement de l'Association des laryngectomisés.

Veuillez faire parvenir vos dons à l'Association des laryngectomisés de la Mauricie, de l'Estrie et des Bois-Francs, 2045, rue Ferdinand, Drummondville, (Québec) J2B 7M2. Pour renseignements : (819) 376-3731 ou heures d'ouverture du salon seulement : (819) 376-5421.
Condolances par télécopieur : (819) 376-3715.
Courriel : jdgarnau@videotron.ca



**GUILLEMETTE
DUQUETTE
MME JEANNETTE**

Subitement, au Centre d'accueil Les Chûtes de Shawinigan, le 4 août 2002, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Jeannette Duquette, épouse de feu Adam Guillemette, demeurant à Shawinigan.

Selon ses volontés, la défunte ne sera pas exposée. Elle a été confiée à la :

**Coopérative funéraire
Jean Carbonneau
2280, 5e Avenue
Shawinigan-Sud.**

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 14h
en l'église Sainte-Croix.**

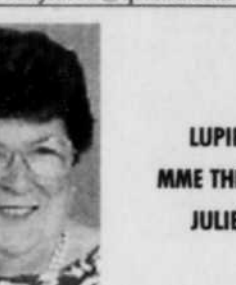
**L'inhumation aura lieu
au cimetière Saint-Michel
à une date ultérieure.**

Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Normand (Claudine Pénou) et Murielle; ses petits-enfants : Christine, Anne, Caroline (François Houle) et Brigitte (Jean Martineau); ses frères et sœurs : Yvonne (feu Antonio Piccinin), Rachel (feu Gérard Rinfret) et Cécile; ses beaux-frères et belles-sœurs : Lucienne Gauthier (feu Léonard Guillemette), Gisele Rock (feu Marcel Duquette), Alice Brousseau (feu Armand Duquette), Lucien Guillemette (feu Germaine Boisvert), Clercée (feu Camille Beaulieu), Cécile (feu Yvanoh Crête) et Gisele (feu Martial Lajoie); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 537-8828.

Télécopieur : (819) 537-8829.

Courriel : funjcarbo@qc.airsa.com



**LUPIEN
MME THÉRÈSE
JULIEN**

Au Centre d'accueil Les Chûtes de Shawinigan, le 3 août 2002, est décédée à l'âge de 83 ans et 11 mois, Mme Thérèse Julien, épouse de feu Paul Lupien, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire
Michel Léveillé
991, 25e rue
Grand-Mère**

Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de 9h 30.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 11h
en l'église Saint-Paul
de Grand-Mère.**

**L'inhumation aura lieu
à une date ultérieure.**

La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Lise (Pierre Hébert), Cécile, Noëlla, Claude (Gaétane Carignan), Lucie (Jacques Tellier); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants : sa sœur Jeanne-D'Arc Julien (feu Arcade Geoffroy); ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la paroisse Saint-Paul de Grand-Mère.

Pour renseignements : (819) 538-5858.

Télécopieur : (819) 533-4277



**OUELLETTE
M. GILLES**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 août 2002, est décédé à l'âge de 66 ans, M. Gilles Ouellette, fils de feu Wilfrid Ouellette et de feu Marie-Alice St-Martin, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire
Rousseau et frère Ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières.**

Heures d'accueil : mercredi, jour des funérailles, à partir de 10h.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 13h
en la cathédrale.**

**L'inhumation aura lieu
au cimetière de Mont-Carmel.**

Le défunt laisse dans le deuil : ses sœurs : Marie-Claire Ouellette (feu Marcel Daviau) et Cécile Ouellette; ses neveux et nièces : Réjeanne Daviau (René Racette), Lise Daviau (Denis Poirier), Dorice Daviau (Jean-Claude Germain), Sylvie Daviau (Gilbert Boisvert) et Pierre Daviau; ainsi que de nombreux cousins, cousines et ami(e)s, tout particulièrement Marcel Leveseur.

Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

Pour renseignements : (819) 374-6225.

Condolances par télécopieur : (819) 374-6227.

Courriel : condolances@centrerousseau.com



**PARENT
MME YOLANDE
TOURIGNY**

Au Foyer Romain Becquets, le 2 août 2002, est décédée à l'âge de 69 ans, Mme Yolande Tourigny, épouse de feu André Parent, demeurant autrefois à Saint-Célestin.

La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église, mercredi jour des funérailles à partir de 13h.

Direction des funérailles :

**L. Gaston Gaudet inc.
8685, Parc Industriel
Sainte-Georgette.**

Les funérailles auront lieu

**le mercredi 7 août, à 14h
en l'église de Saint-Célestin.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial.**

Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Claude (France Cyrenne), Martine (Georges Lapointe); ses petits-enfants : Christian, Emilie, Laura; ses frères et sœurs : Lionel (Yolande Lauzière), Simon (Mariette Marcotte), Micheline (Raymond Dubuc), Murielle, René (Madeleine Lauzière); ses beaux-frères et belles-sœurs : Georgette (Julien Lambert), Edgar (Fernande Nolet), feu Lionel (Jeannine Nolet), Rolande, Thérèse (feu Jacques Trotter), Françoise (Maurice Descôteaux), Denise (Jim Doolley); ainsi que plusieurs parents et ami(e)s.

Pour renseignements : (819) 297-2928.
Télécopieur : (819) 297-2727.
Courriel : lginc@infoteck.qc.ca



**ST-PIERRE
MME RITA**

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 4 août 2002, est décédée à l'âge de 80 ans, Mme Rita Lévesque, épouse de feu M. Ange-Émile St-Pierre, demeurant à Louiseville.

La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 19h, mardi, à la :

**Résidence funéraire
Louis Richard et fils Ltée
140, rue Saint-Aimé
Louiseville.**

Heures d'accueil : mardi de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à partir de 11h 30.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 14h
en l'église de Saint-Barthélemy.
L'inhumation aura lieu
au cimetière paroissial
de Saint-Barthélemy.**

La défunte laisse dans le deuil : ses enfants : Ghislain (Ginette McDonald), Ghislaine (Donald Mimeault), Gisele (Gérard Geoffroy), Jean-Claude (Hélène Lavigne), Yolande (Raymond McMartin), Solange (Jean-Paul Roy), Roseline (Denis Lavoie), Michel (Lorraine Lavigne), Julien, Christine (Jacques Lebrun) et Claudine Alain Lesage; sa belle-fille : Madeleine Parent; ainsi que 37 petits-enfants, 32 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Compenser l'envoi de fleurs par des dons, qui seraient grandement appréciés, à la Fondation du RSSS de la MRC de Maskinongé.

Renseignements : (819) 228-4822.

Extérieur : 1-888-558-4822.

Télécopieur : (819) 228-3653.

Courriel : louis.richard@qc.airsa.com



**ST-PIERRE
MME SIMONE
LEBLANC**

À la Résidence Saint-Maurice de Shawinigan, le 3 août 2002, est décédée à l'âge de 88 ans et 9 mois, Mme Simone Leblanc, épouse de feu M. Ange-Aimé St-Pierre, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre funéraire Châteaudun
971, rue Thibault
Cap-de-la-Madeleine.**

Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h; mercredi, jour des funérailles, à partir de 13h.

**Les funérailles auront lieu
le mercredi 7 août, à 15h
en l'église Notre-Dame-du-Mont-Carmel.
L'inhumation aura lieu
au columbarium
du Centre funéraire Châteaudun.**

Elle laisse dans le deuil : ses enfants : Gaétane (Robert Leclerc), Murielle (Roger Gaudreau), Raymond (Christiane Allard), Liliane et Colette (Réginald Fillion); ses petits-enfants : Yannick, Dany, David, Nancy, Lise, Caroline et Sonia; ses arrière-petits-enfants : Jessica, Gabrielle, Tommy et Magalie; ses beaux-frères et belles-sœurs : Madeleine Leblanc (feu Albin Leblanc), Jeanne D'Arc Robinaud (feu Alfred Robinaud), Marie-Blanche Leclerc (feu Omer Leclerc), Pauline St-Pierre (Alfred Grenier) et Pierrette St-Pierre Desjardins; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec : 5775, boul. Jean-XXIII, 2e étage, Trois-Rivières-Ouest, (Québec), G8Z 4J2.

Renseignements : (819) 375-2414.

Télécopieur : (819) 375-2695.

Courriel : cchateaudun@videotron.ca

925 Prières

REMERCIEMENTS À L'ESPRIT SAINT
pour faveur obtenue. Ghislaine R.

**LA RUCHE AIRE
OUVERTE INC.**
690, Mgr-Panet,
bureau 107, Nicolet
J3T 1W1 - 293-6416

Mardi au vendredi de 9h à 16h
Organisme communautaire et alternatif en santé mentale

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

Toi, Alex, qui savais si bien mordre dans la vie, peut-être trop, avant cette maladie. Toi qui n'est plus là, comment apprivoiser cette insoutenable absence ?

Des liens si étroitement tissés ne nous avaient pas préparés à cette brutale séparation. Tous, nous sentions combien ton cœur était grand et dénué de malice. Sache que nous t'aimons toujours et même au delà...

D'une façon mystérieuse, ton amour, encore, nous apaise, enveloppe-nous de ton souffle, adoucissant nos heures en partageant l'énergie sidérale venant de ta filiation avec l'éternité.

Jamais loin tu seras de nous.
Jamais loin nous serons de toi.

Nous vous invitons à vous joindre à nous, tous ceux et celles qui l'ont connu et aimé, qu'ils aient pour lui une pensée toute spéciale.

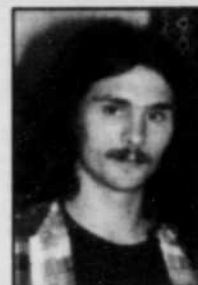
Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 10 août 2002 en l'église Jean-XXIII, rue de la Montagne, Trois-Rivières-Ouest, à 16 h 30.

Ses parents Aline Gouneau et Réjean Bellemare, sa sœur Virginie, son époux Simon et leur fils Victor.

**Alex Bellemare
(décédé le 6 août 2001)**

108500

**EN SOUVENIR
10 ANS**



Aujourd'hui nous ramène à un moment difficile, celui de son départ il y a dix ans. Le temps s'enfuit mais n'effacera jamais tout l'amour que nous avions pour toi, tu es, tu seras toujours présent dans nos cœurs.

**SYLVAIN SIMARD
(décédé le 6 août 1992)**

Merci à tous ceux et celles qui, aujourd'hui, auront une pensée et une prière pour Sylvain. Sa famille.

CE-108877

Trop de femmes parmi les gardiens de prison

PRESSE CANADIENNE
Québec

Le nombre de femmes qui oeuvrent dans des centres de détention pour hommes commence à inquiéter sérieusement le nouveau président du Syndicat des agents de la paix en service correctionnel, Gaétan Roberge, a rapporté le quotidien *Le Soleil*, hier.

«Plusieurs de nos membres féminins s'inquiètent à ce sujet», a affirmé M. Roberge, qui ne veut surtout pas avoir les mouvements féministes sur le dos.

«Les femmes sont rentrées en 1985 et cela n'a pas été vilain, soutient-il. Mais un fait est là : à l'heure où l'on se parle, il y a plus de femmes que d'hommes qui travaillent, à temps partiel, dans les prisons du Québec.»

Ces personnes, précise le président, vont combler les postes de ceux qui prendront leur retraite entre 2003 et 2009. Si le ministère ne corrige pas son tir, nous aurons des problèmes.

Au 1er août, constate le chef syndical, en scrutant ses livres, il y avait 985 hommes et 407 femmes travaillant à temps complet dans les centres de détention. Mais la situation est tout autre chez les employés à temps partiel : 335 femmes contre 270 hommes. Du côté des occasionnels, dont les postes sont censés disparaître, on dénombre 147 hommes et 108 femmes.

«Ceux qui sont appelés à partir, analyse M. Roberge, ce sont les gens de la génération des baby-boomers. Ils ont, pour l'ensemble, le statut d'employés à temps complet. Ce sont les employés à temps partiel qui vont combler leurs postes, en vertu de la convention collective. Or, c'est là que les femmes sont les plus nombreuses.»</

Le monde

EN BRIEF

NATIONS UNIES

L'Assemblée générale condamne le terrorisme au Proche-Orient

Nations unies (AP) — L'Assemblée générale des Nations unies a condamné hier soir les attaques terroristes perpétrées contre les civils palestiniens et israéliens et appelé l'État hébreu à mettre un terme aux incursions menées par Tsahal en Cisjordanie ainsi qu'à tous les autres «actes de violence, de terrorisme, de provocation, d'incitation et de destruction».

L'Assemblée générale a également appelé à l'aide d'urgence afin de soulager «la situation humanitaire désastreuse à laquelle est actuellement confronté le peuple palestinien», «relancer l'économie palestinienne, soutenir la reconstruction, réformer les institutions palestiniennes et organiser des élections démocratiques».

La résolution a été approuvée par 114 voix contre quatre (onze abstentions) au terme d'une journée entière de débats au cours desquels l'occupation israélienne et la récente réoccupation des villes de Cisjordanie ont été dénoncées par de nombreux pays d'Asie, d'Afrique et du Proche-Orient. Si l'Union européenne a apporté son soutien au vote de cette résolution, les États-Unis, Israël, la Micronésie et les îles Marshall s'y sont refusés.

ESPAGNE

Le pays en deuil

Madrid (AP) — Deuil et colère en Espagne au lendemain de l'attentat à la bombe sur la Costa Blanca qui a tué une fillette de six ans et un homme de 57 ans: le gouvernement a accusé hier l'ETA et promis une réponse sévère contre le groupe séparatiste basque et son aile politique, tandis des milliers d'Espagnols manifestaient silencieusement dans plusieurs villes du pays pour dénoncer une nouvelle fois le terrorisme.

«Ils paieront pour ce qu'ils ont fait. J'espère qu'ils le paieront très bientôt», a commenté le chef du gouvernement espagnol José Maria Aznar après un entretien avec le roi Juan Carlos sur l'île de Palma de Majorque. M. Aznar, qui a interrompu ses vacances pour assister aux funérailles des victimes, célébrées dans la journée, a expliqué que ce n'était pas un sentiment de vengeance qui l'animait mais qu'il voulait que les responsables soient jugés.

INDE

Un attentat fait douze blessés

Jammu (AP) — Une explosion devant un hôpital au Cachemire indien a blessé hier 12 personnes, alors que les forces indiennes et pakistanaises ont échangé des coups de feu le long de ligne-frontière entre les deux pays.

L'explosion qui s'est produite dans un quartier très fréquentée de la ville de Rajauri serait l'oeuvre de militants islamistes, a avancé un responsable de la police ayant requis l'anonymat. Aucun autre détail n'a été donné. Rajauri se situe à environ 180 km au nord-ouest de Jammu, la capitale d'hiver de l'État du Jammu-et-Cachemire. Un cordon de sécurité a été déployé autour de l'hôpital et les forces de sécurité ont lancé les recherches contre les militants, a-t-on précisé.

VATICAN

Les femmes ordonnées prêtres sont excommuniées

Cité du Vatican (AP) — Le Vatican a excommunié hier sept femmes qui avaient été ordonnées prêtres et qui refusaient de se repentir, soulignant qu'elles avaient «blessé» l'Eglise. Ces femmes originaires d'Autriche, d'Allemagne et des États-Unis avaient participé à une cérémonie d'ordination le 29 juin dernier célébrée par Romulo Braschi, un Argentin qui se dit archevêque mais que le Vatican rejette.

Le cardinal Joseph Ratzinger, gardien de l'orthodoxie du Vatican, avait fixé au 22 juillet son ultimatum pour qu'elles viennent à résipiscence. Or, elles n'ont donné «aucun signe de repentance», a souligné le Vatican dans un communiqué signé par Mgr Ratzinger, préfet de la Congrégation pour la doctrine de la foi, et précisant qu'elles encouraient l'excommunication. Le communiqué fait cependant part de l'espoir de voir ces femmes retourner finalement dans le giron de l'Eglise.

Les terroristes visaient les valeurs fondamentales des Américains

PRESSE CANADIENNE

Montréal

Onze mois après les attentats qui ont frappé New York, le maire de l'époque, Rudolph Giuliani, croit que ce sont d'abord les valeurs fondamentales américaines qui étaient visées.

Et pour réagir à cette attaque, a-t-il répété hier aux quelque 2000 spectateurs venus l'écouter à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, il a puisé dans ses mêmes valeurs. «Je suis revenu à ce que je croyais. Après le 11 septembre, il y eut le 12, puis le 13, puis le 1er octobre, puis l'antrax. Pour s'en sortir, il vous faut une philosophie, un système de croyances pour passer au travers.»

L'ex-maire de 58 ans, qui fut acclamé pour son leadership et son sang-froid à l'époque, n'a rien perdu de son charisme. Avec un bagout digne d'un «stand-up comic», arpentant la scène au lieu de se cantonner à l'estrade plantée pour lui, il a alterné blagues et réflexions lors de cette conférence sur le thème du «Leadership dans les moments difficiles».

«Il a d'abord tenu à souligner la grande solidarité qui unit désormais les Canadiens et les Américains depuis ces événements. «Vous (les Canadiens) nous avez tellement aidés. Vous ne réalisez pas à quel point les gens de New York, frappés par ces attentats horribles, se sont sentis soulagés par cette aide qui a afflué du monde entier. Personne ne nous a autant soutenus que les Canadiens.»

La recette de Giuliani, avec laquelle il compte écrire un livre, a-t-il lancé mi-sérieux, c'est d'abord d'arriver à gérer sa peur. Cet homme qualifié d'infatigable par ses collaborateurs a plongé tête première quand il a compris que ses concitoyens avaient besoin de leadership. Et il avait tout aussi peur que tout le monde, a-t-il avoué. «Dans le



PHOTO: PC

L'ex-maire de New York, Rudolph Giuliani photographié en compagnie du premier ministre du Québec, Bernard Landry.

danger, l'absence de peur, ce n'est pas du courage, c'est de la folie. Si vous ne craignez pas d'aller dans un feu ou de vous jeter dans un combat, c'est irrationnel.»

Cette peur doit cependant être contenue quand arrive le moment de remplir ses obligations, estime-t-il. «Vous devez avoir le courage de dépasser votre peur, de la gérer.»

Cet avocat de profession a égale-

ment retenu deux aspects essentiels à son ancien travail: la préparation et la capacité de travail en équipe. Du premier, il affirme qu'il permet en tout temps de garder prise sur la réalité.

«Il faut tout prévoir, encore et encore et quand quelque chose arrive, vous être préparé à l'inattendu.» Le travail d'équipe, estime-t-il, est un humble aveu des faiblesses de tout être humain. «Vous ne savez pas tout faire,

et il y a des gens qui font certaines choses mieux que vous.»

Devant un public majoritairement juif gagné d'avance, qui lui a d'ailleurs réservé quelques chauds applaudissements à cette occasion, M. Giuliani a commenté la situation au Proche-Orient sans détour. Parlant d'Israël, il a décrit sa fondation ainsi: «Vous êtes arrivés sur une terre qui somme toute était improductive, et vous en avez fait la seule démocratie du Proche-Orient.»

Il en coûtait entre 100 \$ et 350 \$ pour assister à cette conférence organisée conjointement par un groupe étudiant juif, Hillel, et l'association italo-canadienne CIBPA. Pour 750 \$, on gagnait également le droit de dîner et d'assister à un cocktail en compagnie de la vedette de la soirée.

Depuis qu'il a été remplacé par Michael Bloomberg comme maire de New York, M. Giuliani multiplie les conférences de ce genre, pour lesquelles il commande un cachet de 100 000 \$US.

Une partie des profits de la soirée d'hier sera donnée à un fonds créé pour venir en aide aux victimes du 11 septembre, le Twin Towers Fund of New York City.

Plus tôt dans la journée, Rudolph Giuliani a eu un entretien d'un demi-heure avec le premier ministre Bernard Landry. Lors d'une brève séance de photographies, il avait remercié les Québécois. «Merci pour toute l'aide et l'assistance que vous avez donnée aux gens de New York et des États-Unis», a-t-il lancé.

Lors de sa visite à Ground Zero, le premier ministre Landry avait invité M. Giuliani à lui rendre visite à Montréal. Hier, les deux hommes ont discuté de l'état de l'économie québécoise, des impacts économiques des attentats et du scandale d'Enron, selon un porte-parole de M. Landry. ●

Musharraf doute que ben Laden ait organisé les attentats du 11 septembre

New York (PC)

L'un des principaux alliés stratégiques des États-Unis dans la lutte au terrorisme, le président pakistanais Pervez Musharraf, affirme qu'Oussama ben Laden n'a pas organisé les attentats du 11 septembre.

En entrevue à l'hebdomadaire *The New Yorker*, il précise qu'Oussama ben Laden était peut-être le

commanditaire, le financier ou la force incitatrice des attentats, mais il croit que les exécuteurs étaient beaucoup plus modernes, avec de profondes connaissances des États-Unis et de l'aviation.

Le général Musharraf ajoute qu'Oussama ben Laden n'a pas les services de renseignement ou l'organisation minutieuse nécessaires. Mais le président pa-

kistanais ne précise pas de qui il pourrait s'agir.

Les États-Unis tiennent Oussama ben Laden et son réseau Al-Qaïda pour responsables des attaques du 11 septembre. Le Pakistan était le principal soutien du régime taliban avant que le général Musharraf ne décide d'appuyer l'offensive militaire américaine en Afghanistan. ●

Les Palestiniens assignés à résidence

Le dernier week-end a été particulièrement sanglant en Israël

Jérusalem (AP)

Israël tente de contenir la violence terroriste. Une «interdiction totale» des déplacements pèse désormais sur le nord de la Cisjordanie et les chars de Tsahal ont bouclé une portion de la Bande de Gaza. Mais l'État hébreu demeure toutefois perméable aux attaques, comme le laisse soupçonner l'explosion d'une voiture hier dans le nord du pays qui a tué un kamikaze présumé.

Après la série d'attaques qui a tué 13 personnes en 24 heures au cours du week-end, les hélicoptères israéliens ont tiré plusieurs missiles sur Gaza, hier soir, faisant quatre blessés. La cible visée était un atelier métallurgique du quartier de Zeitouni, connu pour être une plaque-tournante des milieux islamistes. Selon la radio israélienne, l'atelier était soupçonné de servir à la fabrication d'armes.

Le ministre israélien de la Défense Benjamin Ben-Eliezer avait annoncé dans la journée que les restrictions sur les déplacements palestiniens allaient être encore accentuées et que les troupes israéliennes imposeraient «un bouclage beaucoup plus important» que celui maintenu pour l'heure.

Alors que le président égyptien Hosni Moubarak a dit hier avoir invité le président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat et le Premier ministre israélien Ariel Sharon à Charm el-Cheikh afin qu'ils reprennent les pourparlers de paix, les responsables israéliens ont dit que toute rencontre avec les Palestiniens était suspendue depuis les attentats du week-end.

Toutefois, selon des sources palestiniennes au bureau de Yasser Arafat, le ministre israélien de la Défense aurait rencontré son homologue palestinien Abdel Razak Yehiyeh. Le cabinet de Benjamin Ben-Eliezer ne répondait pas aux appels.

Mais hier, une voiture a explosé à Oum el-Fahm dans le nord d'Israël, au sud-est de Haïfa, non loin de la Cisjordanie, faisant un mort et un blessé. La victime est soupçonnée d'être un militant palestinien qui préparait un attentat, d'après la police et les secours. L'explosion est survenue non loin du lieu de l'attentat-suicide de dimanche, dans un secteur placé en état d'alerte ces derniers jours. Selon une chaîne de télévision israélienne, le blessé, qui conduisait le véhicule, est un Arabe israélien qui avait pris en auto-



PHOTO: AP

Après la série d'attaques du week-end qui ont tué 13 personnes en 24 heures, c'était jour de deuil hier.

stop un Palestinien sans se douter qu'il s'agissait d'un possible militant.

La veille, l'attentat-suicide dans un bus israélien en Haute-Galilée, dans le nord d'Israël, et les fusillades à Jérusalem et en Cisjordanie avaient tué 11 Israéliens — juifs et arabes — ainsi que deux ressortissants philippins, en plus des trois Palestiniens impliqués. Le chauffeur du bus, Samuel Ronen, s'en est sorti avec des blessures légères, comme six ans plus tôt, lorsque son véhicule avait été la cible d'un attentat à la bombe.

Dans la dernière attaque, des tireurs palestiniens ont ouvert le feu tôt hier matin sur un véhicule circulant entre Ramallah et Naplouse tuant un couple d'Israéliens. Deux de leurs enfants ont été blessés et le troisième, un bébé de huit mois, est indemne.

Ces nouvelles représailles au raid de Gaza, qui avait tué le chef militaire du Hamas, le 22 juillet, ont suivi de quelques jours seulement l'attentat à l'Université hébraïque de Jérusalem, dans laquelle sept personnes dont cinq Américains ont trouvé la mort.

Au lendemain de cette nouvelle série d'attentats, les troupes israéliennes avaient arrêté Mazen Fokha, un militant influent du Hamas, soupçonné d'avoir fourni les explosifs utilisés dimanche contre le bus. Selon des Palestiniens, l'homme dirigeait l'aile militaire du Hamas dans le secteur de Djénine en Cisjordanie.

Selon le ministre israélien de la Défense, les forces de sécurité israélienne ont déjoué 90 % des attentats préparés par les Palestiniens et intercepté près de 140 kamikazes potentiels. Benjamin Ben-Eliezer n'a pas précisé sur quelle période ce bilan avait été établi.

Les nouvelles mesures prises hier interdisent désormais aux Palestiniens de se déplacer sur les routes du nord de la Cisjordanie, entre les villes de Naplouse, Djénine, Kalkilya, Tulkarem et Ramallah, d'après l'armée israélienne. Certains mouvements seront autorisés dans le sud du territoire, y compris dans les villes d'Hébron, Bethléem et Jéricho. ●

Washington refuse l'invitation irakienne

Bagdad et Washington (AP)

La Maison-Blanche a rapidement rejeté hier l'invitation irakienne qui proposait que des parlementaires américains viennent inspecter, accompagnés des experts de leur choix, les sites qu'ils soupçonnent d'abriter des armes de destruction massive.

Le président du Parlement irakien Sadoun Hammadi avait adressé une lettre de quatre pages aux présidents du Sénat, de la Chambre des représentants, et à des membres du Congrès américain, dans laquelle il leur proposait une visite de trois semaines.

De hauts responsables de l'administration Bush ont précisé que cette visite ne satisfait pas la requête du président américain pour une inspection rigoureuse de l'arsenal irakien. «Notre position sur les inspections et le désarmement est bien connue», a précisé Sean McCormack, un porte-parole du Conseil de la sécurité nationale.

La Maison-Blanche a estimé que cette invitation irakienne était une manœuvre dilatoire du président Saddam Hussein, qui refuse d'autoriser le retour des inspecteurs en armement des Nations unies en Irak depuis 1998. George W. Bush s'est dit prêt à renverser le président irakien et accuse l'Irak de développer des armes chimiques et bactériologiques.

Hier soir, le George W. Bush s'est entretenu à la Maison-Blanche avec le général Tommy Franks, qui a supervisé l'intervention militaire américaine en Afghanistan, ainsi qu'avec d'autres hauts conseillers sur un scénario d'attaque possible de l'Irak.

Aucune indication n'a toutefois filtrée de cette rencontre.

Jeudi dernier, le ministre irakien des Affaires étrangères Naji Sabri avait invité à Bagdad l'inspecteur en chef de l'ONU Hans Blix pour des pourparlers susceptibles d'aboutir à une reprise des inspections des sites d'armement.

Malgré l'invitation à M. Blix, le président américain avait considéré samedi que «rien n'a changé» et avait promis d'utiliser tous les moyens à sa disposition pour changer le régime irakien. Le secrétaire général des Nations unies Kofi Annan a de son côté précisé hier que Hans Blix pourrait accepter l'invitation irakienne, si Saddam Hussein autorise le retour des inspecteurs en Irak.

«Nous avons des requêtes très précises et si l'Irak devait les honorer, je pense que l'invitation serait prise en considération», a-t-il expliqué devant un parterre de journalistes, avant d'ajouter qu'il évoquerait cette offre avec les membres de son Conseil de sécurité nationale hier après-midi.

À plusieurs reprises, et plus récemment le mois dernier, Bagdad a assuré qu'il était prêt à recevoir la visite des inspecteurs britanniques. Les inspecteurs en armement ont quitté l'Irak avant les frappes américano-britanniques de décembre 1998. ●

Plaisirs d'été

Fleurir une passion!

Plus que le simple pousse vert



PASCALE GILBERT

Depuis une vingtaine d'années déjà, Françoise Bertrand cultive sa passion pour l'horticulture. Véritables florales, ses plates-bandes rendraient jaloux les plus prestigieux jardins anglais. Alternance d'annuelles et de vivaces, ses ornements sont un délice pour l'œil.

«Ma mère m'a jadis légué sa passion pour la floriculture. C'est un hommage, une ouverture au sens de la beauté et de la culture des fleurs, parce que ça change toujours et que c'est bien vivant», rapporte Mme. Bertrand.

Retraitée de sa profession d'infirmière depuis huit ans, elle s'adonne désormais à la floriculture à plein temps. «Je faisais de l'horticulture durant mes moments de loisirs avant, mais aujourd'hui, je m'y adonne quotidiennement. Vous savez, l'entretien demande énormément de temps, d'énergie et de patience», mentionne-t-elle.

Françoise Bertrand avoue mettre davantage l'accent sur les vivaces, parce qu'elles se renouvellent à la belle saison, d'année en année. Cependant, il faut aussi compléter par des annuelles pour colorer l'ensemble.

«Je fais partie du comité d'aménagement des propriétaires de condominiums de mon secteur. Nous sommes comme une grande famille. Cette année, nous avons choisi de mettre des annuelles autour des lampadaires pour enjoliver le décor. Ça fait plus gai!»

Même si Mme Bertrand est à sa retraite, la floriculture lui prend la majeure partie de son temps. «C'est quasi du temps plein parce que les fleurs, ça demande beaucoup d'entretien. Il faut surveiller les insectes et comme je n'utilise pratiquement pas d'insecticides, il faut demeurer plus vigilant. J'utilise des produits biologiques, mais je dois porter une grande attention à la croissance de mes plantes et fleurs. Il faut enlever les fleurs séchées pour laisser pousser les autres. On doit aussi retourner la terre, mettre du compost, c'est un travail de tous les instants!»

Comme Dame nature se voulait capricieuse, le début de saison s'est fait à retardement cet été. Tout a débuté beaucoup plus tard. «Au lieu d'avoir des annuelles en mai, elles ont été repoussées à juin.» Actuellement, les choses ont repris leur cours normal et la floraison est à son paroxysme.

Quand on demande à Françoise Bertrand ce qu'elle peut investir annuellement pour l'entretien et le développement de ses plates-bandes, elle répond ne pas compter... «Je ne calcule pas, mais c'est plusieurs centaines de dollars. Ça frise le mille!» Les frais, elle les assume tous personnellement, sauf pour ce qui est des entrées publiques. Là, c'est le syndicat de l'association des copropriétaires qui prend les coûts à sa charge.

«Il faut vraiment aimer ça, parce que les terrains ne nous appartiennent pas, alors on entretient, on embellit pour tout le monde! Mais il faut avouer que nous pouvons utiliser les terrains comme si on était chez soi. De plus, j'ai

la chance de pouvoir compter sur l'aide et l'appui d'une de mes voisines, Gisèle Demers. Comme elle habite le quatrième étage et moi, le premier, elle a une vue d'ensemble qui n'est pas toujours la même. Elle me conseille donc sur tel ou tel autre aménagement qui serait peut-être plus adéquat.»

Pour développer et soutenir une passion aussi grande de la floriculture, il faut aimer la beauté et prendre l'activité comme un moment de détente. Souvent, Françoise Bertrand admet aimer travailler dans le silence, parce que c'est une façon pour elle de respecter et de s'emplir de toute la magnificence des fleurs. «Toute la beauté de ce travail élève l'esprit et cela me calme. Toucher la terre me fait un bien immense.»

Depuis les dernières années, Mme. Bertrand constate que la ville de Trois-Rivières a fait beaucoup d'efforts pour enjoliver ses parterres. «Beaucoup de progrès ont été réalisés du côté de l'aménagement paysager dans la ville, mais je trouve qu'on pourrait agrémenter les accès à certains édifices. Et c'est terrible comme il y a de l'herbe à poux à Trois-Rivières. On devrait former un comité chargé de l'arracher avant le mois d'août, parce que les gens ne savent pas nécessairement reconnaître ce type de plants et cela cause de nombreuses allergies.»

Les gens qui sont intéressés à voir l'oasis de paix et de beauté de Mme Bertrand peuvent aller marcher le long de la rive et admirer le travail de cette femme passionnée d'horticulture. Il suffit d'aller rôder du côté des condominiums de Radisson sur rive. ●



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

La passion de Françoise Bertrand pour l'horticulture lui permet de se relaxer dans des oasis de paix qu'elle conçoit elle-même amoureuxment.

RENDEZ-VOUS

Familles Pronovost et Saint-Cyr

■ Samedi, 10 août Vieux Presbytère de Batiscan. L'Association des Descendants de Mathieu Rouillard et Jeanne Guillet 1667 organise une journée champêtre.

À 9 h 30, messe commémorative à la mémoire de Mathieu Rouillard. Diverses activités historiques toute la journée. Info: 514-351-8351.

819-293-5106 ou 418-627-2599.

Entraide le Bon Samaritain

■ Recueil de vêtements usagés et accessoires pour bébés. Déposez-les en tous temps au Centre évangélique au 773, avenue de la Station, Shawinigan.

Rendez-vous Féminins

■ Mercredi, 7 août à 19 h 30, dévoilement de la nouvelle programmation à

la salle le châtelain, 1069, Thibaut Nord, Cap-de-la-Madeleine. Info: Francine 378-2212.

Âge d'or de Sainte-Marguerite

■ Le mardi, 6 août à 10 h, journée plein air au Domaine au grand R. Bienvenue aux membres.

Marché aux puces

■ Mercredi, 7 août et jeudi, 8 août au

sous-sol de la Cathédrale de 10 h à 15 h. Profits versés à la paroisse.

Rencontre de Phobies-Zéro

■ Tous les mardis soirs de 19 h 30 à 21 h 30 à l'église Saint-Sacrement. Pour personne souffrant de troubles anxieux. Info: 374-8612.

Tournoi de pétanque

■ Les mercredis 7, 14, 21 et 28 août au

Centre Adrienne-Roy. Organisé par les Aînés de Shawinigan. Inscription de 11 h 30 à 12 h 30. Coût: 4 \$ Info: 539-3034.

Tournoi de pétanque

■ Samedi, 10 août au Centre Adrienne-Roy, situé au 2092, rue Lavergne à Shawinigan. Inscriptions 11 h 30 à 12 h 30. Coût 5 \$. Info: 539-9285. ●

AGROACTIVITÉS

Gala-Hommage

■ Pour fêter son 15^e anniversaire de fondation, le Syndicat des agricultrices de la Mauricie vous invite à son Gala-Hommage où sera dévoilée la lauréate du concours «Agricultrice régionale de l'année 2002». Cette soirée se tiendra le samedi 24 août, à compter de 18 h 30, au restaurant La Porte de la Mauricie, à Yamachiche. Le coût du billet est de 32 \$ par personne. Pour réserver vos billets ou pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec une administratrice du Syndicat ou avec Nancy Fafard au (819) 378-4033, poste 245.

Méchoui annuel

■ N'oubliez pas le rendez-vous annuel des producteurs et productrices de

porcs à la troisième édition de leur méchoui au Centre communautaire de Saint-Étienne-des-Grès le samedi, 17 août prochain à compter de 17 h avec dégustation de saucisses de porc enrobées de galettes de sarrasin de Louiseville et épiluchette de blé d'inde.

Le méchoui sera servi autour de 18 h 30 et sera suivi d'une soirée dansante avec animation. Le Syndicat profitera de l'occasion pour honorer quelques producteurs porcins.

Les billets au coût de 25 \$ par personne sont en vente auprès de Johanne Marcotte, secrétaire-trésorière du Syndicat au (819) 378-4033, poste 237. L'invitation est lancée à tous les producteurs, productrices, familles, employés, fournisseurs, clients et intervenants du milieu! ●

La mousson fait des siennes

Dacca, Bangladesh (AP)

Trois enfants sont morts hier après avoir bu des eaux souillées dans le nord du Bangladesh, tandis que les inondations noyaient le quart de la capitale, Dacca. Le bilan de la mousson s'élève dans ce pays à au moins 140 morts. Au total, ce sont au moins 560 personnes qui ont trouvé la mort au Népal, en Inde et au Bangladesh depuis le début des pluies de mousson le mois dernier. Les dégâts matériels des inondations, qui ont endommagé habitations et cultures, se comptent en millions d'euros.

Les cours d'eau en crue qui entourent Dacca ont inondé près d'un quart de la ville, où vivent dix millions de personnes. Nombre d'habitants ont quitté leur domicile pour être logés chez des parents résidant dans des zones plus élevées.

Le niveau des fleuves qui entourent la capitale du Bangladesh — la Buriganga, la Turag, la Shitalakya — n'a cessé de monter, gonflé par la crue des cours d'eau du nord, et les habitants doivent emprunter des bateaux pour se déplacer dans la ville. Dans la région de

Gaibandha (nord), trois enfants ont succombé hier à une diarrhée après avoir bu des eaux polluées, ont annoncé des responsables des services de secours.

Les inondations ont recouvert près de la moitié du Bangladesh, faisant six millions de personnes déplacées ou sans abri, ont précisé dimanche les autorités bangladaises. Les eaux ont emporté des cultures, notamment de riz, pour une valeur de 700 millions de takas (12,3 millions \$US), selon une première évaluation du gouvernement. Des routes, des ponts et des bâtiments ont aussi été endommagés. La facture de ces dégâts est évaluée à 1,3 milliard de takas (22,8 millions \$US).

Au Népal, les coulées de boue ont provoqué ce week-end la mort d'au moins 11 personnes, faisant passer le bilan de la mousson à 309 décès, a annoncé lundi le ministère de l'Intérieur. Il a dépêché des équipes dans les régions reculées du royaume afin d'évaluer les dégâts et de distribuer du matériel de secours aux personnes qui ont perdu leur maison dans les inondations et les coulées de boue. ●

Casa Domani
Resto italien
Fine cuisine italienne
Pâtes • Pizzas • Veau

Apportez votre vin 355, Saint-Georges, T.-R.
370-1010

Sur présentation de ce coupon, obtenez à l'achat de 2 plats principaux à la carte.
Valable du dimanche au jeudi jusqu'au 31 août 2002.
1071786 Non valable les jours de fête. **5** de rabais

UN CHOIX RASSURANT!
Vous pensez assurance, pensez à nous!

• AUTOMOBILE • COMMERCIALE • VOYAGES • ASSURANCES
• RÉSIDENCE • VIE, RENTES • AUTO CARAVANE • HYPOTHÉCAIRES
• FADOQ

AssurExperts
A. Desharnais & fils inc.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS
400, RUE WILLIAMS, TROIS-RIVIÈRES
379.3959
Sans frais: 1 800 667.9251

AUJOURD'HUI

La Tuque 19/11
Shawinigan 20/12
Trois-Rivières 20/12
Montréal 22/13
Victoriaville 18/10
Sherbrooke 17/8

Météo Média
© Services Communauté MM 2002

DEMAIN
MAX: 21 MIN: 13 PRÉC: 40%

Jeudi
MAX: 21 MIN: 10 PRÉC: 40%

Vendredi
MAX: 23 MIN: 10 PRÉC: 40%

Samedi
MAX: 24 MIN: 12 PRÉC: 40%

AU QUÉBEC					
Baie-Comeau	Ave	17/9	Rivière-du-loup	Ave	17/10
Barrage Goulin	Var	18/9	Saguenay	Ave	19/12
Chibougamau	Var	18/9	St Georges	Ave	20/12
Gaspé	Ave	21/12	St-Hubert	Var	22/13
Gatineau	Sol	22/10	St-Hyacinthe	Var	22/13
Iles de la Mad.	Plu	19/16	St-Jean	Ave	19/12
Joliette	Var	22/12	St-Jérôme	Var	22/11
La Grande	Sol	17/6	Sept-Îles	Ave	19/11
La Malbaie	Ave	18/10	Sorel	Ave	20/12
Maniwaki	Var	22/8	Val d'Or	Var	21/8
Québec	Ave	20/12	Valleyfield	Var	22/13
Rimouski	Ave	16/10	Victoriaville	Ave	18/10

AU CANADA	
Calgary	Ora 16/9
Charlottetown	Plu 20/16
Edmonton	Ave 17/8
Fredericton	Ora 20/13
Halifax	Plu 21/15
Ottawa	Sol 22/10
Québec	Ave 20/12
Régina	Ora 28/15
Saint-Jean	Plu 20/15
Toronto	Sol 23/10
Victoria	Sol 19/12
Yellowknife	Sol 17/12

LES MARÉES			
La Péréade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
3h25	0.5	N/D	
7h30	1.5		
17h00	0.6		
20h50	1.1		

ONDE		
Madrid	Sol	32/16
Mexico City	Ora	22/12
Moscou	Sol	19/8
New York	Sol	26/16
Paris	Nua	21/14
Rio	Var	26/23
Rome	Sol	29/20
Tokyo	Ora	31/27

AU SOLEIL					
Acapulco	Sol	36/27	Martinique	Ora	31/24
Bermudes	Sol	32/25	Myrtle Beach	Ora	32/20
Barbades	Ora	31/25	Montego Bay	Sol	33/25
Cancun	Ora	36/23	Orlando	Ora	33/23
Fort Lauderdale	Ora	33/25	Puerto Plata	Var	32/25
Freeport	Nua	33/26	Puerto Vallarta	Ora	38/26
Key West	Ora	33/27	Tampa	Ora	32/25
La Havane	Ora	33/24	West Palm B.	Ora	31/24

LA LUNE

08 août 15 août 22 août 31 août

LE SOLEIL

5h38 20h15

LE VENT

N 25 km/h

HUMIDEX

21

INDICE UV

5.2 (Modéré)